48e FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA

9—20 octobre 2019

Présenté par QUÉBECOR

Montréal
nouveaucinema.ca
#FNC2019

PARTOUT SUR
LA PLANÈTE,
NOS CRÉATEURS
NOUS RENDENT
FIERS.

CÉLÉBRONS LES ARTISANS D'ICI.
JOIGNEZ-VOUS À NOUS.

NOUS-MADE.CA

NOUS

© Maryse Boyce

Toute l'équipe de la 48e édition du Festival du nouveau cinéma (FNC) vous souhaite un excellent festival

TABLE DES MATIÈRES
TABLE OF CONTENTS

48e Festival du nouveau cinéma
Montréal | 9 > 20 octobre 2019
318 films | 72 pays

Le 48e Festival est dédié à la mémoire de Bibi Andersson, Jean Beaudin, Patrice Bengle, Seymour Cassel, Albert Finney, Peter Fonda, Robert Frank, Bruno Ganz, Rutger Hauer, Narciso Ibáñez Serrador, Jean-Claude Labrecque, Dusan Makavejev, Jonas Mekas, Jean-Pierre Mocky et Agnès Varda.

Un immense merci à tous les passionnés du Festival depuis 1971 et bienvenue au dynamique 48e !

—

48th Festival du nouveau cinéma
Montreal | October 9 > 20, 2019
318 films | 72 countries

The 48th Festival is dedicated to the memory of Bibi Andersson, Jean Beaudin, Patrice Bengle, Seymour Cassel, Albert Finney, Peter Fonda, Robert Frank, Bruno Ganz, Rutger Hauer, Narciso Ibáñez Serrador, Jean-Claude Labrecque, Dusan Makavejev, Jonas Mekas, Jean-Pierre Mocky and Agnès Varda.

A huge Thank you to all Festival fans since 1971 and a big welcome to the exciting 48th!

2 INFORMATIONS GÉNÉRALES

2 Plan des lieux
Map

3 Billetterie
Tickets

5 Mots des directeurs
Words from the directors

7 Équipe
Team

8 Remerciements
Acknowledgements

9 Partenaires
Partners

11 Fédération internationale de la presse cinématographique (FIPRESCI)
International Federation of Film Critics (FIPRESCI)

12 Prix
Awards

15 Mots des dignitaires
Words from the dignitaries

23 FILMS

24 Cartes blanches

25 Films d'ouverture et de clôture
Opening and Closing Films

26 Compétition internationale

36 Compétition nationale

46 Temps Ø

50 Les incontournables

54 Les nouveaux alchimistes

66 Panorama international

70 Histoire(s) du cinéma

78 Présentations spéciales

84 P'tits loups

90 Rencontres pancanadiennes du cinéma étudiant

—

99 FNC EXPLORE

—

109 FNC FORUM

—

115 ÉVÉNEMENTS

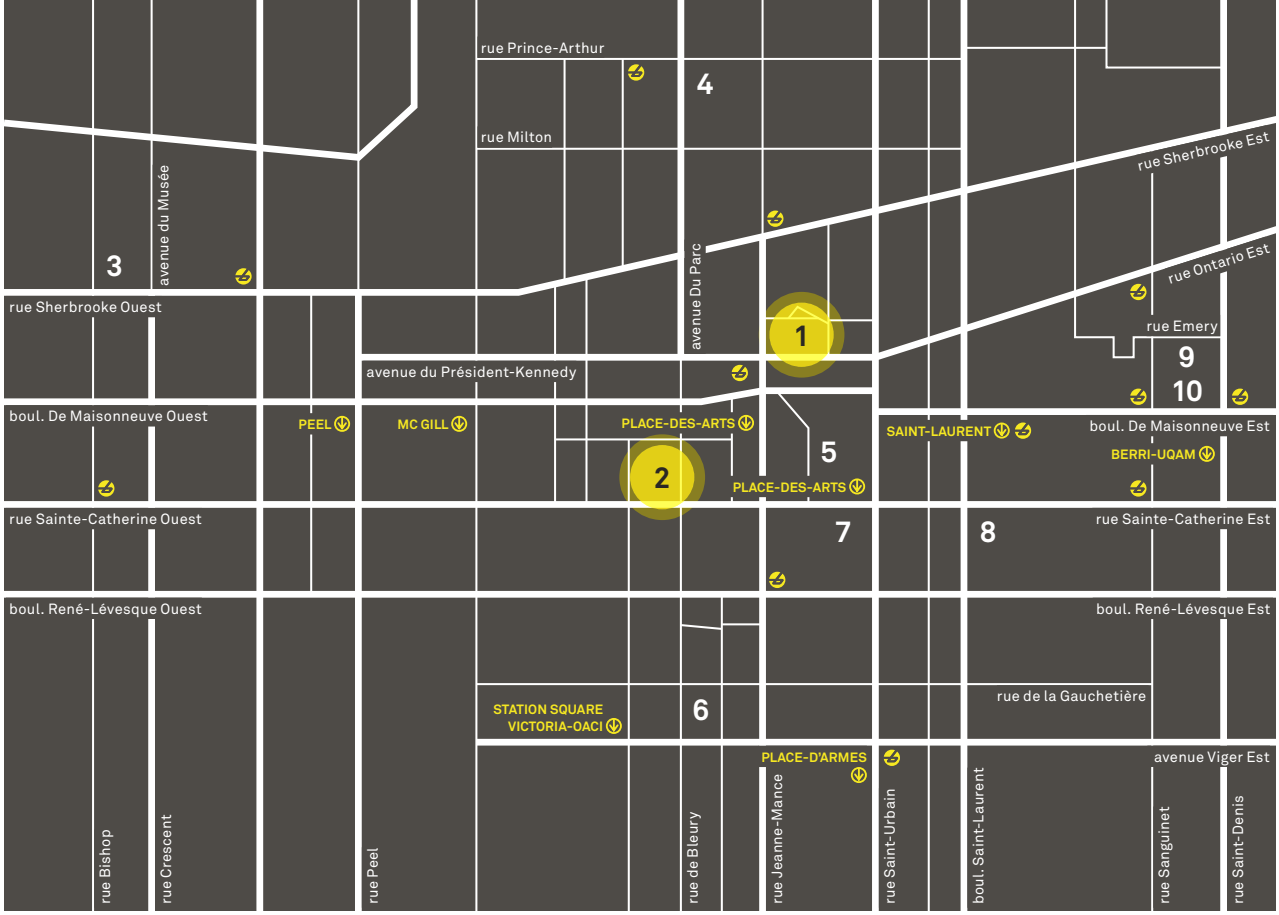
—

129 INDEX

—

132 HORAIRE

Couverture | Cover
©Ottoblix



LIEUX

1 **Quartier général**
Agora | Chaufferie
Agora Hydro-Québec du Cœur des sciences de l'UQAM
175, av. du Président-Kennedy (angle Jeanne-Mance)
Place-des-Arts
15, 80, 125

1 **Hexagram-UQAM**
Pavillon des Sciences biologiques (SB)
141, av. du Président-Kennedy (angle Saint-Urbain)
Place-des-Arts
15, 80, 125

2 **Point de vente officiel**
Cinéma Impérial
Salle Lucie et André Gagnon
1430, rue De Bleury
Place-des-Arts
80

3 **Cinéma du Musée**
Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM)
Auditorium Maxwell-Cummings
1379-A, rue Sherbrooke O.
Peel
24

4 **Cinéma du Parc**
3575, av. du Parc
Place-des-Arts
80

5 **Théâtre Maisonneuve**
175, rue Sainte-Catherine O.
Place-des-Arts
80

6 **Hôtel Monville**
1041, rue de Bleury
Place-d'armes
129, 435

7 **La Grande-Place du complexe Desjardins**
150, rue Sainte-Catherine O.
Place-des-Arts
15, 80, 125

8 **La Vitrine culturelle**
2, rue Sainte-Catherine E.
Saint-Laurent
55

9 **Cineplex Odeon quartier latin**
350, rue Émery
Berri-UQAM
15

10 **Cinémathèque québécoise**
355, boul. De Maisonneuve E.
Berri-UQAM
15

10 **L'INIS**
301, boul. De Maisonneuve E.
Berri-UQAM
15

BILLETTERIE TICKETS

BILLETTERIE
TICKETS

En ligne
Online

nouveaucinema.ca

Par téléphone
Over the phone

514 790-1111
1 866 908-9090

Point de vente officiel
Official ticket outlet

Cinéma Impérial
1430, rue De Bleury

— **Lundi au dimanche**
12 h à 18 h
Monday to Sunday
12 pm to 6 pm

Dans nos salles
In our venues

10 > 20 OCT

Cinéma du Musée
Cinéma du Parc
Cinéma Impérial
Cinémathèque québécoise
Cineplex Odeon Quartier Latin

Ouverture des guichets
une heure avant la première séance
(billets individuels seulement)
Box Office opens one hour
before the first screening
(single tickets only)

Accueil invités et partenaires
Guest office

9 > 19 OCT

Quartier général
Agora Hydro-Québec du Cœur
des sciences de l'UQAM
175, av. du Président-Kennedy
(angle Jeanne-Mance)

— **11 h à 18 h**
11am to 6pm

TARIFS
PRICES *

Passe FNC
Comprend catalogue + affiche
Includes catalog + poster

— **Tarif régulier** **200 $**
Regular price

— **Étudiants + Aînés** **160 $**
Students + Seniors

— **FNC Forum**
1 jour day **75 $**
3 jours days **200 $**
FNC + (FNC et FNC Forum) **400 $**

Carnet
Booklet

— **Carnet de 6 billets** **70 $**
Book of 6 tickets

Billet individuel
Single ticket

— **Tarif régulier** **14 $**
Regular price

Tarifs spéciaux
Special rates

— **Étudiants + Aînés** **10 $**
Students + Seniors

— **Enfants** **8 $**
Children

— **Carte Accès Montréal** **12 $**
Billet individuel
Accès Montréal Card
Single Ticket

— **Carte VATL**
Gratuité offerte aux accompagnateurs
des détenteurs de la carte
VATL card
Free of charge for accompanying
cardholders

FNC × ONCE AGAIN – TOUJOURS
Collaboration éco-responsable + locale
Eco-friendly + local collaboration

— **T-shirt** **20 $**

— **Sac écologique** **15 $**
Tote-bag

Découvrez tous les produits dérivés
de la 48e édition à la Chaufferie et au Cinéma Impérial.
Check out the 48th festivals merchandising
at La Chaufferie and at the Cinéma Impérial.

* **Détails et conditions disponibles sur notre**
site internet | nouveaucinema.ca/fr/billetterie
For details and conditions please visit our site
nouveaucinema.ca/en/tickets

Imprimé sur Rolland Enviro. Ce papier contient 100%
de fibres postconsommation, est fabriqué avec
un procédé sans chlore et à partir d'énergie biogaz.

FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA (FNC)
3805, boul. Saint-Laurent
Montréal (QC) Canada
514 282-0004

nouveaucinema.ca
info@nouveaucinema.ca

Part 2

27.09.2019–19.01.2020
Out of the Box:
Gordon MATTA-CLARK
Selected by Hila Peleg

CCA

cca.qc.ca

© Maryse Boyce

NICOLAS GIRARD DELTRUC

Directeur général
Executive Director

Cette année, le Festival du nouveau cinéma de Montréal pose les bases d'une toute nouvelle dynamique afin de préparer son 50e anniversaire qui approche à grands pas. Cette 48e édition offrira aux festivaliers de toutes nouvelles activités ainsi qu'un grand nombre d'évènements d'envergure, de soirées et de galas pour qu'ils puissent profiter de nouvelles expériences collectives, interactives et participatives. La Grande Nuit Alien, les activités Gastronomie et Cinéma, et les soirées thématiques ne sont que quelques exemples de ce que le FNC proposera dans le cadre de cette toute nouvelle édition.

Cette année, nous avons également mis l'accent sur la parité entre les genres, concrétisée par l'adoption des principes du collectif 50/50 que nous nous sommes engagés à respecter et auxquels l'ensemble de notre programmation fait écho. Nous sommes également très heureux d'accueillir un tout nouveau prix prestigieux qui sera remis par la FIPRESCI (Fédération internationale de la presse cinématographique) à l'issue d'une sélection de premiers longs métrages.

Toutes ces actions viennent renforcer encore davantage le positionnement du FNC comme événement majeur et incontournable sur la scène locale et internationale.

This year, the Montreal Festival du nouveau cinéma is setting the stage for a whole new dynamic as it prepares for its fast-approaching 50th anniversary. For now, the 48th edition features some exciting new activities as well as umpteen red-letter events, parties and galas that will treat festivalgoers to new collective, interactive and participatory experiences. The All Alien Night Out, Gastronomy & Cinema activities and theme parties are but a sampling of what the latest edition of the FNC has to offer.

We've also made gender parity a reality this year by adopting the principles of the 50/50 collective and, as proof of our commitment, tailoring our entire lineup in consequence. In addition, we are very pleased to introduce the prestigious new prize from FIPRESCI (the International Federation of Film Critics), which will go to one of the outstanding debut features on this year's program.

All these efforts will further cement the FNC's position as a major, go-to event on the local and international scene.

© Maryse Boyce

ZOÉ PROTAT

Directrice de la programmation
Programming Director

Toujours frondeuse, mais foncièrement rassembleuse, la 48e édition du Festival du nouveau cinéma s'affirme dans sa volonté de saisir le *zeitgeist*. Le menu, élaboré avec passion par une équipe d'esprits libres, donnera faim aux cinéphiles de tout acabit qui pourront se régaler d'œuvres attendues et de primeurs toutes fraîches, choisies avec soin, revendiquant chacune une conception de l'art et du monde parfaitement campée dans notre contemporanéité.

Il était ainsi une évidence de prendre position avec une programmation extensive de cinéma féministe. Des pionnières immortelles aux nombreuses et vivaces voix actuelles, les discours et les sensibilités multiples du féminisme s'expriment à travers toutes nos sections. Autre sujet incontournable, l'urgence environnementale incarnée, entre autres, par une rétrospective de classiques cultes et visionnaires. Sans oublier la diversité précieuse de nos cinéastes québécois et canadiens, des artistes qui osent, s'amusent et voient loin ! Et enfin, tous ces formidables premiers longs métrages éligibles au tout nouveau prix FIPRESCI.

Du 9 au 20 octobre, c'est un rendez-vous dans les salles obscures et bien au-delà.

Defying convention while connecting moviegoers, the 48th Festival du nouveau cinéma is as tuned into the zeitgeist as ever. The menu, cooked up by a team of free spirits with a passion for film, will tantalize cinephiles of every stripe, who can relish a meticulous selection of eagerly awaited works and fresh new films that, in their vision of art and the world, are resolutely in sync with our times.

In this spirit, it was natural to want to take a stand with an extensive program of feminist cinema. From the pioneers and their enduring legacy to the many and vital voices of today, feminist discourses and leanings thread their way through each of our sections. We also point up the climate emergency – another burning issue – with a retrospective of far-sighted cult classics. And let's not forget the incredible diversity of our Québec and Canadian filmmakers, bold and spirited artists of vision! Plus all these amazing first features that are up for the new FIPRESCI award.

From October 9 to 20, it's a movie date that will take you far beyond the silver screen.

Ottoblix est fier d'avoir créé l'affiche
et la bande annonce du FNC.
Postproduction
Animation
Identité
ottoblix

WE'RE WITH YOU WHEREVER YOU ARE
CINEGROUND
CAMERAS + POSTPRODUCTION
WWW.CINEGROUND.COM

ÉQUIPE
TEAM

Fondateurs
Founders

Claude Chamberlan
Dimitri Eipides

—

Conseil dadministration
Board of Directors

Caroline Brault
Élaine Hébert
Pierre Fauteux
Joseph Jarjour
Susan Kudzman
Jacques Methé
Myriam Verreault

Comité dhonneur
Honorary Committee
Denys Arcand
Charles Binamé
Atom Egoyan
André Forcier
François Girard
Robert Lepage
Anne-Claire Poirier
Léa Pool
Patricia Rozema
Wim Wenders

Comité consultatif
Advisory Committee
Martin Desroches
Félix Dufour-Laperrière
Anne Emond
Pierre Hébert
Mélissa Mongiat
Jean-Christophe Yacono

—

Direction
Management

Directeur général
Executive Director
Nicolas Girard Deltruc

—

Administration

Responsable financement + relations gouvernementales
Finance + Institutional Relations Manager
Clotilde de Swarte

Comptable
Accountant
Alborz Arzpeyma

Adjointe administrative
Administrative Assistant
Marielle Pauwels

—

Programmation
Programming

Directrice de la programmation
Programming Director
Zoé Protat

Longs métrages
Feature Films
Alborz Arzpeyma
Apolline Caron-Ottavi
Anne-Sophie Chollot
Julien Fonfrède
Daniel Karolewicz
Théophile Meyniel
Zoé Protat

Courts métrages
Short Films
Daniel Karolewicz
Émilie Poirier

FNC Explore
Katayoun Dibamehr

FNC Forum
Susana Fernandez

P'tits loups
Gabrielle Tougas-Fréchette

Rencontres pancanadiennes du cinéma étudiant
Laurie Buteau

—

Coordonnateurs programmation
Programming Coordinators

Coordonnatrice programmation longs métrages
Feature films Programming Coordinator
Anne-Sophie Chollot

Stagiaire programmation
Programming Intern
Pauline Cavatorta

Coordonnatrice programmation courts métrages
Short films Programming Coordinator
Émilie Poirier

Coordonnatrice FNC Forum
Forum Coordinator
Susana Fernandez

Stagiaire FNC Forum
Forum Intern
Laura Torres

Comité de présélection Longs métrages
Feature films Preselection Committee
Myriam Cloutier
Stéphane Defoy
Dara Jade Moats
Benjamin Pelletier

Comité de présélection et sélection Courts métrages
Short films Preselection and selection Committee
Constanza Tagliaferri
Julie Marnay
Valérie Mongrain

—

Production
Operations

Directrice de production
Operations Director
Catherine Pepin

Coordonnatrice de production
Operations Coordinator
Corinne Grosjean

Coordonnatrice bénévoles
Volunteers Coordinator
Ana Bohuon

Directrice technique Agora
Technical Director Agora
May Gauthier

Régisseure
Location Manager
Christel Richer

Coordonnateur technique FNC Explore
FNC Explore Technical Coordinator
Antoine Nadon

Coordonnatrice des événements
Events Coordinator
Constance Prégent

Responsable invités + accréditation
Guest Office + Accreditation Manager
Anthony Doncker

Coordonnatrice accréditation
Accreditation Coordinator
Noémie Sauvageau

Responsable circulation des copies
Print Traffic Coordinator
Jean-Michel O'Reilly

Coordonnateur projections en salles
Screenings Coordinator Venues
James Galwey

Projectionnistes
Projectionists
Adam Abouaccar
Paul Ballerini

Coordonnatrice jurys
Juries Coordinator
Jeanne Calas

Assistants production
Production Assistants
Antoine Bellemare
Yohann Ducasse
Sylvain Vezeau

Gérants de salle
Venue Managers
Guillaume Dehedin
Alexandrine Doré Pilote
Francis Marcil

Chauffeurs
Drivers
Denis Bigras
Franck Le Flaguais
Louis-David Theriault

Scénographie + signalétique
Scenography + Signage
MFBB – Marlène Ferrari
Bertrand Breuque

Billetterie
Ticket Sales
Ticketpro

Conception des prix
Award Design
Pierre Dupras

—

Communications + marketing

Directrice communications + marketing
Communication + Marketing Director
Jade Fraser

Responsable promotion + développement des publics
Promotion + Audience Development Manager
Laurie Buteau

Responsable marketing + partenariats
Marketing + Partnership Manager
Joséphine Dubern

Stagiaire communications
Communications Intern
Mathilde Renaud St-Roch

Gestionnaire contenus numériques + communautés
Digital Content + Community Manager
Chloé Wannaz-Martel

Stagiaire gestion des communautés
Community Manager Intern
Youcef Mansour Le Guerrier

Responsables relations de presse
Publicist Managers
Mélanie Mingotaud
Dominic-François Sénécal

Coordonnatrice relations de presse
Publicist Coordinator
Jenna Benchetrit

Attachés de presse
Publicists
Clara Bich
Lorenzo Feldhandler

Responsable publications
Publications Manager
Géraldine Pompon

Rédacteurs
Writers
Alborz Arzpeyma
Frédéric Bouchard
Apolline Caron-Ottavi
Stéphane Defoy
Julien Fonfrède
Daniel Karolewicz
Théophile Meyniel
Benjamin Pelletier
Émilie Poirier
Géraldine Pompon
Zoé Protat
Ambre Sachet

Traduction + adaptation (anglais)
English Translation + Adaptation
James Galwey
Lesley McCubbin
Julie McPhail
Matt Sendbuehler

Traduction (français)
French Translation
Brian Roy

Correction d'épreuves + révision (français)
Proofreading + Revision (French)
Patricia Robin

Directrice artistique
Artistic Director
Frédérique Rivard

Graphistes
Graphic Designer
Camille Goulet
Maxime Poulin

Vidéaste
Video Maker
Emmanuel Grangé

Photographes
Photographers
Maryse Boyce
Vivien Gaumand
Kinga Michalska

Conception + réalisation identité visuelle et bande-annonce
Design + Production Branding and Trailer
Ottoblix

Gestion Internet
Web Administration
Akufen

Impression
Print
Marquis imprimeur
Quadriscan

Et tous les bénévoles qui ont participé au succès de cette 48e édition !

And all of the volunteers who helped make this 48th edition such a great success!

REMERCIEMENTS
ACKNOWLEDGEMENTS

24 images
Adriana Eslava
Adriana Rabe
Adrien Flisak
Alcon Entertainment
Alessandro Raja
Alexandre Domingue
Alice Bryant
Alice Burger
Alon Simcha
Amanda Gauvin
Amaury Augé
Amazon Studios
Amélie Vaillancourt-Chartrand
André Forcier
André Habib
Andréanne Benoit
Andréanne Goupil
Andreas Mendritzki
Andrew Noble
Anisha Kasozi
Anissa Ben Mansour
Anja Dziersk
Anna Dzhangyrian
Anna-Katharina Gerson
Anne Gaschütz
Anne Laurent
Anne-Marie Desloges
Anne-Marie Paquette
Annie-Claude Quirion
Antoine Zeind
Antonine Salina
Ariane Giroux-Dallaire
Asuka Kimura
Audrey Girard
Audrey Lamothe
Aurélie Crapez
Benjamin Crossley-Marra
Benjamin Gutilla
Bilder Studio
Brandon Harris
Brian Andreotti
Brian Bronfman
Camille Berdal
Camille Forcier
Capitol Val d'or
Carole Labrie
Carole Laure
Caroline Monnet
Cecilia Greyson
Chance Huskey
Chantal Lacombe
Chantale Pagé
Charelle Bourdon-Presseault
Charles Lacasse
Chloé Robichaud
Chloe Tai
Chris Wells
Christa Dickenson
Christian Bergeron
Christina Baron
Christina Demetriou
Cindy Binette
Ciné TVT
Ciné-blabla
Ciné Bobine
Ciné-Campus de l'Université de Montréal
Ciné-Campus Trois-Rivières
Ciné-club d'Hector
Ciné-club de Dolbeau-Mistassini
Ciné-club de Montmagny
Ciné-club de Sept-Îles
Ciné-club du Haut-Richelieu
Ciné-club du Quartier
Ciné-club l'Imaginaire
Ciné-club La Boîte Lumineuse
Les Cinémas Ciné Entreprise
Ciné-Groulx
Cinélune de Gaspé
Cinéma 4 Rimouski
Cinéma Beaubien
Cinéma Biermans
Cinéma Dégelis
Cinéma du Lac
Cinéma du Parc
Cinéma Laurier
Cinéma Le Clap
Cinéma Lido Rimouski
Cinéma Mégantic
Cinéma Paspébiac
Cinéma Pine
Cinéma Rift
Claire Paquet
Claudio Zilleruelo Acra
Clémence Michalon
Clément Chautant
Clotilde Vatrinet
Constanza Tagliaferri
Consulat général d'Israël à Montréal
Cosima Finkbeiner
CTVM
Curtis Woloschuk
Daisuke Miyazaki
Damien Detcheberry
Dan Montgomery
Daniel Ebner
Danny Taillon
Darin Darakananda
David Lacoste
Denis Chouinard
Denis St-Gelais
Dennis Ruh
Dietmar Schwaerzler
Dominic Dugas
Dominique Dugas
Dominic Larose
Dorian Magagnin
Doris Bauer
Eiko Mizuno-Gray
Élaine Dumont
Eléonore Riedin
Elise Labbé
Elise Tastet
Elodie Dupont
Emmanuelle Petrakis
Enrico Vannucci
Eric Franssen
Esther Devos
Étienne Morin-Borldeleau
L'Euguélionne, librairie féministe
Ewa Bojanowska
Fabrice Montal
Fabrique Arhoma
Fadi Sakr
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue
Festival SOIR
Festival Scope
Francis Ouellette
François-Pier Pélinard Lambert
Frédéric Boyer
Gaëlle Palluel
Gaëtan Patenaude
Gaëtan Pellan
Geneviève Bégin
Georges Aubin
Georgia Mouton Lorenzo
Géraldine Macagno
German Films
Greg Klymkiw
Guillaume Thérien
Guislaine Bulman
Hans Engel
Hélène Laverdière
Henri Béhar
Hôtel Monville
Hugo Couturier
Isabel Ivars
Jacques Matte
Jasmine Pigeon-Bourque
Jason Anderson
Jason Gray
Jean Hamel
Jean-Christophe Baubiat
Jean-Fançois Gladu
Jean-François Lamarche
Jean-Nicholas Papillon
Jean-Pierre Tadros
Jean-Sébastien Matte
Jenny Babalis
Jérémie Lagacé
Jessye T. Thomas
Joanne Berthiaume
Joël Morin-Ben Abadallah
John Ceccolini
Jonathan Beaulieu-Cyr
Jonathan Burnham
Jordan Mattos
José Dubeau
Josée Laterreur
Judith Clément
Julia Gerdil
Julia Meffe
Julie Marnay
Julie Poitras
Julie Strifler
Juliette Le Ruyet
Justine Chassé-Dumont
Justine Crépeau-Viau
Karen Harnish
Karianne Sauvé
Karine Kerr-Gillespie
Kasia Karwan
Kate Fox
Kevin Donnelly
Khoa Lê
Kim McCraw
Kinga Piwowarska
Klaus Eder
Kristina Wagenbauer
Kyle Greenberg
Kyle Westphal
La Maison du Cinéma (Sherbrooke)
Laura Renau
Laurence Moiroux
Leonardo Collares
Librairie Bertrand
Librairie du Vieux Bouc
Librairie Le Port de tête
Librairie Olivieri
Librairie Paulines
Librairie Zone libre
Liliane Tremblay
Linda Pinet
Line Dezainde
Line Doyon
Lise Zipci
Lison Hervé
Lizzy Bentley
Lorelai Lin
Louis Dussault
Louis Laverdière
Louise Lantagne
Lucie Bernard
Lucie Plantier
Lyse Lafontaine
Maki Shimizu
Malena Pellion
Manon Blanchette
Manon Depuiset
Manon Fortin
Marc Lamothe
Marc Saunier
Marc-André Dussault
Marcel Jean
Marie Bourillon
Marie-Anne Raulet
Marie-Christine Picard
Marie-Josée Taillon
Marie-Laure Tittley
Mario Fortin
Marion Jégoux
Marrita Hüttepohl
Marta Ravani
Martial Brissonet
Martin Bilodeau
Martin Desroches
Maryse Gauthier
Mathieu Chantelois
Mathieu Tremblay
Matthew Rankin
Matthias Angoulvant
Maud Christiane
Maxime Perret-Cortassa
Maxwell Wolkin
Mélanie Boudreau Blanchard
Mélanie Hartley
Mélanie Larente
Melen Bouëtard
Michael Boyuk
Michael Repsch
Michael Solomon
Michel Ouellette
Michel Trudel
Miryam Charles
Mustafa Uzuner
Myriam Therrien
Natalie Gay
Natalie McNeil
Nathalie Roy
Natsuki Lambert
Netflix Canada
Nobi Nakamura
Odile Joannette
Office national du film du Canada (ONF)
Oksana Larina
Olivier Lefébure
Once Again
Oskar Wendorff
Paralœil
Pascal Lefebvre
Patrice Hary (pour avoir roulé avec nous pendant des années)
Paul Venne
Philippe Falardeau
Pierre Dupras
Pierre Durst
Pierre Fontaine
Pierre-Karl Péladeau
POP Montréal
Qui fait Quoi
Rachel Tremblay Saint-Yves
Randy Legault-Rankin
Réda Benjelloun
RÉMI
Renaud Lessard
Restaurant Blumenthal
Restaurant Joséphine
Robert Lantos
Robert Marquis
Roche Bobois
Roger Frappier
Romain Rancurel
Rotem Segev
Roy Carroll
Rūta Švedkauskaitė
Ryan Kane
Sabrina Rhéaume
Sadie McGuire
Saejeong Kwak
Sam Cohn-Cousineau
Samuel Pagé
Sang-Hoon Lee
Sarah Berjaoui
Sauveur Menella
Scott Fitzpatrick
Shozo Ichiyama
Simon Gallant
Sol Milán
Sophie Bédard Marcotte
Sophie Deraspe
Sophie Dupuis
Sophie Grosclaude
Sophie Therrien
Steeve Laprise
Stéphane Cardin
Stéphane Derderian
Stéphanie Demers
Stéphanie Laichi
Stéphanie Laurin
Stéphanie Liberti
Stéphanie Simard
Suzanne McKenna
Sylvain Auzou
Sylvie Cordeau
Tania Morissette
Teri Villalba
Thomas Giboudeaux
Tim Ringuette
Tim Salhany
Tony DiPaolo
Ulule
Unifrance
Valentin Carré
Valentina Bronzini
Valéria Moro
Valérie Mongrain
Virginie Baudrimont
Yona Strauss

Le Festival du nouveau cinéma tient également à remercier la SODEC.

MERCI À NOS PARTENAIRES
THANKS TO OUR PARTNERS

Présenté par
Presented by

QUÉBECOR

Partenaires associés
Associated Partners

BDO
BNP PARIBAS
La banque d'un monde qui change
Brian Bronfman Family Foundation
Fondation de la famille Brian Bronfman
la fondation Daniel Langlois pour l'art, la science et la technologie
CineGround
MELS
ottoblix
POST MODERNE
Rivenbend
LA VITRINE .COM VOTRE GUICHET CULTUREL
VIDÉOTRON

Lieux + cinémas partenaires
Partner Venues

Cinéma du Musée
Cinéma du Parc
IMPERIAL
cinéma thèque qc
CINEPLEX
COMPLEXE DESJARDINS
hexagram
HÔTEL MONVILLE MONTRÉAL
L'inis

Partenaires médias
Media Sponsors

CTVM info L'actualité des écrans
CULT #MTL
Lien MULTIMÉDIA
newad.
QUI FAIT QUOI

Partenaires activités industrie
Industry events partners

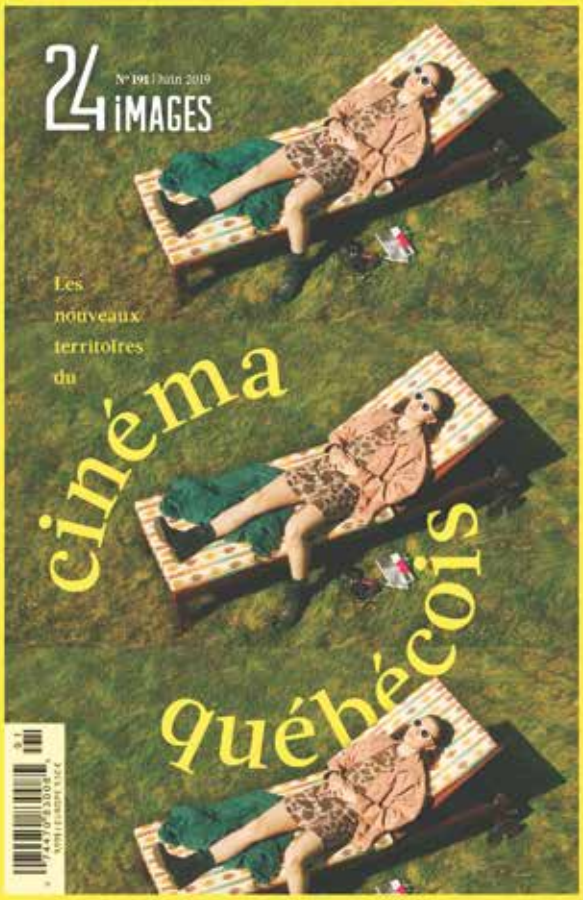
DGC GCR
L'inis
NOUS
QC CA XR

Institutions culturelles
Cultural Institutions

Consulat général de France à Québec
german films
JAPANFOUNDATION
UNIFRANCE
Universidad de la Comunicación

Partenaires gouvernementaux
Governmental Partners

TELEFILM CANADA
Montréal
Conseil des arts du Canada
Canada Council for the Arts
100 ANS TOURISME / MONTRÉAL
Canada
CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL
Montréal
Québec



REVUE 24 IMAGES – N° 191

Les nouveaux territoires du cinéma québécois

DISPONIBLE CHEZ

MONTRÉAL ET ENVIRONS • **Cinémathèque québécoise** / **Librairie Alire** – Longueuil / **Librairie de Verdun** – Verdun / **Librairie Drawn & Quaterly** / **Librairie du Square** – rue Saint-Denis / **Librairie du Square** – Outremont / **Librairie le Port de tête** / **Librairie L'Euguélionne** / **Librairie Monet** / **Librairie Zone Libre**

QUÉBEC EN RÉGION • **Librairie Alpha** – Gaspé / **Librairie En marge** – Rouyn-Noranda / **Librairie J.A. Boucher** – Rivière-du-Loup / **Librairie Point de suspension** – Chicoutimi / **Librairie Les Bouquinistes** – Chicoutimi / **Librairie Marie-Laura** – Jonquière / **Librairie Sélect** – Saint-Georges / **Librairie Tchèque ça !** – Amqui

VILLE DE QUÉBEC • **Librairie Pantoute** – Saint-Roch / **Librairie Pantoute** – Vieux-Québec

PARIS • **Librairie du Cinéma du Panthéon** – 15, rue Victor Cousin

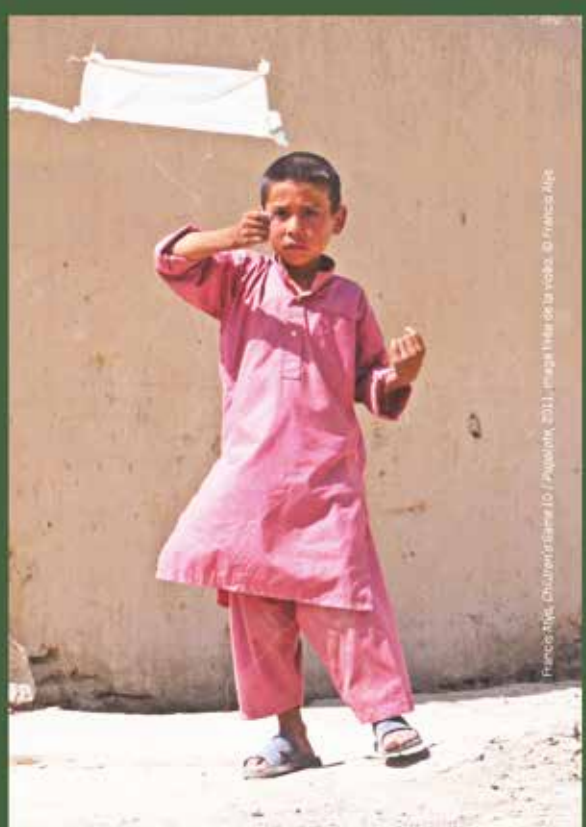
Et dans plusieurs endroits à travers le Québec et le Canada sur le site web

REVUE24IMAGES.COM

FRANCIS ALŸS

2019 09 04
2020 01 05

JEUX D'ENFANTS



MAC MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

185, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal
Métro Place-des-Arts www.macm.org
Renseignements généraux : info@macm.org

MOMENTA BIENNALE DE L'IMAGE

Une exposition produite en collaboration avec MOMENTA | Biennale de l'image

RIDM · Cinéma Beaubien · The Gazette · La Presse+ · Festival du nouveau cinéma

Fédération internationale de la presse cinématographique (FIPRESCI)

« En 1925, des critiques de cinéma de Paris et Bruxelles fondent une association de critiques qui deviendra la FIPRESCI, la fédération internationale de la presse cinématographique regroupant des critiques de plus de 50 pays. Créée pour promouvoir les films d'auteur, encourager les cinéastes émergents et supporter les cinématographies nationales, la fédération accomplit sa mission en publiant des critiques de cinéma et en récompensant les meilleures œuvres des festivals de cinéma internationaux.

La remise du Prix FIPRESCI à un premier long métrage de la programmation du FNC, toutes sections confondues, sera l'occasion de célébrer l'émergence de voix uniques au talent singulier. »

— Klaus Eder, Secrétaire général

—

"In 1925, film critics from Paris and Brussels founded a film press association, which over the years became FIPRESCI, an international federation of film critics from 50 countries. Its aim is to promote film art, encourage new and young cinema and support national cinemas by writing film reviews and awarding prizes to the best films shown at international festivals.

The presentation of this FIPRESCI Prize to a first feature from any section at FNC is an opportunity to discover and celebrate unique voices and up-and-coming talents."

— Klaus Eder, General Secretary

Prix

Prix de la critique internationale
— Présenté par la FIPRESCI

Jury

Ernesto Diezmartinez

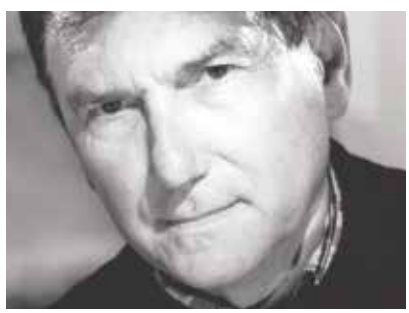
Ernesto Diezmartínez est né en 1966 à Culiacan, au Mexique. Il écrit sur le cinéma dans de nombreux journaux et magazines depuis 1987. Diezmartínez est membre de la Faculté des sciences humaines et de l'éducation de l'Institut de technologie et d'études supérieures de Monterrey, où il enseigne les études cinématographiques.

Ernesto Diezmartínez was born in Culiacan, México, in 1966. He has been writing about cinema in newspapers and magazines since 1987. Diezmartínez is a member of the Faculty of Humanities and Education of Tecnológico de Monterrey, where he teaches Cinema Studies.

Guillaume Potvin

Depuis 2013, Guillaume Potvin écrit pour la revue *Séquences : la revue des cinémas pluriels*. Il enseigne le cinéma et les médias au niveau collégial.

Guillaume Potvin has been writing for *Séquences : la revue des cinémas pluriels* since 2013. He teaches film and media studies at college level.



Jean-Max Méjean

Critique de cinéma, auteur d'ouvrages sur Federico Fellini, Woody Allen, Pedro Almodóvar, Emir Kusturica et docteur en littérature, Jean-Max Méjean a collaboré à des revues françaises de cinéma, parmi lesquelles Jeune Cinéma, CinémAction, MédiaMorphoses et CinéLibre.

Film critic, doctor of literature, and author of books on Federico Fellini, Woody Allen, Pedro Almodóvar and Emir Kusturica, Jean-Max Méjean has contributed to a number of French cinema reviews, including Jeune Cinéma, CinémAction, MédiaMorphoses and CinéLibre.

PRIX
AWARDS

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Longs métrages
Feature Films

Louve d'or
Meilleur long métrage de la compétition (15 000 $ en argent remis par Québecor)
Best feature film of the competition ($15,000 cash from Québecor)

Présenté par QUÉBECOR

Prix d'interprétation
Meilleure performance d'acteur ou d'actrice de la compétition
Best actor or actress in a feature film of the compétition

Prix de l'innovation Daniel Langlois
Récompense une œuvre qui se sera démarquée par son audace esthétique, ses nouvelles technologies et sa capacité innovante à aborder un sujet sensible.
Recognizes a work that stands out for its daring aesthetics, creative use of new technologies and/or groundbreaking treatment of a sensitive subject matter.

FIPRESCI

Longs métrages
Feature Films

Prix de la critique internationale
Meilleur premier long-métrage, toutes sections confondues
Best first feature from any section

Présenté par FIPRESCI

COMPÉTITION INTERNATIONALE

Courts métrages
Short Films

Loup argenté
Meilleur court métrage de la compétition (5 000 $ en argent)
Best short film of the competition ($5,000 cash)

COMPÉTITION NATIONALE

Longs métrages
Feature Films

Grand Prix
Meilleur long métrage de la compétition (1 000 $ en argent et 15 000 $ en services de location d'équipement et de postproduction remis par Post-Moderne)
Best feature film of the competition ($1,000 cash and $15,000 in equipment rental and post-production services awarded by Post-Moderne)

Présenté par POST MODERNE

Prix de la diffusion Québecor
Meilleur espoir de la compétition (30 000 $ en services publicitaires remis par Québecor)
Most promising feature film of the competition ($30,000 in advertising services from Québecor)

Présenté par QUÉBECOR

COMPÉTITION NATIONALE

Courts métrages
Short Films

Grand Prix
Meilleur court métrage de la compétition (10 000 $ en services de postproduction remis par CineGround)
Best short film of the competition ($10,000 in post-production services awarded by CineGround)

Présenté par CineGround

Prix du public
Meilleur court métrage de la compétition (5 000 $ en location d'équipement cinématographique remis par MELS)
Best short film of the competition ($5,000 in film equipment rental awarded by MELS)

Présenté par MELS

TEMPS Ø

Longs métrages
Feature Films

Prix du public
Meilleur long métrage de la compétition (500 $ en argent et 500 $ en sauce piquante remis par La Pimenterie)
Best feature film of the competition ($500 cash and $500 in hot sauces awarded by La Pimenterie)

Présenté par LA PIMENTERIE

PANORAMA INTERNATIONAL

Longs métrages
Feature Films

Prix pour la Paix
Meilleur long métrage de la compétition (2 000 $ en argent remis par la Fondation de la Famille Brian Bronfman)
Best feature film of the competition ($2,000 cash from Brian Bronfman Family Foundation)

Présenté par Brian Bronfman Family Foundation / Fondation de la famille Brian Bronfman

LES NOUVEAUX ALCHIMISTES

Longs métrages
Feature Films

Prix des nouveaux alchimistes
Meilleur long métrage de la compétition
(1 000 $ en argent remis par Main Film)
Best feature film of the competition
($1,000 cash from Main Film)

Présenté par MAIN|FILM

Prix de l'expérimentation Mubi
Meilleur long métrage
(diffusion exclusive sur la plateforme Mubi)
Best feature of the competition
(exclusive broadcast on the Mubi platform)

Présenté par MUBI

LES NOUVEAUX ALCHIMISTES

Courts métrages
Short Films

Prix Dada national
Meilleur court métrage de la compétition
(5 000 $ en résidence de création chez Main Film
et 1 500 $ en argent)
Best short film of the competition
($5,000 in creative residency at Main Film
and $1,500 cash)

Présenté par MAIN|FILM

Prix Dada international
Meilleur court métrage de la compétition
(diffusion exclusive sur la plateforme Mubi)
Best short film of the competition
(exclusive broadcast on the Mubi platform)

Présenté par MUBI

Prix de la meilleure animation
Meilleur court métrage d'animation de la compétition
Best animated short film of the competition

P'TITS LOUPS

Courts métrages
Short Films

Prix des P'tits loups
Meilleur court métrage de la compétition selon un jury de jeunes cinéphiles (8-12 ans)
Best short film of the competition according to a jury of young moviegoers (aged 8-12)

RENCONTRES PANCANADIENNES DU CINÉMA ÉTUDIANT

Courts métrages
Short Films

Grand Prix
Meilleur court métrage étudiant
(Une bourse de 2 000 $ remise par Netflix
et une résidence de recherche et
création en collaboration avec l'école
internationale invitée)
Best student short film
(2 000$ grant awarded by Netflix and
a research and creation residency in collaboration
with the invited international school

Présenté par NETFLIX

Prix Espoir
Court métrage étudiant s'étant particulièrement
démarqué
(2 000$ en services liés au financement participatif
sur Ulule et un Cru-Drive DCP de 123dcp)
Particularly distinguished student short film
($ 2,000 in crowdfunding services on Ulule and
a Cru-Drive DCP from 123dcp)

Présenté par 123dcp et ulule

FNC EXPLORE

Projets interactifs et réalités virtuelles
Interactive and
virtual reality projects

Grand Prix innovation
L'œuvre la plus innovatrice destinée
aux nouvelles plateformes
(5 000 $ en argent remis par wrnch)
The most innovative work for new platforms
($5,000 cash from wrnch)

Présenté par wrnch

Prix Cinéma VR
Meilleur film 360 en réalité virtuelle
Best virtual reality 360 film

Prix de la relève étudiante
Meilleure œuvre de la compétition VR étudiante de FNC Explore
(20 000 $ en location de studio et résidence d'artiste chez Zú)
Best student work in virtual reality
($20,000 in studio rental and artist residency at Zú)

Présenté par Zú

FNC FORUM

Pitch

Prix *Pitch* Premières Œuvres
Meilleur *pitch* parmi les projets de premiers longs et moyens métrages de fiction
au stade du développement
(Bourse de 10 000 $ remise par Netflix)
Best film pitch for first feature and medium length fiction projects in development
($10,000 prize awarded by Netflix)

Présenté par NETFLIX

ON FÊTE AVEC VOUS !

Votre gouvernement

Québec
FIER PARTENAIRE

L'unique adresse pour vos sorties culturelles

2, rue Sainte-Catherine Est
Quartier des spectacles
Saint-Laurent
514 285-4545, poste 1

LA VITRINE .COM
VOTRE GUICHET CULTUREL

Québec Montréal Tourisme Montréal QUÉBECOR

NATHALIE ROY
Ministre de la Culture
et des Communications
et ministre responsable
de la Langue française

CHANTAL ROULEAU
Ministre déléguée aux Transports
et ministre responsable de la Métropole
et de la région de Montréal

CAROLINE PROULX
Ministre du Tourisme

Pour une 48e année, le Festival du nouveau cinéma plongera les cinéphiles dans de multiples univers. Reconnu pour sa capacité à se réinventer et à attirer un large public, ce rendez-vous incontournable du septième art met en lumière le talent et l'audace de cinéastes d'ici et d'ailleurs.

Nous remercions et saluons toute l'équipe derrière cette manifestation artistique d'envergure. Leurs efforts contribuent à sensibiliser les spectateurs, et notamment les jeunes, à l'utilisation des nouvelles technologies dans la culture. Ils concourent aussi à créer des ponts entre les professionnels de l'industrie, en plus d'encourager les échanges sur les nouvelles pratiques et le développement de ces dernières.

Votre gouvernement est fier de financer ce festival qui participe à la renommée de Montréal à titre de métropole créative et de destination touristique de premier choix, et qui permet de générer d'importantes retombées pour notre économie.

Bon festival à tous et à toutes !

Votre gouvernement

Québec

CHRISTA DICKENSON
Directrice générale, Téléfilm Canada
Executive Director, Telefilm Canada

TELEFILM CANADA

Les festivals de films jouent un rôle essentiel en donnant la chance aux cinéphiles de partout au pays de découvrir et d'apprécier les films canadiens, tout en mettant les talents d'ici sur le devant de la scène. C'est exactement ce que fait le Festival du nouveau cinéma.

Nous poursuivons notre travail orienté sur la diversité et l'inclusion, deux grandes richesses canadiennes. Nous encourageons la relève qui peut ainsi oser réaliser ses premiers longs métrages, les cinéastes autochtones bénéficient d'une aide plus importante, et l'industrie entière se mobilise pour que nous puissions atteindre notre objectif commun de la parité hommes-femmes.

Merci et félicitations à tous ceux et celles qui portent notre diversité à l'écran. Je veux également vous remercier, cher public, de soutenir le Festival du nouveau cinéma, qui est essentiel au succès des films et des talents d'ici.

Je vous encourage toutes et tous à voir des films canadiens partout où ils sont disponibles !

Festivals play a vital role in ensuring that Canadian films from all corners of our country are discovered and enjoyed, and that Canadian talent is in the spotlight. The Festival du nouveau cinéma provides a unique opportunity to do just that!

Our focus remains on diversity and inclusion, so that our screens reflect who we are as a nation. We encourage the next generation to dare to make their first feature films. Indigenous filmmakers now enjoy more support, and our industry has come together to support the shared goal of gender parity.

I would like to thank and congratulate all those who work to bring our diversity to the screen. And thank you, the audience, for supporting the Festival du nouveau cinéma, which is central to the success of our Canadian films and talent.

Continue watching Canadian films wherever they are available!

© Martin Girard

VALÉRIE PLANTE
Mairesse de Montréal
Mayor of Montréal

Montréal

En presque cinq décennies de développement, de découvertes et d'expériences, le Festival du nouveau cinéma a conquis le cœur des Montréalaises et Montréalais. Au fil de ses éditions, le FNC s'est imposé comme un événement très attendu de l'avant-garde cinématographique et des nouveaux médias.

Je tiens à féliciter les organisateurs du Festival, ainsi que les réalisateurs et artistes, pour l'excellence de leur travail. Merci de contribuer à faire de Montréal une ville de cinéma et une métropole culturelle d'envergure internationale qui valorise la création et les créateurs.

Je convie nos concitoyennes et concitoyens à venir en grand nombre découvrir de nombreuses œuvres de cinéastes majeurs d'ici et d'ailleurs.

Bon festival et bon cinéma !

After almost five decades of growth, discovery and experience, the Festival du nouveau cinéma has won a special place in the hearts of Montrealers. Over the years, the FNC has also made a name for itself as a highly anticipated avant-garde film and new media event.

I would like to congratulate the organizers, as well as the directors and artists, for the excellence of their work. Thank you for making Montréal a world-class film city and cultural metropolis that values creativity and creators.

I invite all Montrealers to come in large numbers to discover the works of many major filmmakers from here and abroad.

Enjoy the festival and the show!

© Martin Lipman

SIMON BRAULT, O.C., O.Q.
Directeur et chef de la direction
Director and CEO

Conseil des arts du Canada | Canada Council for the Arts

Les arts ont le pouvoir de nous réunir, de susciter des échanges et de nous faire vivre des expériences humaines marquantes. Ils sont essentiels à notre épanouissement individuel et collectif.

Avec son soutien croissant à une scène artistique et littéraire dynamique, renouvelée et diversifiée, le Conseil des arts du Canada contribue à rendre la création d'ici accessible à tous les citoyens et à la faire rayonner au-delà de toutes les frontières.

Le Conseil des arts du Canada est heureux de soutenir le Festival du nouveau cinéma et vous souhaite d'en profiter pleinement.

The arts have the power to unite us, to spark dialogue, and to offer unforgettable human experiences. They are crucial to our individual and collective development.

The Canada Council for the Arts' growing support for a dynamic, renewed, and diverse arts scene makes Canadian creativity accessible to all Canadians, and to people beyond our borders.

The Canada Council for the Arts is pleased to support the Festival du nouveau cinéma, and sends its best wishes for a successful event.

YVES LALUMIÈRE
Président-directeur général
President and CEO

100 ANS TOURISME / MONTRÉAL

Tourisme Montréal, qui célèbre ses 100 ans cette année, œuvre pour faire de Montréal une des plus grandes villes touristiques en Amérique du Nord.

C'est avec beaucoup de fierté que notre organisation s'associe au Festival du nouveau cinéma. Depuis ses débuts, il y a près d'un demi-siècle, ce festival primé fait connaître au public les plus grands réalisateurs du monde, tout en servant de tremplin aux cinéastes émergents les plus visionnaires. Aujourd'hui, les touristes et cinéphiles viennent profiter de sa riche programmation qui laisse toujours une place de choix aux dernières technologies du septième art.

Et à l'instar de notre métropole, le Festival du nouveau cinéma accueille toujours les visiteurs dans une ambiance des plus festives et conviviales.

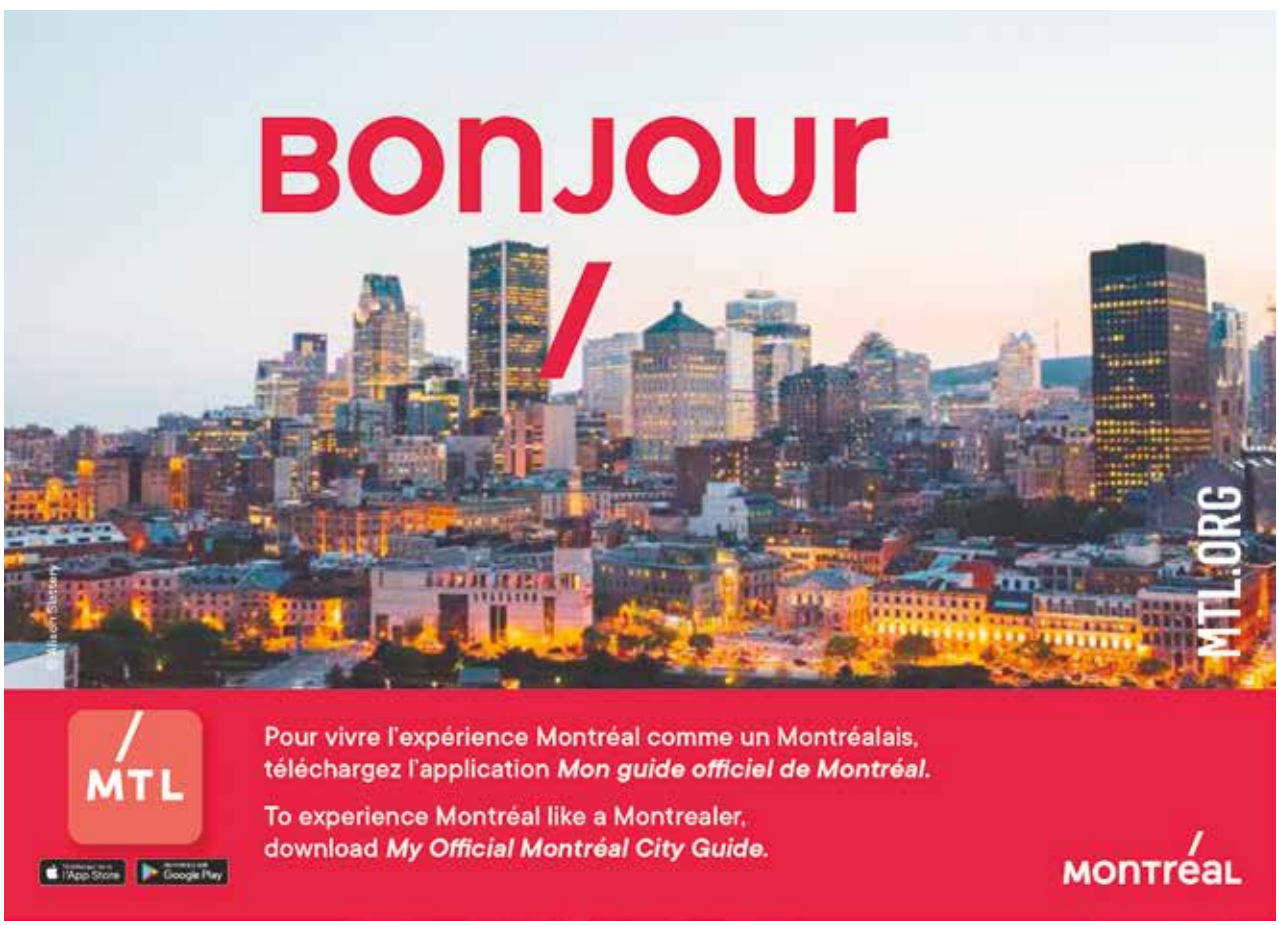
Bon cinéma !

Celebrating its 100th anniversary this year, Tourisme Montréal strives to make Montreal one of the top tourist cities in North America.

Our organization is very proud to partner with the Festival du nouveau cinéma. Since its beginnings almost a half-century ago, this award-winning festival has introduced audiences to the world's greatest directors, while providing a springboard for visionary up-and-coming filmmakers. Today, tourists and movie buffs come to enjoy its rich program, which always spotlights the most pioneering film technologies.

And just like our fine city, the Festival du nouveau cinéma is sure to welcome visitors in a festive and friendly atmosphere.

Enjoy the festival!



© Nathalie Saint-Pierre

NATHALIE MAILLÉ
Directrice générale
Chair of the Conseil des arts de Montréal

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL | Montréal

C'est un rendez-vous pour une nouvelle édition du Festival du nouveau cinéma (FNC) ! Cinéphiles ou curieux, saisissez cette occasion unique pour profiter pleinement d'une programmation cinématographique riche et innovante.

En tant que partenaire de la création montréalaise, le Conseil des arts de Montréal est fier de souligner la contribution du FNC à l'effervescence artistique montréalaise. Levant le rideau sur des œuvres provenant d'une grande variété de genres et d'horizons, le festival célèbre les vues et les voix de créateurs émergents et établis. En partageant leurs regards sur le monde, ils nourrissent les échanges et les réflexions. Et c'est nous tous qui bénéficions de leurs propositions artistiques éclatées !

À toutes et à tous, bon cinéma !

It's a date – the new edition of the Festival du nouveau cinéma (FNC)! Whether you're a film buff or a casual movie goer, you won't want to miss this year's rich and innovative lineup.

As a partner of Montreal's creative community, the Conseil des arts de Montréal is proud to recognize the FNC's contribution to our city's artistic vibrancy. Raising the curtain on new works in a wide variety of genres, the festival celebrates the views and voices of emerging and established creators from around the globe. By sharing their perspectives on the world, these artists nurture dialogue and reflection. And we, the audience, reap the benefits of their insightful and provocative offerings.

Happy viewing to all!

pop
MONTRÉAL
5 JOURS: 300 GROUPES DE MUSIQUE, ARTS VISUELS, ARTISANAT, FILMS, CONFÉRENCES, ATELIERS, BBQS ET PLUS!
POPMONTREAL.COM
23-27 SEPTEMBRE 2020

POST
MODERNE
CAMÉRA
★
MONTAGE
★
COLORISATION

Cinémas
Beaubien · du Parc · du Musée

Fiers partenaires du
Festival du nouveau
cinéma de Montréal

• • • • •

Proudly supporting the
Montreal's Festival
du nouveau cinéma

CULT
#MTL
YOUR GUIDE TO MONTREAL CULTURE
CULTMTL.COM

LONGS ET COURTS MÉTRAGES

LONGS AND SHORTS FILMS

Cartes blanches

Ces courts métrages inédits, d'une durée de sept minutes maximum, se font l'écho de la diversité des films présentés au Festival depuis maintenant 48 ans. Pour cette neuvième édition, nous avons décidé d'encourager cinq cinéastes de la relève : celles et ceux qui font preuve d'audace dans le fond comme dans la forme et qui se sont particulièrement démarqués lors de nos précédentes éditions.

Ce projet est possible grâce au soutien de Téléfilm Canada, CineGround et Post-Moderne.

Running at a maximum of seven minutes, these original shorts echo the diversity characterizing the works that have screened at the FNC in the past years. For this ninth edition of Cartes blanches, we decided to encourage five directors from previous editions of the festival for their films that stood out for bold and innovative approaches to form and content.

This project is made possible thanks to support from Telefilm Canada, CineGround and Post-Moderne.

L'ALBUM ROUGE OU L'INTENTION POÉTIQUE

Miryam Charles

À la suite d'une défaite écrasante, un groupe de justiciers se rassemble dans le but d'enregistrer un album de chansons révolutionnaires.

Following a crushing defeat, a group of vigilantes get together to record an album of revolutionary songs.

AUJOURD'HUI OU JE MEURS

Kristina Wagenbauer

Zoé a organisé une première *date* parfaite avec Marc, après un mois d'échanges par texto. Leurs attentes vont être mises à l'épreuve par la réalité.

After a month of texting, Zoe has organized a perfect first date with Marc. Their expectations will be tested by reality.

AUTOMNES MOUILLÉS

Renaud Lessard

Demain, c'est mes retrouvailles de 10 ans. Aujourd'hui, je vide des sacs de sable. 10 080 sacs de sable.

Tomorrow is my 10-year reunion. Today, I empty sandbags. 10,080 sandbags.

PLUIE SUR TÔLE VOLÉE

Jonathan Beaulieu-Cyr

Un groupe d'hommes protège désespérément son territoire de chasse menacé d'être envahi par des chasseurs voisins.

A group of men desperately protect their hunting grounds from the menace of neighbouring hunters.

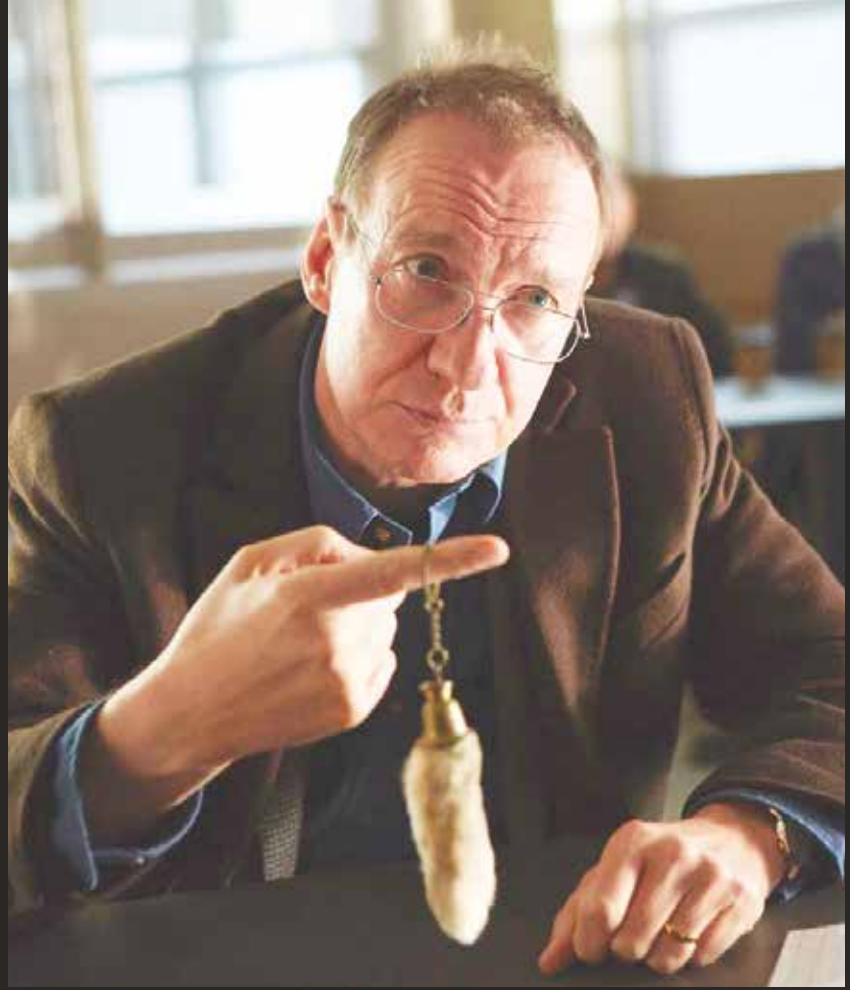
SCREEN TEST 2 (MEG)

Scott Fitzpatrick

Tourné à midi à Chatfield, au Manitoba, le lundi après un long week-end entre amis et avec une gueule de bois.

Shot at noon on a long weekend Monday in Chatfield, Manitoba, with friends and a hangover.

Film d'ouverture



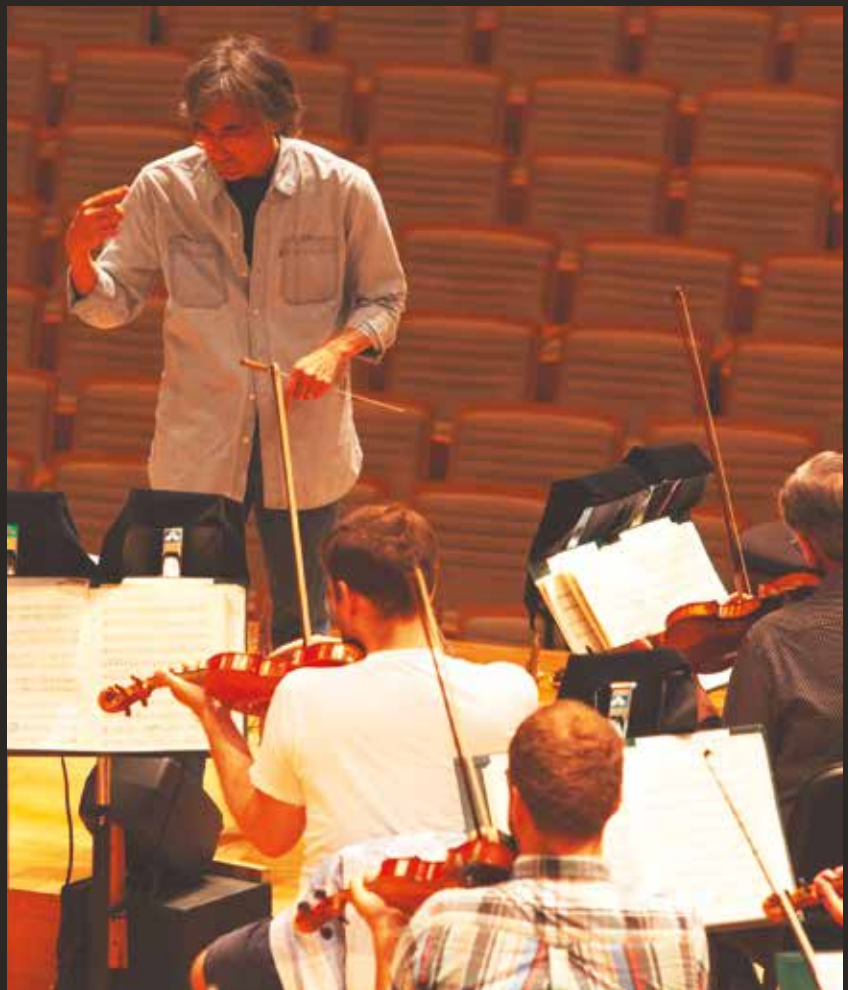
GUEST OF HONOUR

Atom Egoyan

À la mort de son père, Veronica se confie et démêle les secrets qui jalonnent l'histoire de sa famille. Silhouette mystérieuse parcourant la ville, Jim était un inspecteur de l'alimentation traquant les manquements sanitaires dans les restaurants familiaux. Professeure de musique de talent, Veronica a passé plusieurs années en prison… mais était-ce réellement pour le « bon crime » ? Ce vertigineux récit à tiroirs marque le grand retour d'Atom Egoyan qui excelle à poursuivre ses thèmes de prédilection : le deuil, la mémoire, la culpabilité, la transmission. Une œuvre d'envergure passionnément complexe.

When her father dies, Veronica confesses the many tangled secrets buried in her family history. Jim was a food inspector, a shadowy figure roaming the city in search of sanitation code violations in family-run restaurants that double as fascinating microcosms. Veronica, a talented music teacher, has spent many years in prison, but maybe not for the right crime. Atom Egoyan is back with a vengeance in this dizzying story-within-a-story, pursuing his favourite themes of grief, memory, guilt and communication. A passionately complex work of greatness.

Ontario/Canada | 2019 | 99 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
SUR INVITATION

Film de clôture

CHAAKAPESH

Roger Frappier + Justin Kingsley

À l'automne 2018, l'Orchestre Symphonique de Montréal créait l'opéra de chambre *Chaakapesh*, le récit plein d'humour d'un héros fondateur du peuple innu chanté en trois langues (innu, cri et inuktitut) par Florent Vollant, Ernest Webb et Akinisie Sivuarapik. L'orchestre partit ensuite présenter cette œuvre unique dans le Grand Nord-du-Québec. Le film nous place aux premières loges d'un espace de rencontre absolument exceptionnel, autant pour les artistes que pour les communautés. Des témoignages poignants, des discours essentiels et un mæstro Nagano comme on ne l'a jamais vu.

In fall 2018, the Orchestre Symphonique de Montréal created the chamber opera Chaakapesh, a lighthearted story of the hero who founded the Innu people sung in three languages (Innu, Cree and Inuktitut) by Florent Vollant, Ernest Webb and Akinisie Sivuarapik. The orchestra then went on the road to perform the unique work in Quebec's Far North. Chaakapesh puts the audience front row centre as artists and communities come together in a remarkable cultural space. Poignant testimonials, important discussions and Maestro Nagano as we've never seen him before.

Québec/Canada | 2019 | 126 min | vo française, anglaise, inuktitut, innue et crie/stf

PREMIÈRE MONDIALE
SUR INVITATION

Compétition internationale

LONGS MÉTRAGES
FEATURE FILMS

Environnement

Féminisme

Éligible au Prix de la critique internationale (FIPRESCI)

Le cinéma le plus actuel, le plus audacieux, le plus éclatant

Secouer le nouveau septième art d'aujourd'hui et esquisser celui de demain : la compétition internationale s'attache aux voix fortes et aventureuses. Qu'elles soient toutes fraîches ou déjà en plein essor, elles défrichent un paysage cinématographique en constante évolution.

La section phare du festival met en lumière le regard singulier de créatrices et de créateurs qui osent élargir les frontières artistiques, tant sur le fond que sur la forme, et émouvoir profondément.

—

Today's most relevant, bold, thrilling cinema

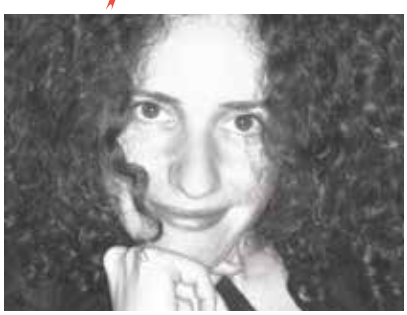
See today's boldest films and glimpse tomorrow's most talented artists: the international competition is all about strong, adventurous voices. Whether they're from up-and-coming directors or established filmmakers, these are films that break new cinematic ground.

The festival's marquee section presents the unique visions of artists who dare to push every artistic boundary, and move us deeply in the process.

Prix

Louve d'or
— Présenté par Québecor
Prix d'interprétation
Prix de l'innovation Daniel Langlois

Jury



Hayet Benkara

Française basée à Toronto, Hayet Benkara est programmatrice et conseillère pour l'industrie cinématographique. Travaillant au TIFF depuis de nombreuses années, elle y a lancé STUDIO, une plateforme de formation pour les cinéastes canadiens. Hayet a aussi travaillé pour les festivals de films les plus prestigieux aux monde tels que Cannes, la Berlinale, Rotterdam et Locarno.

Hayet Benkara is a French-born, Toronto-based film industry programmer and advisor. She has worked for many years at TIFF and launched the STUDIO training programme for Canadian filmmakers. She has also worked for the world's most prestigious film festivals such as Cannes, Berlinale, Rotterdam and Locarno.

Brandon Harris

Brandon Harris est Chef du développement chez Amazon Original Movies, réalisateur du film *Redlegs* (2012) et auteur du mémoire *Making Rent In Bed-Stuy* (2017).

Brandon Harris is a Development Executive at Amazon Original Movies, the director of *Redlegs* (2012) and the author of *Making Rent In Bed-Stuy* (2017).

© Maxime Coté

Caroline Dhavernas

Depuis son plus jeune âge, Caroline Dhavernas poursuit une foisonnante carrière d'actrice au Québec et à l'international avec des projets variés : *The Forbidden Room* de Guy Maddin à la télésérie américaine *Hannibal* en passant par *Hochelaga, Terre des Âmes* de François Girard et un rôle principal dans *Mary Kills People*.

From an early age, Caroline Dhavernas has pursued a prolific career as an actress both in Quebec and abroad, with projects ranging from Guy Maddin's *The Forbidden Room* to the American television series *Hannibal*, to *Hochelaga, Land of Souls* by François Girard and a lead role in *Mary Kills People*.

A WHITE, WHITE DAY
BRUMES D'ISLANDE
Hlynur Pálmason

Porté par une somptueuse photographie, le deuxième long métrage du réalisateur de *Winter Brothers* revisite le thème du deuil amoureux alors qu'un commissaire de police soupçonne sa défunte épouse d'avoir entretenu une relation adultère.

The gorgeously shot second feature by the director of *Winter Brothers* takes grief as its theme as an ex-police chief suspects his late wife of an adulterous affair.

Islande, Danemark, Suède | 2019 | 109 min
vo islandaise/sta et stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

ADAM
Maryam Touzani

Dans un Maroc où la maternité hors mariage est interdite, deux mères célibataires aux destins opposés vont s'entraider. Portrait sensible et chaleureux de deux femmes à la croisée des chemins.

In Morocco, where out-of-wedlock children are taboo, two very different single mothers come to each other's aid. A warm-hearted, sensitive portrait of two women at a crossroads.

Maroc, France | 2019 | 98 min | vo arabe/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

ADORATION
Fabrice Du Welz

Drame passionnel éthéré, effréné et destructeur, la nouvelle offrande du cinéaste belge prend la forme d'une fugue onirique et endiablée où l'amour fou entre deux adolescents l'emporte sur la raison. Une proposition audacieuse dont on admire le caractère irrationnel.

An ethereal, frantic, destructive drama, the latest from the Belgian director is a frenzied runaway story in which two teens' passionate love triumphs over reason. A bold film, admirable in its irrationality.

Belgique, France | 2019 | 98 min | vo française et flamande/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Avec le soutien de
Wallonie Bruxelles Images

BEANPOLE
Kantemir Balagov

Après *Closeness*, le jeune réalisateur russe offre une foudroyante fresque historique se déroulant dans le Leningrad de l'après-guerre, vue à travers le regard de deux femmes frappées par une effroyable tragédie, qui doivent panser de nouvelles blessures.

After *Closeness*, the young Russian director delivers a searing historical epic set in a postwar Leningrad seen through the eyes of two women struck by horrific tragedy. Not all wounds are physical.

Russie | 2019 | 138 min | vo russe/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

CANCIÓN SIN NOMBRE
SONG WITHOUT A NAME
Melina León

Pérou, au plus fort de la crise politique des années 80. Une jeune femme sans ressources fait face à l'enlèvement de son bébé. Ce premier long métrage nous plonge dans une fable terrifiante au traitement noir et blanc majestueux.

Peru at the height of the 1980s political crisis. An impoverished young women's newborn is stolen in this feature début, a terrifying tale rendered in magnificent black-and-white.

Pérou | 2019 | 97 min | vo espagnole/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

DIVINO AMOR
DIVINE LOVE
Gabriel Mascaro

Une femme habitée par une foi immense reçoit un signe divin inattendu – et dangereux. Paré d'une esthétique pop et de néons fluo, le second long-métrage de Gabriel Mascaro s'inscrit de manière ambiguë dans le contexte brésilien actuel.

An intensely devout woman receives an unexpected – and dangerous – sign from above. Wrapped in a pop neon aesthetic, Gabriel Mascaro's second feature is an ambiguous comment on contemporary Brazil.

Brésil, Uruguay, Chili, Danemark | 2018
100 min | vo portugaise/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
le Festival du Film Brésilien de Montréal

ECHO
Rúnar Rúnarsson

Une jeune fille rencontre sa demi-sœur autour d'un piano ; une ferme abandonnée brûle dans la campagne ; un groupe d'aînés participe à un cours d'aquagym. Autant de pièces d'une mosaïque qui viennent composer le portrait sensible d'une Islande à l'approche des fêtes de Noël.

A young girl meets her half-sister around a piano. An abandoned farm burns in the countryside. A group of seniors take an aquafitness class. A handful of vignettes from this nuanced, composite vision of Iceland, captured as Christmas nears.

Islande, France, Suisse | 2019 | 79 min
vo islandaise et anglaise/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

J'AI PERDU MON CORPS
I LOST MY BODY
Jérémy Clapin

À Paris, Naoufel tombe amoureux de Gabrielle tandis qu'une main abandonnée dans une salle de dissection cherche à retrouver son corps. Jérémy Clapin s'attaque au long métrage d'animation dans un film d'une grande originalité poétique, récompensé au Festival de Cannes 2019.

Naoufel falls in love with Gabrielle as a severed hand, abandoned in a dissection room, tries to reunite with its body. Jérémy Clapin directs an animated feature film of great poetic originality that snagged him the Critics' Week Grand Prix at Cannes.

France | 2019 | 81 min | vo française/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
Les Sommets du cinéma d'animation

MICKEY AND THE BEAR
Annabelle Attanasio

Une jeune femme ayant la responsabilité de son père insouciant arrive à la croisée des chemins alors qu'elle doit faire face à un choix impossible. Une première œuvre qui montre avec éloquence la complexité de cette relation père-fille.

A teen saddled with the responsibility of her oblivious father has to make an impossible choice in this début feature that picks apart the threads of a troubled father/daughter relationship.

États-Unis | 2019 | 89 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE CANADIENNE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

MONOS
Alejandro Landes

Fin de l'insouciance au sein d'un groupe de jeunes guérilleros qui pètent les plombs. Rappelant à bien des égards *Apocalypse Now*, cette chaotique immersion dans la jungle colombienne est d'une ingéniosité et d'une intensité à couper le souffle. Absolument dément.

The party's over for a group of wildly dysfunctional young guerrillas. In many ways reminiscent of *Apocalypse Now*, this chaotic immersion in the Colombian jungle is a work of breathtaking ingenuity and overpowering intensity. Deeply mad.

Argentine, Colombie, Allemagne, Pays-Bas 2019 | 105 min | vo espagnole et anglaise/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

PERDRIX
Erwan Le Duc

Comédie romantique disjonctée aux accents philosophiques et nostalgiques où l'étonnante irruption d'une énigmatique jeune femme vient bousculer la quiétude d'une famille disparate habitant dans un petit village des Vosges.

A demented rom-com tinged with philosophy and nostalgia where the abrupt arrival of an enigmatic young women throws a wrench into the quiet life of a ragtag family living in a small village in the Vosges.

France | 2019 | 99 min | vo française/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

SOLE
Carlo Sironi

Portrait intimiste et délicat de deux adolescents embourbés dans une arnaque parentale alors que chacun, à sa manière, doit prétendre être le parent d'une petite fille née prématurément.

Intimate, nuanced portrait of two teens embroiled in a baby-selling scam who have to pretend, each in their own way, to be the parents of a premature baby girl.

Italie, Pologne | 2019 | 100 min | vo italienne/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

SYSTEM CRASHER

Nora Fingscheidt

De foyers d'accueil en thérapies alternatives, de fonctionnaires blasés en intervenants empathiques, le chemin chavirant d'une enfant « à problèmes ». Gagnant du prix de l'innovation Alfred-Bauer au dernier festival de Berlin, un film essoufflant, exaltant, carrément crève-cœur.

From foster homes to alternative therapies, jaded civil servants to compassionate social workers, the torturous path of a "problem child." Winner of the Alfred-Bauer Prize for innovation at the last Berlin Festival, a draining, exhilarating film that will break your heart.

Allemagne | 2019 | 118 min | vo allemande/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Avec le soutien de
German Films

LA VIRGEN DE AGOSTO
THE AUGUST VIRGIN

Jonás Trueba

Alors que le monde fuit Madrid l'été venu, une jeune trentenaire emménage dans un appartement prêté. Habitée d'un besoin de se perdre et de se retrouver, elle traverse la saison estivale au gré des rencontres.

As the other locals flee Madrid for the summer, a woman in her 30s moves into a sublet and, needing to both lose and find herself, experiences a season charged with encounters.

Espagne | 2019 | 129 min | vo espagnole/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

Compétition internationale

COURTS MÉTRAGES
SHORT FILMS

Le cinéma le plus actuel, le plus audacieux, le plus éclatant
Today's most relevant, bold, thrilling cinema

Prix
Loup argenté

Jury

Meryam Joobeur

Basée à Montréal, Meryam Joobeur est une cinéaste tunisienne qui utilise le cinéma pour partager des réalités inexploitées avec des publics variés. Son plus récent court métrage, *Brotherhood* (TIFF 2018), a remporté le Grand Prix Focus, en 2018, au FNC.

Meryam Joobeur is a Montréal-based Tunisian filmmaker who is drawn to cinema as a way to share untapped realities with diverse audiences. Her last short film *Brotherhood* premiered at TIFF 2018 and was awarded the FNC's Grand Prix Focus in 2018.

Fanny-Laure Malo

Fanny-Laure Malo a produit *Sarah préfère la course* (2013), *Pays* (2016) de Chloé Robichaud, *Le rire* (2019) de Martin Laroche et plus d'une douzaine de courts métrages qui ont rayonné au sein de prestigieux festivals tels Cannes, Sundance, Telluride et TIFF.

Fanny-Laure Malo produced two of Chloe Robichaud's films, *Sarah Prefers to Run* (2013) and *Bounderies* (2016), Martin Laroche's *Laughter* (2019), and a dozen other shorts that have traveled the world in prestigious festivals such as Cannes, Sundance, Telluride and TIFF.

Raphaël Ouellet

Raphaël Ouellet est un photographe maintes fois primé, réalisateur de cinéma et de publicité œuvrant à Montréal. Son deuxième court métrage, *Tout Simplement*, s'est illustré à travers le monde et a remporté le Grand Prix Focus du FNC en 2016.

Raphaël Ouellet is an award-winning photographer, film and advertising director based in Montréal. His second short film *Plain and Simple* has been seen across the world and won the FNC's Grand Prix Focus in 2016.

1

PROGRAMME COMPÉTITION INTERNATIONALE

—

5 FILMS
83 MINUTES

BACKPEDAL

Dani Pearce

Dans une séquence surréaliste, une jeune femme se plaint de son adolescence, de sa ville natale et du décès d'un ami.

In a surreal synapse, a young woman laments her teen years, her hometown and the death of a friend.

Australie | 2019 | 5 min | vo anglaise

EYES ON THE ROAD

Stefanie Kolk

En route vers chez elles, dans une voiture crasseuse, trois jeunes femmes parlent de gens qu'elles connaissent. Leur conversation coule tout bonnement et les emmène tranquillement en territoire inconnu.

On a drive back home in a dirty car, three young women talk about other people. Their conversation flows naturally, and takes them into uncharted territory.

Pays-Bas | 2019 | 17 min | vo néerlandaise/sta

THE MOON IS BRIGHT TONIGHT TATTINI

Abinash Bikram Shah

Avec l'argent reçu des assurances à la suite du décès de son mari, Tattini envisage de commencer une nouvelle vie et de se libérer des chaînes de la société conservatrice dans laquelle elle vit.

Tattini plans to start a new life with her dead husband's insurance money, away from the shackles of the conservative society she lives in.

Népal | 2018 | 16 min | vo népalaise/sta

SHE RUNS NAN FANG SHAO NV

Qiu Yang

Un hiver chinois comme les autres. Yu, jeune collégienne d'une petite ville, tente de quitter son équipe de gymnastique rythmique.

During a normal, eventless Chinese winter, Yu, a junior high student in a small city, tries to quit her school aerobic dance team.

Chine, France | 2019 | 20 min | vo mandarin/sta

RUBY

Mariana Gaivão

Enfant de deux nations, Ruby se déplace souvent entre l'Angleterre et le Portugal, mais nulle part, elle ne se sent chez elle.

Daughter of two worlds, Ruby moves between the borders of England and Portuguese land, without belonging to either.

Portugal | 2019 | 25 min | vo anglaise et portugaise/sta

2

PROGRAMME COMPÉTITION INTERNATIONALE

—

5 FILMS
78 MINUTES

DIVA & ASTRO

Angel Barroeta

Diva et Astro suivent des chemins parallèles, fonçant droit vers les conséquences des mauvaises habitudes qu'ils ont chacun du mal à surmonter.

Diva and Astro follow parallel paths in real time, hurtling irrevocably toward the consequences of the habits they find hardest to overcome.

États-Unis | 2019 | 9 min | vo anglaise

DARLING

Saim Sadiq

Un théâtre de spectacles érotiques se prépare pour une représentation au moment même où une chèvre sur le point d'être sacrifiée disparait. Une fille trans se bat pour être la vedette. Un garçon tombe amoureux.

An erotic theatre prepares for a show just as a sacrificial goat goes missing. A trans girl vies for the spotlight. A boy falls in love.

États-Unis, Pakistan | 2019 | 16 min vo urdue/sta

THE SPARK
HEHKU
Anastasia Lobkovski

Raimo, 65 ans, emmène Birgitta, 63 ans, dans une résidence d'été déjà prête pour l'hiver. Alors que Birgitta s'amuse et flirte, Raimo semble avoir d'autres plans pour leur séjour.

Raimo, 65, takes his date Birgitta, 63, to a summer place which is already set for the winter. While Birgitta flirts and plays, Raimo seems to have an underlying agenda for the visit.

Finlande | 2018 | 10 min | vo finnoise/sta

SALT, PEPPER TO TASTE
DUZ, ISTIOT ZÖVQƏ GÖRƏ
Teymur Hajiyev

Une femme vit avec ses deux enfants sous un même toit, mais leurs âmes sont dispersées. Aucun d'eux n'est prêt à partager sa douleur.

A woman lives with her two children under one roof but their souls are scattered. Neither of them is willing to share their pain.

Azerbaïdjan | 2019 | 22 min | vo azérie/sta

A MILLION YEARS
MUOY LEAN CHHNAM
Danech San

Une jeune femme se détend au bord d'une rivière. Elle raconte des histoires de son passé, s'émerveillant des fleuves et des montagnes environnantes.

A young woman relaxes at a riverfront. She recounts stories from her past, finding enchantment in the river's flows and nearby mountains.

Cambodge | 2018 | 21 min | vo khmère/sta

3

PROGRAMME COMPÉTITION INTERNATIONALE

—

6 FILMS
81 MINUTES

MONSTER GOD
MONSTRUO DIOS
Agustina San Martín

Par une nuit de brume, les vaches fuient, une enfant est élue et une adolescente tente de retrouver sa liberté. Dieu est désormais une centrale électrique.

God is now a Power Plant. On a misty night, cows escape, a child is chosen, and a teenager tries to find freedom.

Argentine | 2019 | 10 min | vo espagnole/sta

PLEASE SPEAK CONTINUOUSLY AND DESCRIBE YOUR EXPERIENCE AS THEY COME TO YOU
Brandon Cronenberg

Emily est une patiente dans un établissement psychiatrique expérimental où un prototype d'implant cérébral lui permet de revivre ses rêves.

Emily is a patient at an experimental psychiatric facility where a brain implant prototype allows her to relive her dreams.

Ontario/Canada | 2019 | 9 min | vo anglaise/stf

THE RAT
Faisal AlAmer

Incapable de décrocher, Fahad traverse indéfiniment des cycles d'angoisse et de peur à l'image des différents aspects de son père.

Like a rat on a wheel, Fahad scurries through infinite cycles of fear characterized by different aspects of his father.

Arabie Saoudite | 2018 | 10 min | vo arabe/sta

VIRAGO
Kerli Kirch Schneider

Virago : un village où aucun homme n'a vécu assez longtemps pour fêter son quarantième anniversaire. Jusqu'à aujourd'hui.

Virago – a village where for centuries no man has lived long enough to see his fortieth birthday. Until today.

Estonie | 2019 | 16 min | vo estonienne/sta

WATCH OUT FOR AUSTRALIANS!!
Steven Arriagada

Affamés et mentalement instables, Captain, Jiro et Fatso essaient d'éviter la honte d'être capturés de nouveau alors qu'ils font face à leurs conflits personnels.

Starving and mentally unhinged, Captain, Jiro and Fatso must avoid the shame of recapture while dealing with their own personal conflicts.

Australie | 2018 | 17 min | vo japonaise/sta

BLESSED LAND
MOT KHU DAT TOT
Pham Ngoc Lan

Avec son fils, une femme veut retourner voir la tombe de son mari dans un village où elle n'a pas mis les pieds depuis des années, mais les deux cherchent la pierre tombale, en vain.

A woman and her son visit her husband's grave in a village she hasn't been to in decades. They wander around without finding the headstone.

Vietnam | 2019 | 19 min | vo vietnamienne/sta

4

PROGRAMME COMPÉTITION INTERNATIONALE

—

3 FILMS
78 MINUTES

ALL CATS ARE GREY IN THE DARK
NACHTS SIND ALLE KATZEN GRAU
Lasse Linder

Christian vit avec ses deux chats, Marmelade et Katjuscha. Souhaitant devenir père, il fait accoupler sa chère Marmelade par un matou étranger, trié sur le volet.

Christian lives with his two cats Marmelade and Katjuscha. As he yearns to become a father, he decides to breed his beloved Marmelade with an exquisite tomcat from abroad.

Suisse | 2019 | 18 min | vo allemande/sta

LES EXTRAORDINAIRES MÉSAVENTURES DE LA JEUNE FILLE DE PIERRE
THE MARVELOUS MISADVENTURES OF THE STONE LADY
Gabriel Abrantes

Fatiguée de n'être qu'une décoration architecturale banale, une sculpture fuit le Louvre pour affronter la vie réelle.

Tired of being a banal architectural ornament, a sculpture runs away from the Louvre to confront real life.

Portugal, France | 2019 | 20 min | vo française/sta

ELECTRIC SWAN
Konstantina Kotzamani

Carlos est le concierge d'un immeuble bourgeois de Buenos Aires. Témoin des allées et venues de ses habitants, son quotidien est bouleversé par une mystérieuse fuite d'eau.

Carlos is the superintendent of an upscale building in Buenos Aires. A witness to all the tenants, his daily life is turned upside down by a mysterious water leak.

Argentine, France, Grèce | 2019 | 40 min
vo espagnole et cantonaise/sta

5

PROGRAMME COMPÉTITION INTERNATIONALE

—

3 FILMS
87 MINUTES

THE STRANGER
STRAINUL
Pip Chodorov

Les contes de fées roumains commencent généralement par la phrase suivante : « Il était une fois quelque chose. S'il n'y avait pas eu quelque chose, il n'y aurait rien à raconter. »

Romanian fairy tales usually start with the sentence: "Once upon a time something happened. If it hadn't happened, it couldn't be told."

France, Roumanie | 2018 | 9 min
vo roumaine/sta

LA FILLE OBLIQUE
SLANTED GIRL
Mathilde Delaunay

Dans un village perché dans les montagnes, une tempête éclate. Aude, 30 ans, découvre alors un mystérieux oiseau qui la mène inévitablement chez la sorcière.

In a high mountain village, a storm breaks out. Aude, 30, then discovers a mysterious bird, which inevitably leads her to the witch.

France | 2019 | 27 min | vo française/sta

Avec le soutien
du Consulat général de France à Québec

FELIX IN WONDERLAND
Marie Losier

Un voyage dans le monde de Felix Kubin et de ses expériences musicales et sonores grâce à son instrument de prédilection, le KORG MS20.

Fall into the world of Felix Kubin's experimentation and creation of music sound and his mastering of his instrument of predilection, the KORG MS20.

Allemagne, France | 2019 | 51 min | vo allemande et anglaise/sta

PULLMAN

bar à vin

3424 ave du Parc
514 288 7779

Compétition nationale

LONGS MÉTRAGES
FEATURE FILMS

Environnement

Féminisme

Éligible au Prix de la critique internationale (FIPRESCI)

Prix

Grand Prix
— Présenté par Post-Moderne
Prix de la diffusion Québecor
— Présenté par Québecor

Toute la lumière sur notre cinéma

De la Colombie-Britannique à Terre-Neuve, embarquez pour un voyage *from coast to coast* et plus loin encore ! La compétition nationale touche au cœur du cinéma québécois et canadien en faisant la part belle aux personnalités fortes : des voix artistiques uniques, émergentes ou confirmées, marquées par leur diversité de tons et d'origines, toujours fertiles et d'actualité.

L'occasion idéale de prendre le pouls de ce qui se fait de plus inventif au pays.

—

Spotlight on our cinema

Get ready to go coast-to-coast, from British Columbia to Newfoundland & Labrador and beyond. The Canadian competition features the best new films from Quebec and the rest of Canada, with a special focus on strong personalities: unique artists, whether emerging or established, notable for their diverse perspectives and backgrounds, always relevant and creative.

This is where you'll find our country's most inventive new films.

Jury

Geraldine Bryant

Responsable Festivals et Matériel chez The Bureau Sales, Geraldine Bryant a débuté dans les ventes chez Celluloid Dreams puis Playtime. Précédemment, elle a travaillé pendant dix ans pour de nombreux festivals, dont le Festival international du Court Métrage de Clermont-Ferrand et le Festival de Cannes.

Head of Festivals & Materials at The Bureau Sales, Geraldine Bryant started in sales with Celluloid Dreams, then Playtime. Previously, she worked for ten years in festivals, including Clermont-Ferrand Short Film Festival and Cannes Film Festival.

Boyd van Hoeij

Boyd van Hoeij est un journaliste de cinéma indépendant. Critique pour le journal américain *Variety* avant de collaborer au *Hollywood Reporter*, pour lequel il couvre les principaux festivals internationaux depuis 2013, il est également sélectionneur au Luxembourg City Film Festival et président du comité de sélection du Luxembourg Film Fund.

Boyd van Hoeij is a freelance film writer. He was a contributing critic for *Variety* before moving to The *Hollywood Reporter*, where he's been covering major festivals since 2013. He is also a Luxembourg City Film Festival programmer and the president of the Selection Committee of the Luxembourg Film Fund.

Kasia Karwan

Kasia Karwan a travaillé au sein de sociétés de distribution, de production et de festivals renommés avant de diriger le département longs métrages de Premium Films. Elle a créé The Moonshot Company en 2016 pour promouvoir les nouveaux talents du cinéma indépendant.

Kasia Karwan worked at a number of renowned distribution, production and festival companies before heading the feature film department at Premium Films. She created The Moonshot Company in 2016 to promote new talents in independent cinema.

L'ACROBATE
THE ACROBAT
Rodrigue Jean

Deux étrangers réunis par hasard dans un appartement en construction. Les prémisses d'une relation trouble faite d'épreuves, d'oppression, du choc des corps et des cœurs. Une nouvelle addition mystérieuse et puissante à l'œuvre de Rodrigue Jean.

Two strangers who meet by chance in an apartment under construction is the premise for a murky relationship defined by hardship, oppression and a clash of hearts and bodies. A mysterious and powerful new addition to Rodrigue Jean's filmography.

Québec/Canada | 2019 | 131 min | vo française et russe/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
En collaboration avec
les Rendez-vous Québec Cinéma

ANNE AT 13,000 FT
Kazik Radwanski

Portrait sur le fil du rasoir d'une jeune femme solitaire, maladroite en société, qui tente tant bien que mal de trouver sa place dans le monde. De gros plans d'ultra-proximité composent un univers sensoriel et prenant, étrangement magnétique.

Piercing portrait of a lonely, socially awkward young woman doing her best to find her place in the world. The ultra-close camera work helps create a strangely compelling sensory universe.

Ontario/Canada, États-Unis | 2019 | 75 min vo anglaise

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

ANTIGONE
Sophie Deraspe

Antigone, l'adolescente vengeresse, oppose sa loyauté et son sens du sacrifice à la justice des hommes. Sophie Deraspe transpose la tragédie dans le Montréal d'aujourd'hui, Nahéma Ricci embrase l'écran dans un récit millénaire dont l'intensité demeure intacte.

Antigone, the avenging teenager, pits her loyalty and sense of sacrifice against the laws of men. Nahéma Ricci lights up the screen in the title role of this age-old epic that, transposed to present-day Montréal by director Sophie Deraspe, loses nothing of its impact.

Québec/Canada | 2018 | 110 min | vo anglaise et française/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
En collaboration avec
Cinécole et les Réalisatrices équitables

BLACK CONFLUX
Nicole Dorsey

Une adolescente vive et un homme solitaire, tous deux un peu isolés des autres, se croisent dans le Terre-Neuve des années 80. Une chronique envoûtante sur laquelle la grandeur des paysages insulaires souffle un vent d'étrangeté.

Two marginal characters, a lively teen and a lonely man, cross paths in 80s Newfoundland in this bewitching tale whose stunning natural settings help instil a feeling of otherworldliness.

Québec, Terre-Neuve-et-Labrador/Canada 2019 | 100 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

BLOOD QUANTUM
Jeff Barnaby

Une épidémie de zombification érige les habitants d'une réserve micmaque, immunisés contre cette nouvelle peste, en garants de la survie de l'humanité. Jeff Barnaby revisite un genre très codifié en y insufflant une énergie engagée parfaitement actuelle.

A zombie plague has turned the residents of a Mi'gMaq reserve, who are strangely immune to the disease, into humanity's saviours. For his sophomore feature, Jeff Barnaby brings a somewhat hackneyed genre blazingly back to life by injecting it with a militant, very of-the-moment energy.

Québec/Canada | 2019 | 96 min | vo anglaise et algonquine/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

THE BODY REMEMBERS WHEN THE WORLD BROKE OPEN
Elle-Máijá Tailfeathers + Kathleen Hepburn

Deux femmes autochtones d'héritages différents se lient et partagent un moment suspendu entre détresse et communion. Une première œuvre naturaliste et fortement sensible où les paroles et les expériences féminines s'incarnent dans toute leur complexité.

Two Indigenous women from different backgrounds come together and share a moment between distress and communion. A naturalistic and highly sensitive first film where women's words and experiences are brought to life in all their complexity.

Colombie-Britannique/Canada, Norvège 2019 | 105 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
En collaboration avec
Cinema Politica

CANADA
Ky Nam Le Duc

Dans un Québec radicalisé à droite, un trio de personnages masculins séparés par les générations et les origines, mais irrésistiblement unis par quelque chose de plus grand, suit la trace d'une disparition. Un récit existentialiste et poignant.

In a radicalized, right-wing Quebec, three male characters of different backgrounds and generations inextricably united by a greater cause investigate a disappearance. A poignant, existential tale.

Québec/Canada | 2019 | 112 min | vo française, anglaise et vietnamienne/stf

PREMIÈRE MONDIALE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

CRANKS
Ryan McKenna

Winnipeg : une ville qui intrigue et fascine, à l'image de ce portrait en éclats, véritable objet d'art composé de tableaux vivants dans un traitement en noir et blanc somptueux. Un écrin décalé pour des personnages étonnamment attachants.

In this fragmented portrait, the ever-intriguing Winnipeg provides an offbeat setting for some incredibly endearing characters in this series of black-and-white *tableaux vivants*.

Québec/Canada | 2019 | 94 min | vo anglaise

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

EASY LAND
Sanja Zivkovic

Créative et instable, une réfugiée serbe peine à se bâtir une nouvelle vie au Canada tandis que sa fille tente de recoller les morceaux de leurs espoirs déçus. Un drame poignant porté par deux comédiennes de grand talent.

A creative, unstable Serbian refugee struggles to build a new life in Canada as her daughter tries to pick up the pieces of their dashed hopes. A poignant drama carried by two brilliant actresses.

Ontario/Canada | 2019 | 90 min | vo anglaise et serbe/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

L.A. TEA TIME
Sophie Bédard Marcotte

Sophie Bédard Marcotte sillonne la Route 66 à la poursuite de Miranda July : l'occasion de redéfinir son art et ses muses, réelles ou non. Un voyage rempli de trouvailles dans une Amérique décalée.

Sophie Bédard Marcotte sets out on Route 66 in search of Miranda July in an attempt to redefine her art and her muses, whether real or imaginary. A voyage of discovery through an America in turmoil.

Québec/Canada | 2019 | 85 min | vo française et anglaise/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
En collaboration avec
le Festival international du film sur l'art

MURMUR
Heather Young

Une femme frappée de solitude extrême se prend d'une passion déraisonnable pour les animaux : un récit minimal, magnifié par une forme à la fois naturaliste et très inventive, pour une œuvre d'une étrange beauté.

A woman tormented by loneliness develops an unreasonable passion for animals in this minimalist tale whose mix of naturalism and imagination makes for a work of strange beauty.

Nouvelle-Écosse/Canada | 2019 | 85 min
vo anglaise

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

LA RIVIÈRE SANS REPOS
RESTLESS RIVER
Marie-Hélène Cousineau

Dans un XX^e siècle violent et mouvant, une femme innue trace sa route entre désir de liberté et assimilation coloniale. Un beau parcours de résistance pour un mélodrame intimiste qui se déploie au rythme des forces d'une nature élégiaque.

Amidst the violence and turmoil of the 20th century, a young Inuit woman oscillates between freedom and assimilation in this intimate melodrama that blows a fine wind of resistance, in keeping with its unconquered setting.

Nunavut, Québec/Canada | 2019 | 98 min
vo anglaise et française/stf

PREMIÈRE CANADIENNE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

THE TWENTIETH CENTURY

Matthew Rankin

Mackenzie King à l'assaut du Canada ! Une nation fantasmée et un premier ministre ambigu, revus à la sauce Matthew Rankin dans des décors symbolistes. Un régal pour les yeux et un grand éclat de rire caustique.

Mackenzie King takes on Canada! A bizarro-world nation and an ambiguous prime minister filtered through the imagination of Matthew Rankin. A side-splittingly caustic treat for the eyes, loaded with symbolism.

Québec/Canada | 2019 | 90 min | vo anglaise et française/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

VAILLANCOURT : REGARDE SI C'EST BEAU
VAILLANCOURT: ISN'T IT BEAUTIFUL?

John Blouin

Le portrait grandeur nature d'un artiste toujours à l'avant-garde et d'un véritable esprit libre. Activiste et écologiste de la première heure, Armand Vaillancourt nous offre un témoignage passionnant sur la contre-culture québécoise des 70 dernières années.

Portrait of a force of nature, a free-spirited artist who defines avant-garde. An early activist and ecologist, Armand Vaillancourt delivers a passionate account of 70 years of Quebec counterculture.

Québec/Canada | 2019 | 80 min | vo française/sta

PREMIÈRE MONDIALE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
En collaboration avec
le Musée d'art contemporain de Montréal

WHITE LIE

Yonah Lewis + Calvin Thomas

Une jeune étudiante, soi-disant atteinte d'un cancer, doit prouver sa condition médicale documents à l'appui : c'est le début d'une spirale de faux dans ce *thriller* inquiétant et glacé, qui navigue entre syndrome de Münchhausen et escroquerie.

A young student, supposedly stricken with cancer, must provide documentation to prove her medical condition. There begins a spiral of falsehood in this icily disturbing thriller that navigates between Münchhausen's syndrome and outright fraud.

Ontario/Canada | 2019 | 96 min | vo anglaise

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

Compétition nationale

COURTS MÉTRAGES
SHORT FILMS

Toute la lumière sur notre cinéma
Spotlight on our cinema

Prix

Grand Prix
— Présenté par CineGround
Prix du public
— Présenté par MELS

Jury

Anne Gaschütz

Originaire de Dresden, Anne Gaschütz a étudié le cinéma en Grande-Bretagne et a occupé différents postes au sein de la boîte de production Filoufilm. Elle a rejoint le FILMFEST DRESDEN, en 2013, et elle en est maintenant la directrice adjointe depuis 2019.

Anne Gaschütz grew up in Dresden, Germany, studied film in the UK and worked various positions at the Dresden-based film production company Filoufilm. She joined Filmfest Dresden in 2013 and became its deputy director in 2019.

Sanghoon Lee

Sanghoon Lee est programmateur senior au Busan International Short Film Festival ainsi que chargé de cours en Corée du Sud à la Chonnam National University et à la Chonbuk National University. Il est spécialiste de l'audiovisuel, plus précisément du cinéma et de la culture française.

Senior programmer at the Busan International Short Film Festival and lecturer at Chonnam National University and Chonbuk National University in South Korea, Sanghoon Lee is an expert in the field of audio-visual arts, more specifically in French culture and cinema.

Enrico Vannucci

Enrico Vannucci travaille comme consultant pour la Mostra de Venise et comme programmateur du Torino Short Film Market. Plus récemment, il a publié des essais sur l'écosystème des festivals de films et a cofondé Varicoloured, une agence de film holistique.

Enrico Vannucci mainly works as an advisor for the Venice Film Festival and as a programmer for the Torino Short Film Market. He also has written essays on the film festival ecosystem. In August 2018, he co-founded Varicoloured, a holistic film agency.

1

PROGRAMME COMPÉTITION NATIONALE

—

5 FILMS
81 MINUTES

QUE VOTRE EMPIRE S'ÉTENDE
MAY YOUR DOMINION EXPAND
Albéric Aurtenèche

Salomé est reçue dans la suite d'un homme mûr au sommet d'un hôtel. Un jeu d'étrange domination s'installe entre eux. Mais s'agit-il vraiment d'un jeu ?

Salomé is received by an older man in his penthouse suite. They seem to be playing a strange domination game. But is it a game, really?

Québec/Canada | 2019 | 19 min | vo anglaise et française/sta

I AM IN THE WORLD AS FREE AND SLENDER AS A DEER ON A PLAIN
Sofia Banzhaf

Une jeune femme explore son indépendance, son identité et les rapports de pouvoir à travers des rencontres faites sur les médias sociaux.

A young woman explores her autonomy, identity, and power through a series of dates in the age of social media.

Ontario/Canada | 2019 | 12 min | vo anglaise

IT'S NOTHING
Anna Maguire

Encouragée par une fille incroyablement parfaite, Robin retourne à la maison familiale et se met à creuser un trou. Plus elle creuse, plus elle s'enfonce dans l'autodestruction.

Robin obsessively starts to dig a hole, encouraged by an impossibly perfect girl; but as she digs, she heads further down a path of self-destruction.

Ontario/Canada, Angleterre | 2019 | 16 min
vo anglaise/stf

SUR LA MONTAGNE
ON THE MOUNTAIN
Pier-Luc Latulippe

Au retour d'une fête, deux jeunes hommes, traversant un riche quartier, discutent de son architecture aux façades trop lisses ainsi que de leurs propres désirs.

Returning from a party, two young men walk through a rich neighbourhood, talking about the mansions with their overly sleek façades, and their own desires.

Québec/Canada | 2019 | 12 min | vo française/sta

LES PROFONDEURS
Ariane Louis-Seize

Justine se rend au chalet de sa mère récemment décédée. Trouvant une vieille combinaison de plongée, elle se met à visiter les profondeurs du lac.

Justine searches for solace at her late mother's cottage. When she comes across some old scuba diving gear, she decides to explore the bottom of the lake...

Québec/Canada | 2019 | 22 min | vo française/sta

2

PROGRAMME COMPÉTITION NATIONALE

—

5 FILMS
80 MINUTES

ASTRES
Andrée-Anne Roussel

Malgré son esprit scientifique et pragmatique, Hyo-Jin est troublée par la mort récente de sa sœur cadette, qui provoque chez elle des pensées plutôt irrationnelles.

Hyo-Jin is troubled: despite her scientific and pragmatic mind, the death of her younger sister is triggering irrational thoughts.

Québec/Canada | 2019 | 19 min | vo française et coréenne/sta

IDOLS NEVER DIE
Jerome Yoo

À la mort tragique d'une idole de K-pop, des admirateurs découvrent un message subliminal et doivent accomplir son dernier souhait : la dispersion de ses cendres.

When a K-pop idol tragically dies, a group of fans discover a hidden message leading them to fulfill his final wish: to spread his ashes.

Colombie-Britannique/Canada | 2019 | 18 min
vo coréenne/sta

DELPHINE
Chloé Robichaud

Delphine retrace l'évolution d'une jeune fille libanaise qui se révolte à sa façon contre l'intimidation à laquelle elle a été soumise alors qu'elle était toute petite.

A young Lebanese girl rises up, in her own way, against the intimidation she was subjected to as a child.

Québec/Canada | 2019 | 15 min | vo française/sta

ORACLE
Aaron Poole

Un enfant, intériorisant le chaos des rénovations et des préoccupations familiales, développe une fièvre qui catapulte sa conscience dans l'obsession et la crainte.

A child internalizes the chaos of home renovations and family problems, precipitating a fevered dream that catapults his consciousness into the adult realms of obsession and dread.

Ontario/Canada | 2019 | 9 min | vo anglaise

JARVIK
Emilie Mannering

L'été tire à sa fin, et Léa a besoin d'air, mais le cœur mécanique de son frère lui rappelle que la vie ne tient qu'à un fil.

As summer comes to an end, Léa needs to breath. Her brother's mechanical heart is a constant reminder that life hangs by a thread.

Québec/Canada | 2019 | 19 min | vo française/sta

3

PROGRAMME COMPÉTITION NATIONALE

—

4 FILMS
74 MINUTES

RECRUE
REBEL
Pier-Philippe Chevigny

Alex n'aurait sans doute gardé qu'un souvenir flou des mystérieuses patrouilles que menait le groupuscule réactionnaire de son père. Mais ce matin-là, tout est devenu clair.

To Alex, the mysterious patrols his father used to lead with his right-wing militia are a hazy memory. That morning, though, it all came into focus.

Québec/Canada | 2019 | 15 min | vo française/sta

GUN KILLERS
Jason Young

***Gun Killers* nous amène dans le paradis isolé de deux retraités et dans le travail secret qu'ils effectuent pour la Gendarmerie royale du Canada.**

Enter the secluded paradise of a retired couple and the secret work they do for the RCMP.

Nouvelle-Écosse/Canada | 2019 | 11 min
vo anglaise

TARTARUS
Omar Elhamy

Un gangster fatigué fait la rencontre d'un fantôme surgi de son passé ; une présence sans retenue et qui, sans pudeur, annonce un message inévitable.

An exhausted gangster encounters a spectre from his past, a presence without censure, nor even warning, but with a message of inevitability.

Québec/Canada | 2019 | 23 min | vo arabe/sta

VELVET CUT
Shaun Stander

Dans le désert américain des années 1800, un homme tourmenté se fait mordre par un crotale. Plus aucune certitude ne subsiste à travers cette nuit fluorescente.

It's the 1800s in the American desert and a solitary, troubled man gets bitten by a rattlesnake. Nothing is certain anymore in this luminescent night.

Colombie-Britannique/Canada Canada | 2019
25 min | vo anglaise

4

PROGRAMME COMPÉTITION NATIONALE

—

6 FILMS
75 MINUTES

FLOOD
Joseph Amenta

Pour son anniversaire, un adolescent queer et sa petite sœur partent à l'aventure, le visage couvert de paillettes. La fête s'interrompt, tout comme leur liberté.

A gay teenage boy takes his younger sister on a birthday adventure. They are wearing glitter for the occasion. The celebration is interrupted, as is their freedom.

Ontario/Canada | 2019 | 12 min | vo anglaise

THE POSE
Kevin Dempster

Un modèle nu retrouve la paix dans une pose classique.

A nude model finds peace in a classical pose.

Ontario/Canada | 2019 | 7 min | vo anglaise

CARL'S MOTEL
Stuart McIntyre

Aux prises avec les conséquences d'une décision visiblement difficile, un homme doit faire face à ses tourments au Carl's Motel.

In a desert motel, a man grapples with the painful choices he has made and is forced to confront his own personal turmoil.

Ontario/Canada, États-Unis | 2019 | 15 min
vo anglaise

JOJO
Guillaume Laurin

Hors-la-loi aguerrie et cumulant les transactions et les rencontres douteuses, Jojo est prise aux tripes par un loup-garou rencontré dans un bar de Saint-Henri.

Jojo is a hardened outlaw prone to dirty deals and bad company. Meeting a werewolf in a local Saint-Henri bar, however, shakes him to the core.

Québec/Canada | 2019 | 16 min | vo française/sta

S.D.R. (SEXE DE RUPTURE)
B.U.S. (BREAK UP SEX)
Alexa-Jeanne Dubé

S.D.R. utilise les codes des vidéos A.S.M.R. pour raconter une histoire, celle du sexe de rupture.

B.U.S uses A.S.M.R video codes to tell a break-up sex story.

Québec/Canada | 2019 | 10 min | vo française/sta

GHOULISH GALACTIC GRIEVANCES
Josh Owen

Une goule vit ses rêves, entourée de ses amis dans un espace-temps émotionnel cosmique.

Surrounded by friends, a ghoul lives her dreams in a cosmic emotional space-time.

Nouvelle-Écosse/Canada | 2019 | 13 min
vo anglaise/stf

5

PROGRAMME COMPÉTITION NATIONALE

—

5 FILMS
85 MINUTES

LES ÉVAPORÉS
THE EVAPORATED PEOPLE
Yann-Manuel Hernandez

Marc B. disparaît près des chutes Dorwin à Rawdon. Il ne laisse aucune trace derrière lui comme des milliers d'autres disparus : les « Johatsu », les Évaporés.

Marc B. was last seen near Dorwin Falls in Rawdon. He vanished without a trace like thousands before him: the "Johatsu", the Evaporated.

Québec/Canada | 2019 | 18 min | vo française/sta

CELLE QUI PORTE LA PLUIE
SHE WHO WEARS THE RAIN
Marianne Métivier

Dans un univers qui vacille entre la réalité et le rêve, Agnès devra confronter son deuil à venir.

Immersed in a world halfway between reality and a dream, Agnes will have to confront her mourning.

Québec/Canada | 2019 | 17 min | vo française/sta

CHUBBY
Dusty Mancinelli + Madeleine Sims-Fewer

Une fillette de dix ans lutte contre le traumatisme résiduel d'une atteinte sexuelle.

A ten-year-old girl struggles with the residual trauma of her sexual abuse.

Ontario/Canada | 2019 | 23 min | vo anglaise/sta

PICK
Alicia K. Harris

Une jeune fille arbore son afro, le jour de la photo d'école, et doit faire face aux conséquences inattendues.

A young girl wears her afro to school picture day and must deal with unexpected consequences.

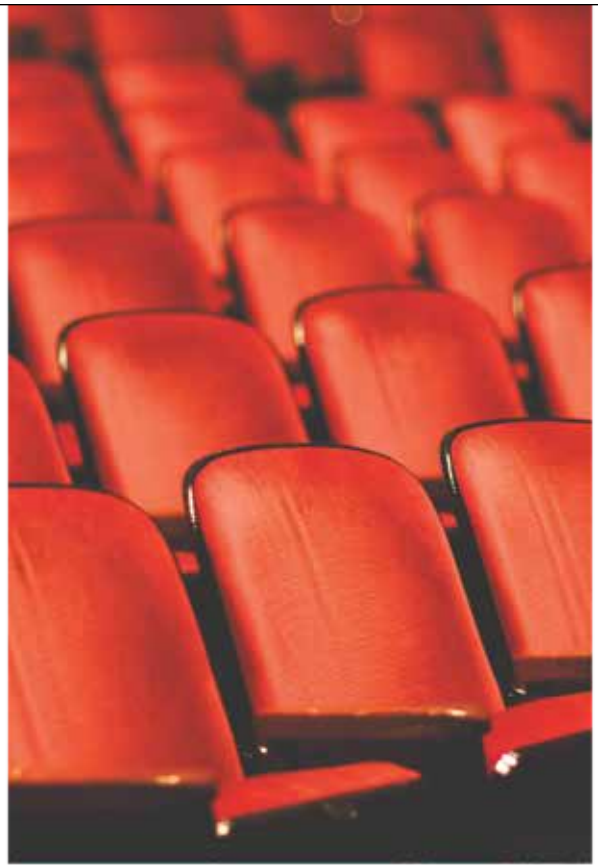
Ontario/Canada | 2019 | 11 min | vo anglaise/stf

NO CRYING AT THE DINNER TABLE
Carol Nguyen

Un recueil de secrets de famille, d'aveux et de confrontations.

A collection of family secrets, confessions and confrontations.

Québec/Canada | 2019 | 16 min
vo vietnamienne et anglaise/sta



BDO est à l'écoute de votre entreprise

Nous offrons une gamme complète de services, incluant:

- Certification et comptabilité
- Fiscalité
- Services-conseils
- Crédits d'impôt pour production cinématographique
- Tenue de livre

Ceux qui s'y connaissent, connaissent BDO.SM

Montreal
514-729-3221
www.bdo.ca

BDO

Fantasia

FESTIVAL INTERNATIONAL DE FILMS

ÉTÉ 2020 — 24e ÉDITION

MONTRÉAL

fantasiafestival.com

Conseil des arts de Montréal · Tourisme / Montréal · Montréal · Telefilm Canada · Québec

Temps Ø

LONGS MÉTRAGES
FEATURE FILMS

Environnement

Féminisme

Éligible au Prix de la critique internationale (FIPRESCI)

La horde sauvage : des cinéastes rebelles et des films mordants

Le cinéma s'éclate. Incisif, jouissif et débridé, grand public ou avant-gardiste, privilégiant surprises et découvertes, cherchant le vrai plaisir du spectateur et les émotions qui bousculent et rendent meilleur.

Un seul mot d'ordre : être cool. Un seul slogan : du plaisir, toujours du plaisir, même si ça peut parfois faire mal.

—

The wild bunch: bold cinematic rebels and adventurous films

Cinema is having a blast! Incisive, enjoyable and unbridled – for wide audiences or avant-gardistes alike, with surprises and discoveries aimed at pleasing the spectator, and emotions to shake us up and make us better.

Word of order: be cool. One slogan: pleasure, always pleasure, even if sometimes it could hurt.

Prix

Prix du public
— Présenté par La Pimenterie

ANGEL OF THE NORTH
L'ANGE DU NORD
Jean-Michel Roux

Un film énigme sur le plus célèbre tableau de Finlande, *L'Ange blessé*. Un voyage quasi chamanique qui s'interroge sur la mort et peut-être, quelque part, ouvre les portes de l'au-delà. Pensez Werner Herzog documentariste, mais avec des anges finlandais et des arbres magiques.

An enigmatic film about Finland's most famous painting, The Wounded Angel. A quasi-shamanic journey that probes the idea of death and may even open the doors to the beyond. Think Werner Herzog in documentary mode but with Finnish angels and magic trees.

Finlande, France | 2018 | 89 min | vo finnoise et anglaise/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Avec le soutien de
la Finnish Film Foundation
En collaboration avec
le Musée des beaux-arts de Montréal

BACURAU
Kleber Mendonça Filho + Juliano Dornelles

Village brésilien qui disparaît des cartes et des GPS, mystérieux massacre, panne d'électricité, vils mercenaires et peut-être aussi des extraterrestres… Libre, rebelle et politique, entre Rocha, Carpenter, Corbucci, et avec Udo Kier, l'un des grands plaisirs de cinéma du dernier Festival de Cannes.

A Brazilian village that disappears from GPS maps, a mysterious massacre, a power outage, villainous mercenaries and perhaps even aliens… Free-spirited, rebellious and political, it's Rocha meets Carpenter and Corbucci in this film featuring Udo Kier that drew raves at the last Cannes Festival.

Brésil, France | 2019 | 131 min | vo portugaise et anglaise/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

BIRD TALK
Xawery Żuławski

Le dernier scénario d'Andrzej Żuławski est réalisé par son fils. Un film « possédé » sur la montée actuelle des fascismes occidentaux où le cinéma est un acte de résistance qui se fait la rage au cœur et le couteau à la main.

The final script by Andrzej Żuławski, directed by his son. A "possessed" film about the revival of fascism in the West, in which cinema is an act of resistance, with fury in its heart and a knife in its hand.

Pologne | 2019 | 138 min | vo polonaise/sta

PREMIÈRE INTERNATIONALE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

BLOOD MACHINES

Seth Ickerman

Dans l'espace, deux chasseurs traquent le fantôme d'une machine. Et si l'entité avait une âme ? Vidéoclip démesuré, *space opera* nouveau genre : la suite du très culte vidéoclip *Turbo Killer* pour Carpenter Brut. Un film performance et l'un des grands événements musicaux techno de l'année.

When the ghost of a space ship escapes, two hunters take off on an interstellar chase. What if machines had souls? Over-the-top music video and new-fangled space opera, a sequel to the cult video *Turbo Killer* by Carpenter Brut. A performative film. A great techno music event.

France, États-Unis | 2019 | 50 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE CANADIENNE

CHILDREN OF THE SEA

Ayumu Watanabe

Une collégienne rencontre deux enfants de la mer. Une aventure qui connecte l'humain, le monde marin et les grands mystères de l'univers, entre Kubrick, Malick et Miyazaki. Une œuvre d'art unique et l'un des plus grands films d'animation de la décennie.

A high school girl meets two children of the sea in this adventure that connects humans, the undersea world and the greatest mysteries of the universe. A one-of-a-kind work of art and one of the best animated films of the last decade, with nods to Kubrick, Malick and Miyazaki.

Japon | 2019 | 110 min | vo japonaise/sta et stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
Avec le soutien de
la Japan Foundation Toronto
En collaboration avec
le Jour de la Terre

COLOR OUT OF SPACE

Richard Stanley

Quand une météorite tombe du ciel, les ténèbres s'emparent du monde. Le grand retour de Richard Stanley (*Dust Devil*, *Hardware*), la plus célèbre nouvelle de Lovecraft, Nicolas Cage réinventé post *Mandy* : plaisirs cinéma garantis.

When a meteorite crashes to Earth, the shadows take over. The much anticipated return of Richard Stanley (*Dust Devil*, *Hardware*), Lovecraft's most famous story, a reinvented post-*Mandy* Nicolas Cage: pure cinematic delight

Portugal, États-Unis | 2019 | 111 min | vo anglaise

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
Fantasia

CRASH

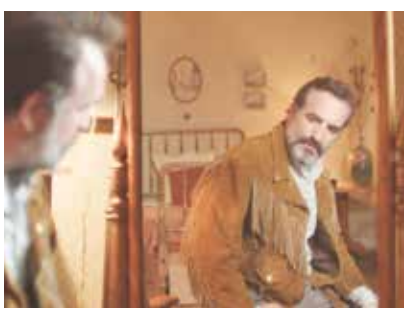
David Cronenberg

Télescopage érogène des carrosseries et des chairs, beauté étrange des corps meurtris, effroyable mélange de parfums de sexe, de sang et d'essence sur une musique envoûtante d'Howard Shore. Le maître de l'horreur intérieure impose son diamant brut, sublime, gothique et infiniment mélancolique.

The erotic crumpling of bodies both human and automotive, the strange allure of the maimed, a heady mix of the smells of sex, blood and gas, all with an engrossing soundtrack by Howard Shore. The master of psychological horror presents his diamond in the rough: a sublime, gothic, infinitely melancholy film.

Ontario/Canada | 1996 | 100 min | vo anglaise

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
VERSION RESTAURÉE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S



LE DAIM
DEERSKIN

Quentin Dupieux

Le nouveau Quentin Dupieux (*Au poste*) est une comédie noire sur une veste qui rend fou. Avec Jean Dujardin, en tueur en série, et Adèle Haenel pour l'assister, un conte absurde aussi drôle que glaçant.

The new Quentin Dupieux (*Keep an Eye Out*) is a black comedy about a jacket that drives a man to madness. An absurd, hilarious tale with a chilling edge, starring Jean Dujardin as a serial killer and Adèle Haenel as his enabler.

France | 2019 | 77 min | vo française/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
le Festival du cinéma international
en Abitibi-Témiscamingue

DINER

Mika Ninagawa

Dans un bar japonais, Kanako travaille pour survivre. Un cauchemar culinaire dément et coloré avec une pléthore de carnages yakuzas pour un film 100% culte. Surtout, la preuve que Sion Sono et Takashi Miike ont bel et bien, maintenant, leur alter ego féminin.

To survive, Kanako works in a Japanese bar. A demented culinary nightmare, seasoned with a plethora of Yakuza kills, make this pure cult-film gold. Proof that Sion Sono and Takashi Miike have met their female match.

Japon | 2019 | 117 min | vo japonaise/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
Avec le soutien de
la Japan Foundation Toronto

THE FATE OF LEE KHAN
King Hu

Classique parmi les classiques. Considéré par beaucoup comme le meilleur film de King Hu (*A Touch of Zen*, *Raining in the Mountain*), un magistral et impérieux film d'espionnage et d'arts martiaux qui élève le cinéma au rang de très grand art. Rien de moins !

A classic among classics. Considered by many as the best work by the legendary King Hu (*A Touch of Zen*, *Raining in the Mountain*), a masterful, compelling intrigue and a martial arts film that elevates cinema to high art.

Hong Kong, Taïwan | 1973 | 105 min
vo mandarin/sta

VERSION RESTAURÉE

GHOST OF THE GOLDEN GROVES
Aniket Dutta + Roshni Sen

Issues de la tradition fantastique bengalie, deux histoires de fantômes s'attaquent au réel par le biais du bizarre et de l'absurde. Entre Rick Alverson, Kaneto Shindo et Apitchatpong Weerasethakul, un ailleurs cinématographique qui fascine, enivre et déconcerte.

Grounded in the Bengali fantasy tradition, these two ghost stories attack reality in bizarre and absurd ways. Somewhere between Rick Alverson, Kaneto Shindo and Apitchatpong Weerasethakul, this is a fascinating, giddy, disconcerting cinematic elsewhere.

Inde | 2019 | 98 min | vo bengalie/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

HI, AI
Isa Willinger

Un documentaire sur les robots du futur, aujourd'hui. Rappelant le cinéma de Lynch et l'humour décalé de Herzog, pointant l'inévitable gouffre de communication, d'amour et d'émotion qui pointe à l'horizon, un film drôlement glaçant qui fascine et hante pendant longtemps. Soyez prêts !

A documentary about the futuristic robots among us. Vaguely Lynchian, replete with Herzogesque warped humour, addressing the gaps in communication, love and emotion that are in store, this fascinating, oddly chilling film will haunt you for a long time to come. Be prepared!

Allemagne | 2019 | 88 min | vo anglaise, japonaise, italienne et allemande/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
les RIDM

MA NUDITÉ NE SERT À RIEN
MY NUDITY MEANS NOTHING
Marina De Van

Marina de Van (*Dans ma peau*) confirme être la voix féminine la plus provocante de l'actuel cinéma français. Sexe, chair et amour, à l'heure des *dating apps* et des activités sexuelles d'un soir. Quand un corps de femme devient pamphlet. Un film punk qui s'amuse et dérange.

Underground diva Marina de Van (*In My Skin*) asserts her position as the most provocative female voice in French cinema today, looking at sex, love and the naked flesh in the age of dating apps and one-night stands. The female body as a polemic in this taboo-pushing film by turns teasing and disturbing.

France | 2019 | 85 min | vo française/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

MEMORY: THE ORIGINS OF ALIEN
Alexandre O. Philippe

À travers la déconstruction documentaire d'un mythe, le Suisse Alexandre O. Philippe revient à l'un de ses thèmes de prédilection en scrutant les dessous et les références du film culte *Alien* de Ridley Scott.

Dissection of a cult classic. Swiss-born Alexandre O. Philippe returns to one of his fave themes as he delves deep into what made Ridley Scott's *Alien* so memorable.

États-Unis | 2019 | 95 min | vo anglaise

MONUMENT
Jagoda Szelc

Le travail, c'est la santé ? Oubliez ça ! Un bus qui s'arrête. Des jeunes qui débarquent pour «travailler» dans un étrange hôtel. Un film fantomatique qui oppresse et qui terrifie. La preuve que le cinéma de genre se réinvente aujourd'hui intelligemment en Pologne.

Who said work is good for you? A bus stops and lets off a group of young people about to start an "internship" at a strange hotel in this distinctly disquieting chiller. Proof that genre cinema is today reinventing itself with panache in Poland.

Pologne | 2018 | 108 min | vo polonaise/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
En collaboration avec
le FTA

NAIL IN THE COFFIN: THE FALL AND RISE OF VAMPIRO

Michael Paszt

« Le meilleur de la lutte se passe dans les coulisses… », Vampiro l'a dit. Ce film le prouve. L'histoire folle et chaotique d'un lutteur célèbre. Le portait d'un survivant de la vie alors qu'il mène son plus grand combat : l'éducation d'un enfant.

The best part of the fight happens behind the scenes, according to Vampiro. Here's proof. The crazy, chaotic story of a wrestling star. A portrait of a survivor as he takes on the biggest battle of his life: raising a child.

Ontario/Canada | 2019 | 88 min | vo anglaise et espagnole/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

RAINING IN THE MOUNTAIN

King Hu

Chef-d'œuvre du cinéma. Création artistique immense à laquelle chacun devrait pouvoir se confronter, une fois dans sa vie, sur grand écran. Un film philosophique d'arts martiaux voué, de partout, à la spiritualité. Une version enfin restaurée et, pour la première fois, présentée à l'international. Un événement !

A cinematic masterwork, this immense artistic œuvre – a martial arts movie with a philosophical bent and pierced through with spirituality – needs to be seen at least once on the big screen. At long last, the restored version is screening internationally for the very first time. A must-see!

Taïwan, Corée du Sud | 1979 | 120 min
vo mandarin/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
VERSION RESTAURÉE

THE VAST OF NIGHT

Andrew Patterson

Les années 1950 au Nouveau Mexique. Une opératrice téléphonique et un DJ radiophonique tentent de décrypter des ondes sonores qui pourraient annoncer l'arrivée soudaine d'extraterrestres. Thriller fantastique d'un jeune cinéaste que beaucoup comparent déjà à Spielberg. Prix du public (Slamdance 2019).

New Mexico, sometime in the 50s: a phone operator and a radio DJ try to decipher mysterious sound waves that might be a sign of imminent alien arrival. A fantasy thriller by a young filmmaker who is already drawing comparisons to Spielberg. Audience Award, Slamdance 2019.

États-Unis | 2019 | 90 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

VIDEOPHOBIA

Daisuke Miyazaki

Après une relation sexuelle, une jeune femme découvre avoir été filmée et voit la vidéo circuler sur le web. Un viol par l'image qui fait dérailler le réel au sein d'une société surveillée de partout. Captivant et angoissant.

A young woman discovers that a sex tape made without her knowledge is circulating online. A cyber-rape that fractures reality in a society under constant surveillance. Magnetic and harrowing.

Japon | 2019 | 78 min | vo japonaise et coréenne/sta

PREMIÈRE INTERNATIONALE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Avec le soutien de
la Japan Foundation Toronto

THE WHISTLERS
LES SIFFLEURS

Corneliu Porumboiu

Tarantino version humour roumain et l'occasion de tout savoir sur le *silbo* (langage sifflé de l'île de Gomera aux Canaries). Un polar pop, malin et musical avec, en toile de fond, le monde interlope des bandits siffleurs. Si ça, c'est pas un pitch…

A Tarantino-esque Romanian comedy that doubles as an introduction to *el silbo*, the whistled register of Spanish used on the Canary Island of La Gomera. A deadpan, offbeat musical neo-noir crime caper with, as a backdrop, the mid-Atlantic isle that's headquarters to a gang of whistling crooks. If that's not a pitch, then…

Roumanie, France | 2019 | 98 min | vo roumaine, anglaise et espagnole/sta et stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

YVES
ALL ABOUT YVES

Benoît Forgeard

Rapper *looser* contre réfrigérateur intelligent pour une comédie tout en ironie. Du réalisateur de *Gaz de France* (2016) avec, entre autres, Philippe Katerine, cet exercice pop et divertissant enraye joyeusement notre utopie naïve quant à l'intelligence artificielle.

It's looser rapper vs. smart fridge in this ironic comedy by the director of *Gaz de France* (2016), starring Philippe Katerine among others. An entertaining pop outing that gleefully demolishes our naively utopian view of artificial intelligence.

France | 2019 | 107 min | vo française/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

Les incontournables

LONGS MÉTRAGES
FEATURE FILMS

Environnement

Féminisme

Éligible au Prix de la critique internationale (FIPRESCI)

Les grands noms du cinéma

Après avoir foulé les tapis rouges des plus prestigieuses manifestations cinématographiques du monde entier, ces œuvres de haut calibre poursuivent leur irrésistible tour de piste au festival. Elles sont signées par des maîtres, ont fait couler beaucoup d'encre ou ont déchaîné les passions.

Découvrez-les en primeur et dans les conditions exceptionnelles d'une projection-événement. Vos attentes seront enfin comblées !

—

The immortals

Feted at the world's most prestigious film events, these high-profile works continue their festival tour with a stop at the FNC. They are the work of masters; they've generated plenty of ink and impassioned debate.

See them here exclusively, in perfect screening conditions. Come with high expectations – you'll be rewarded!

ABOUT ENDLESSNESS
Roy Andersson

Dans le style qui a façonné sa signature, le cinéaste suédois retrace le parcours de l'humanité à travers une série de tableaux poétiques et mythologiques offrant une puissante et touchante méditation sur la splendeur de l'existence.

In his signature style, the Swedish filmmaker traces the journey of humanity through a series of poetic, allegorical tableaux that offer a powerful, moving meditation on the grandeur of existence.

Suède, Allemagne, Norvège | 2019 | 76 min
vo suédoise/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

ADULTS IN THE ROOM
Costa-Gavras

Sept ans après *Le Capital*, le cinéaste franco-grec s'attaque à la crise politique et financière de la Grèce de 2015 avec l'adaptation fiévreuse et implacable de l'ouvrage controversé de l'ancien ministre des Finances Yanis Varoufakis.

Seven years after *Capital*, the Franco-Greek filmmaker tackles Greece's political and financial crisis of 2015 with a feverish, unrelenting adaptation of the controversial memoirs of former finance minister Yanis Varoufakis.

France, Grèce | 2019 | 124 min | vo française et grecque/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Avec le soutien de
UniFrance

ATLANTIQUE
Mati Diop

Entre drame fantastique et fable allégorique, le premier long métrage de la cinéaste franco-sénégalaise raconte une jeunesse dakaroise désenchantée à travers le regard poétique et enivrant d'une jeune femme dont l'amant disparaît en mer.

An allegorical fable tinged with the supernatural, the Franco-Senegalese director's first feature is headily poetic look at the disillusioned youth of Dakar through the eyes of a young woman whose lover has been lost at sea.

France, Sénégal, Belgique | 2019 | 104 min
vo française et wolof/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

DOULEUR ET GLOIRE
PAIN AND GLORY
Pedro Almodóvar

Portrait d'un cinéaste dépressif en panne d'inspiration, *Douleur et Gloire* relate avec éloquence le processus parfois douloureux lié à la création artistique. Almodóvar revient sur son enfance et ses premières amours pour nous offrir une œuvre intimiste et saisissante.

Portrait of a depressed filmmaker bereft of inspiration, *Pain and Glory* eloquently relates the often painful process of artistic creation. Almodóvar returns to his childhood and first loves in this arresting, intimate work.

Espagne | 2019 | 112 min
vo espagnole/sta et stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

FAMILY ROMANCE LLC
Wernez Herzog

Dans une forme brouillant plus que jamais fiction et documentaire, le cinéaste allemand étudie la relation entre une adolescente de douze ans qui fait la rencontre d'un comédien engagé pour jouer son père qu'elle n'a jamais connu.

Blurring ever further the lines between fiction and documentary, the German filmmaker examines the relationship between a 12-year-old girl and the actor hired to play the father she's never met.

États-Unis | 2019 | 89 min | vo japonaise/sta

PREMIÈRE CANADIENNE

LES FLEURS OUBLIÉES
FORGOTTEN FLOWERS
André Forcier

André Forcier retrouve Roy Dupuis dans un récit fantaisiste et attendrissant relatant la rencontre improbable entre un apiculteur aspirant à une vie nouvelle et le frère Marie-Victorin, descendu du ciel, pour lui prêter main-forte.

André Forcier teams up again with Roy Dupuis in this fanciful, heart-warming eco-fable, the story of the unlikely encounter between a beekeeper aspiring to a new life and Brother Marie-Victorin, who descends from heaven to help him.

Québec/Canada | 2019 | 101 min | vo française/sta

PREMIÈRE MONDIALE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

THE INVISIBLE LIFE OF EURÍDICE GUSMÃO
Karim Aïnouz

Le bouleversant destin, dans les années 50, de deux sœurs brésiliennes séparées qui mettront tout en œuvre pour se retrouver. Karim Aïnouz adapte, avec une grande sensibilité et une force narrative saisissante, le roman de Martha Batalha.

The shattering tale of two Brazilian sisters residing in mid-century Rio who desperately try to find each other after they are forced to live apart. Adapting Martha Batalha's eponymous novel with great sensitivity and impressive narrative force, Karim Aïnouz (Madame Satã) scooped the Un Certain Regard prize at this year's Cannes.

Brésil, Allemagne | 2019 | 139 min
vo portugaise/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
le Consulat général du Brésil à Montréal

JEANNE
JOAN OF ARC
Bruno Dumont

Pour le 2e volet de son adaptation de l'œuvre de Charles Péguy, Bruno Dumont cristallise le tragique récit de cette figure féminine mythique dans un style plus sobre et légèrement anachronique, élevé par le jeu surprenant de la jeune Lise Leplat Prudhomme.

For the second instalment of his medieval period piece based on Charles Péguy's play, Bruno Dumont casts the mythical female figure in a more sombre, slightly anachronistic light, raised by a brilliant performance from the young Lise Leplat Prudhomme.

France | 2019 | 138 min | vo française/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

LE JEUNE AHMED
Luc Dardenne + Jean-Pierre Dardenne

Toujours avec leur fameuse approche de réalisme social, les frères Dardenne abordent le thème de la radicalisation religieuse à travers le portrait brûlant et empathique d'un adolescent belge déterminé à éliminer son enseignante «infidèle».

Using their signature social-realist approach, the Dardenne brothers explore religious radicalization through a scorching yet empathetic portrait of a Belgian youth who's determined to eliminate his "infidel" teacher.

France, Belgique | 2018 | 80 min | vo française

PREMIÈRE CANADIENNE

LITTLE JOE
Jessica Hausner

Dans ce suspense botanique aux accents fantastiques, la cinéaste autrichienne pose une caméra clinique sur une scientifique développant une nouvelle fleur censée rendre les gens plus heureux, qui n'est finalement peut-être pas aussi inoffensive qu'elle paraît.

In this botanical thriller with phantasmagorical accents, the Austrian filmmaker takes a clinical look at a scientist who develops a new flower that makes people feel happy… but that just might turn out to be less benign than intended.

Autriche, Royaume-Uni, Allemagne | 2019
105 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
Esse

MARRIAGE STORY
Noah Baumbach

Dans ce déchirant drame sentimental où brillent Scarlett Johansson et Adam Driver, dans le rôle d'un couple de parents arrivés à un point de non-retour, Noah Baumbach propose la chronique incisive et douce-amère d'un douloureux divorce.

In this gut-wrenching romantic drama, with Scarlett Johansson and Adam Driver in brilliant form as a couple at the point of no return, Noah Baumbach delivers a hard-hitting, bittersweet account of a painful divorce.

États-Unis | 2019 | 136 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

SORRY WE MISSED YOU
Ken Loach

Avec le récit d'un père forcé de s'improviser chauffeur-livreur en pleine révolution numérique, le cinéaste britannique offre le portrait désenchanté d'une famille qui se désintègre et un grinçant commentaire sur l'actualité socio-économique de la Grande-Bretagne.

With his story of a father forced to become a delivery driver in the gig economy, the British filmmaker's sombre portrait of a family coming undone cuts to the heart of life in today's Britain.

Royaume-Uni, France, Belgique | 2019 | 100 min
vo anglaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

SYNONYMES
Nadav Lapid

Yoav, ancien militaire, débarque à Paris avec l'idée fixe d'en finir avec Israël. L'enfant terrible Nadav Lapid frappe là où ça fait mal avec un troisième long métrage existentialiste et virulent, Ours d'or au dernier festival de Berlin.

Former soldier Yoav flees to Paris, dead set on leaving Israel behind. *Enfant terrible* Nadav Lapid hits where it hurts with a searing, existential third feature that won the Golden Bear at the last Berlin Festival.

France, Israël, Allemagne | 2019 | 123 min
vo française, hébraïque et anglaise/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

TO THE ENDS OF THE EARTH
Kiyoshi Kurosawa

Dans ce récit initiatique romanesque du prolifique cinéaste japonais, l'ex-vedette pop Atsuko Maeda se glisse dans la peau d'une animatrice d'émission de voyage, qui remet son existence en question lors d'une visite en Ouzbékistan.

The cult Japanese director is back with a freewheeling, coming-of-age story starring former pop idol Atsuko Maeda as a travel show host whose outlook on life changes after a trip to Uzbekistan.

Japon, Ouzbekistan, Qatar | 2019 | 120 min
vo japonaise et ouzbèke/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
Avec le soutien de
la Japan Foundation Toronto
En collaboration avec
Bota Bota, spa-sur-l'eau

VARDA PAR AGNÈS
VARDA BY AGNÈS
Agnès Varda

Sur la scène d'un théâtre, assise dans son siège de réalisatrice, Agnès Varda nous conte son histoire de cinéma. Cette «causerie», comme aimait dire l'artiste, nous transporte dans un voyage à travers son œuvre, personnelle et politique.

Sitting on her director's chair onstage in a theatre, Agnès Varda recounts her life in film. This personal and political "chat," as she liked to call it, leads the audience on a journey through her work.

France | 2019 | 115 min | vo française/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

ZOMBI CHILD

Bertrand Bonello

Entre film historique, conte fantastique et drame adolescent, ce huitième film de Bertrand Bonello se frotte au mythe du zombie à travers un récit double où s'entremêlent le retour à la vie d'un Haïtien, en 1962, et la rencontre de deux jeunes étudiantes dans un pensionnat d'aujourd'hui.

In this blend of history, fantasy and teen drama, Bertrand Bonello digs into the zombie myth through a double narrative: a Haitian who comes back to life in 1962 and two young students who meet at a modern-day boarding school.

France | 2019 | 102 min | vo française et créole/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

Les nouveaux alchimistes

LONGS MÉTRAGES
FEATURE FILMS

Environnement

Féminisme

Éligible au Prix de la critique internationale (FIPRESCI)

Prix

Prix des nouveaux alchimistes
— Présenté par Main Film
Prix de l'expérimentation Mubi
— Présenté par Mubi

Expérimentation – Métamorphose – Transcendence

Une sélection de films qui expérimentent et qui repoussent les frontières. Des films provenant d'artistes de différentes disciplines (cinéma, vidéo, arts visuels, etc.), qui utilisent la forme cinématographique pour développer leur expression unique.

Des films qui se démarquent par leur traitement visuel et sonore, leur montage et leur narration, en défiant les conventions et en explorant les maintes possibilités d'innovation qu'offre le 7e art.

—

Experimentation – Metamorphosis – Transcendence

A selection of films that push the limits – works by artists from various disciplines (film, video, visual arts) who are using the medium to develop a distinctive voice.

These films stand out for their images, sound, editing and story-telling. They break the rules and explore the boundless creative potential made possible by cinema.

Jury

Miryam Charles

Formée en cinéma à l'Université Concordia, Miryam Charles est la réalisatrice de *Vole, vole tristesse*, *Vers les colonies*, *Une forteresse*, *Trois Atlas*, *Deuxième génération* et *Chanson pour le nouveau monde*. Ses films ont été présentés dans divers festivals à travers le monde.

After studying film at Concordia University, Miryam Charles went on to make *Vole, vole tristesse*; *Vers les colonies*; *Une forteresse*; *Trois atlas*; *Deuxième génération* and *Chanson pour le nouveau monde*. Her films have been shown at festivals around the world.

Lou Scamble

Lou Scamble est photographe, musicienne, scénariste et réalisatrice. Son travail se démarque par un univers sombre et décalé empreint de surréalisme. Quelques-unes de ses créations photographiques sont exposées au Cinéma du Parc pendant toute la durée du FNC.

Lou Scamble is a photographer, musician, screenwriter and director. Her work is distinguished by a dark and offbeat world full of surrealism. Some of her photographic creations are on display at the Cinéma du Parc for the duration of the FNC.

Marina Serrao

La Canadienne Marina Serrao est productrice de plusieurs documentaires primés et réalisatrice émergente. Extrêmement curieuse, elle s'intéresse aux gens qui l'entourent et aux histoires qu'ils racontent pour expliquer le monde. Elle est aussi titulaire d'un baccalauréat en anthropologie de l'Université McGill.

Marina Serrao is an award-winning Canadian documentary producer and emerging director with a curiosity for people around her and the stories we tell ourselves to explain the world. Marina holds a degree in anthropology from McGill University.

1000 KINGS

Bidzina Kanchaveli

Dans une société de figures abstraites, 1000 boules vivent emprisonnées, distinguées par leur classe sociale, comme une ruche, dans le but ultime de produire de la lumière ! Une animation conceptuelle et poétique sur les origines de l'univers et bien plus.

In a society peopled by abstract figures, a thousand balls are encaged in a giant space, distinguished only by their social status, like a beehive. Their single aim is to produce light. A conceptual, poetic animation on the origins of life, the universe and more.

Allemagne, France, Géorgie | 2019 | 92 min
sans paroles

PREMIÈRE MONDIALE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Avec le soutien de
German Films

A MOON FOR MY FATHER

Mania Akbari + Douglas White

Entre la performance et la sculpture du corps de la femme, la mémoire individuelle et collective, les artistes Mania Akbari et Douglas White échangent, à travers des lettres et des images, dans un essai poétique aussi intime qu'universel.

Between performance and the sculpture of female body, artists Mania Akbari and Douglas White ponder individual and collective memories through letters and images. A lyrical essay both intimate and universal.

Royaume-Uni, Iran | 2019 | 73 min | vo anglaise et farsi/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
En collaboration avec
les RIDM

BAIT

Mark Jenkin

Dans ce village côtier, les activités traditionnelles comme la pêche sont perturbées par l'arrivée de touristes londoniens. Une histoire de rivalité, de tragédie, accompagnée d'images de paysages marins, de classes sociales en conflit, de colère et d'espoir.

In a small fishing village, traditional practices are disrupted when tourists arrive from London. A tale of rivalry, tragedy, class divisions, anger and hope, set against the backdrop of a restless sea.

Royaume-Uni | 2019 | 87 min | vo anglaise

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

DIE KINDER DER TOTEN

Kelly Copper + Pavol Liška

Après un accident mortel, dans un village au décor rural autrichien et au sombre passé nazi, Karin revient comme un mort-vivant. Un film muet en Super 8, absurde et hilarant, adapté librement du roman éponyme de la lauréate du prix Nobel, Elfriede Jelinek.

After a fatal accident, Karin returns as an undead spook to a rural Austrian village with a dark Nazi past. This absurdly hilarious silent film shot in Super 8 is freely adapted from the novel by Nobel laureate Elfriede Jelinek.

Autriche | 2019 | 90 min | vo allemande/sta

PREMIÈRE CANADIENNE

THE GREAT TRAVELLER
LE GRAND VOYAGEUR

Federico Hidalgo

Dans ce mystérieux récit, Edgar, un écrivain voyageur, et son vieil ami et collaborateur Bill partent pour un dernier voyage afin d'écrire le deuxième tome de leur grand succès d'il y a vingt ans. Mais le voyage s'avère périlleux.

In this mysterious story, travel writer Edgar and his old friend and colleague Bill set out on one last trip together, to write the sequel to their bestseller, written 20 years earlier. The trip is fraught with peril.

Québec/Canada | 2019 | 97 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE MONDIALE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

THE HALT

Lav Diaz

Nous sommes en 2034. Une éruption volcanique a plongé le pays dans le noir, et le soleil ne sort plus depuis maintenant trois ans. Un dictateur fou règne au pays où des millions sont morts et d'autres se sont enfuis.

It's 2034. The sun hasn't come out in the three years since a volcanic eruption plunged the Philippines into darkness. A mad dictator rules a country where millions have died and countless others have fled.

Philippines | 2019 | 282 min | vo anglaise et philippine/sta

PREMIÈRE CANADIENNE

HAPPY LAMENTO
Alexander Kluge

Aussi absurde et sarcastique qu'il paraisse, ce dernier film d'Alexander Kluge est un collage de sketches bizarres du cinéma, du théâtre, du cirque et des scènes les plus délirantes du film *Ang Napakaigsing Buhay Ng Alipato* de Khavn de la Cruz.

As absurd and sarcastic as it appears, Alexander Kluge's latest is a collage of bizarre sketches from films, theatre and circus, and the most outrageous scenes from the film Alipato: *The Very Brief Life of an Ember* by Khavn de la Cruz.

Allemagne | 2018 | 90 min | vo allemande/sta

PREMIÈRE CANADIENNE

LIBERTÉ
Albert Serra

En 1774, dans une forêt entre Potsdam et Berlin, des aristocrates libertins expulsés de la cour puritaine de Louis XVI se rassemblent pour réaliser leurs fantasmes sexuels les plus fous. De la pornographie ou de l'art ? Ou bien les deux ?

It's 1774 in a forest somewhere between Potsdam and Berlin. A group of aristocratic libertines driven out of Louis XVI's puritanical court for their debauched behaviour have gathered to act on their wildest sexual fantasies. Art, pornography, or both?

France, Espagne, Portugal | 2019 | 132 min
vo française, allemande et italienne/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
le FTA

RALF'S COLOURS
Lukas Marxt

Sur une période de cinq ans, Lukas Marxt accompagne une personne schizophrène vivant à Lanzarote, aux Îles Canaries, pour en dresser un portrait expérimental où les paysages volcaniques abandonnés et le cinéma se mêlent et matérialisent ses réflexions les plus intimes.

For five years, Lukas Marxt followed a schizophrenic man living in Lanzarote in the Canary Islands. An experimental portrait where lonely volcanic landscapes externalize a man's innermost thoughts and feelings through the alchemy of cinema.

Autriche, Allemagne | 2019 | 74 min
vo allemande/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

SERPENTÁRIO
Carlos Conceição

« Si j'adoptais un oiseau qui vit 150 ans, tu t'en occuperais après ma mort ? », demanda sa mère peu avant de mourir. Le jeune homme part ainsi à la recherche de l'oiseau hérité, de ses racines et de celles des pays parcourus.

"If I were to adopt a bird that lived to be 150, would you take care of it after I died?" asked his mother shortly before dying. The young man heads off in search of the inherited bird, his roots and the history of the countries travelled.

Portugal, Angola | 2018 | 85 min
vo portugaise/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

VITALINA VARELA
Pedro Costa

Un avion amène Vitalina du Cap-Vert au Portugal pour l'enterrement de son mari qui l'a abandonnée depuis longtemps. Pedro Costa retourne à ses personnages issus des bidonvilles et des quartiers d'immigrants avec des images sombres et riches plongées dans les rêves perdus.

A plane takes Vitalina from Cape Verde to Portugal for the funeral of her husband, who abandoned her long ago. Pedro Costa revisits his characters from shantytowns and immigrant ghettos, with dark imagery and intricate immersions in lost dreams.

Portugal, Cap-Vert | 2019 | 124 min | vo créole et portugaise/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

CAMELLIA
SINENSIS
camellia-sinensis.com
Quartier Latin
351, Emery
514.286.4002
Marché Jean-Talon
7010, Casgrain
514.271.4002

CISM 89,3
SESSION LIVE | JEUDI | 19 À 20H
RETROUVE TES ARTISTES PRÉFÉRÉS EN PRESTATION LIVE DANS NOTRE STUDIO
Jessa MacCormack 17 novembre 2016
ANTOINE CORRIVEAU
9 MARS
VANILLE
2017-10-16
LEN BAMBOO
ANTOINE93

Les nouveaux alchimistes

COURTS MÉTRAGES
SHORT FILMS

Expérimentation, Métamorphose, Transcendence
Experimentation, Metamorphosis, Transcendence

Prix

Prix Dada national
— Présenté par Main Film
Prix Dada international
— Présenté par Mubi
Prix de la meilleure animation

Jury

John Blouin

John Blouin fonde les performances cinématographiques Cabina Obscura. Puis, il réalise une série de courts, dont *Filmstripe*. Il est actuellement commissaire pour PHOS. Son long-métrage *Vaillancourt, regarde si c'est beau*, aura sa première, cette année, au FNC.

John Blouin started the Cabina Obscura performances. He then made a series of shorts, including *Filmstripe*. He is currently a curator for PHOS. His feature film *Vaillancourt, regarde si c'est beau* will premiere at this year's FNC.

Jaime Manrique

Jaime Manrique a fondé et dirige le Laboratorios Black Velvet, une agence de gestion et de distribution intégrale de films. Il est également fondateur et directeur artistique du festival Bogoshorts, et l'instigateur du Bogoshorts Movement.

Jaime Manrique is founder and director of Laboratorios Black Velvet, an integral film management and distribution company. He is also the founder and artistic director of Bogoshorts festival and concept designer of the Bogoshorts Movement.

Mégane Voghell

Mégane Voghell est issue d'une formation en photographie, en arts médiatiques et en correction d'image. Elle s'intéresse au pouvoir de séduction de l'image et à l'expérience relationnelle désincarnée. Son travail emploie la vidéo, le dessin et l'écriture épistolaire. Elle vit et travaille à Montréal.

Mégane Voghell has a background in photography, media arts and image correction. She's interested in the seductive power of the image and the disembodied relational experience. Her work uses video, drawing and epistolary writing. She currently lives and works in Montreal.

1

PROGRAMME COMPÉTITION INTERNATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES

—

8 FILMS
75 MINUTES

I WANT
ICH WILL
Anne Isensee

Des couleurs criardes, de la musique arc-en-ciel et de la danse poétique coquine. On ne peut pas toujours avoir ce que l'on veut, mais peut-être que ce film le peut.

Loud colours, rainbow music and a cheeky dance poem... You can't always get what you want, but maybe this film can.

Allemagne | 2019 | 2 min | vo allemande/sta

I BLEED
SANGRO
Guto BR + Bruno H Castro + Tiago Minamisawa

Inspiré d'une histoire vraie, *Sangro* est la confession intime d'une personne atteinte du VIH.

An intimate confession of a person living with HIV. Inspired by a true story.

Brésil | 2019 | 7 min | vo portugaise/sta

MY GENERATION
Ludovic Houplain

Et si on quittait une seconde nos téléphones intelligents pour ouvrir nos yeux grands fermés ?

What if we put down our smartphones and opened our eyes wide shut?

France | 2018 | 8 min | vo anglaise et allemande

THE HUNT
ŁOWY
Mateusz Jarmulski

D'apparence anodine, une aventure cesse soudainement d'être un simple jeu puéril. Une nuit d'été qui restera longtemps gravée dans la mémoire d'un jeune garçon.

Suddenly, one summer night, a young boy finds out a seemingly harmless adventure is no longer an innocent game. The moment will be engraved in his memory for a long time to come.

Pologne | 2019 | 8 min | sans paroles

VIVALDI VVINTER
Theodore Ushev

Frissons et claquements de dents au milieu d'un hiver aux vents mordants, courant sans cesse pour se dégeler les pieds dans un froid glacial.

Shivering, frozen in the frosty snow in biting, stinging winds; running to and fro to stamp one's icy feet, teeth chattering in the bitter chill.

Québec/Canada, Japon | 2018 | 9 min
sans paroles

SH_T HAPPENS
Michaela Mihályi + David ŠTumpf

Tout épuise un concierge : sa femme frustrée, un cerf déprimé. Leur désespoir leur fait vivre des moments absurdes, car personne n'est à l'abri d'une merde.

A frustrated wife, a depressed deer, and a caretaker who has had enough; their mutual despair leads to an absurd sequence of events, because... shit happens all the time.

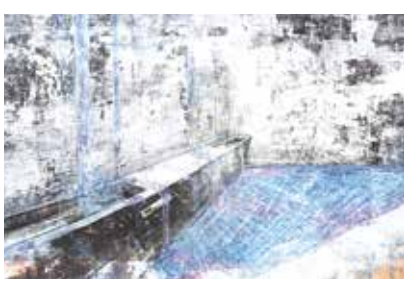
France, République Tchèque, Slovaquie
2019 | 13 min | sans paroles

LAST SUPPER
OSTATNIA WIECZERZA
Piotr Dumala

Un groupe d'hommes attablés se meuvent au rythme d'une mélodie contemporaine pour quatuor à corde, illustrant, ou pas, la dernière Cène, le dernier repas de Jésus avec les douze apôtres.

A group of men are seated at a table, moving to the rhythm of a modern melody for string quartet. It could be the Last Supper, Jesus' last meal with the Twelve Apostles, or not.

Pologne | 2019 | 13 min | sans paroles



LEAKING LIFE
Shunsaku Hayashi

Une méditation contemplative sur les sachets de thé et sur la force de l'eau.

A contemplative meditation on teabags and the power of water.

Japon | 2019 | 15 min | sans paroles
Avec le soutien de
la Japan Foundation Toronto

2

PROGRAMME COMPÉTITION INTERNATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES

—

6 FILMS
79 MINUTES

HOME CONSTRUCTORS
BONEI BATIM
Nitzan Rozen

Cinq travailleurs palestiniens construisent une maison pendant le jour du Souvenir. Leur identité est remise en question avec l'arrivée d'un nouvel étranger en ville.

It's Memorial Day and five Palestinian workers are constructing a house. Their identity is questioned by the arrival of a stranger.

Israël | 2019 | 5 min | vo arabe et hébreu/sta

Avec le soutien du
Consulat général d'Israël à Montréal

NOT BEING
Pooya Razi

En Iran, le contexte sociopolitique augmente le taux d'émigration. Ce film tente d'examiner cette situation du point de vue de ceux qui restent.

Sociopolitical circumstances in Iran have increased the rate of emigration. But what is it like for the people who stay behind?

France, Iran | 2019 | 9 min | vo farsi/sta

PELOURINHO: THEY DON'T REALLY CARE ABOUT US
Akosua Adoma Owusu

À l'aide de vignettes, ce film explore la présence des voyageurs afro-américains au Brésil, nous rappelant ainsi les inégalités auxquelles est confrontée la population noire.

Through a series of vignettes, African-American travelers to Brazil remind us of the inequalities still facing the black population.

Ghana | 2019 | 9 min | vo portugaise et anglaise/sta

LAST YEAR WHEN THE TRAIN PASSED BY
Pang-Chuan Huang

Que faisiez-vous l'année dernière, quand j'ai pris cette photo depuis un train passant devant chez vous ?

I took a photo of your house last year when I went by on a train. Do you remember what were you doing?

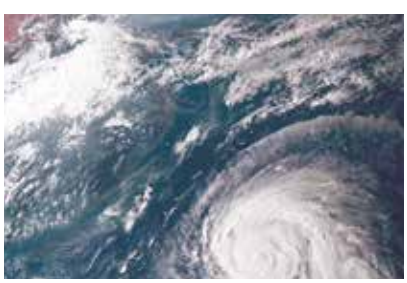
France | 2018 | 18 min | vo mandarin/sta

THAT WHICH IS TO COME IS JUST A PROMISE
QUELLO CHE VERRÀ È SOLO UNA PROMESSA
FLATFORM .

En raison du réchauffement artificiel de la mer, l'eau salée s'infiltre dans le sous-sol, provoquant ainsi des inondations qui mettent en péril l'avenir de cette île.

Due to the unnatural warming of the sea, saltwater seeps into the subsoil provoking floods, putting the future of this island at risk.

Italie, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas | 2019
22 min | vo anglaise



A YEAR ALONG THE GEOSTATIONARY ORBIT
Felix Dierich

Une année à travers les yeux lointains du satellite météorologique Himawari-8 ; un flux hypnotique de la beauté, de la fragilité et des catastrophes de la Terre.

A hypnotic stream of images showing Earth's catastrophes, beauty and fragility, as seen through the distant eyes of meteorological satellite, Himawari-8, over the course of a year.

Allemagne | 2018 | 16 min | sans paroles

3

PROGRAMME COMPÉTITION INTERNATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES

—

5 FILMS
86 MINUTES

TX-REVERSE
Martin Reinhard + Virgil Widrich

L'espace sacré du cinéma est l'endroit où la magie de la photographie se déploie sans cesse.

Time and again, the magic of cinematography unfolds in the sacred space of the motion-picture theatre.

Autriche | 2019 | 5 min | sans paroles

PREEMPTIVE LISTENING (PART 1: THE FORK IN THE ROAD)
Aura Satz

Le film positionne le glissando de la sirène comme un signal conditionné et appris, un signal potentiellement reconditionné de manière perceptive et musicale.

The siren's loud glissando wail is a conditioned and learned signal, one that can potentially be perceptually and musically rewired.

Royaume-Uni | 2018 | 9 min | vo anglaise

E-TICKET
Simon Liu

Images d'archives en 35 mm, reliées pouce par pouce de manière obsessionnelle et frénétique. C'est *l'Enfer de Dante* à l'ère du *streaming*.

Frenetically presented archived 35mm images are obsessively spliced together inch by inch. It's *Dante's Inferno* for the streaming age!

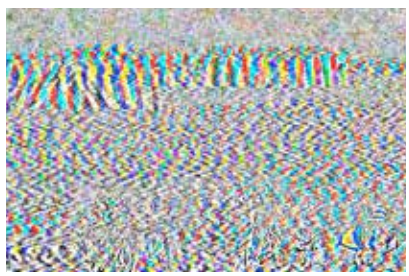
États-Unis, Hong Kong, Royaume-Uni | 2019
13 min | sans paroles

NO HISTORY IN A ROOM FILLED WITH PEOPLE WITH FUNNY NAMES 5
Korakrit Arunanondchai

Un peintre fictif vit des situations qui illustrent la relation entre tradition, nature et développements technologiques/politiques/culturels d'une Thaïlande en pleine mutation.

A fictional Thai painter is situated between traditional beliefs, the natural environment, and developments in technology, politics and culture of a changing Thailand.

États-Unis, Thaïlande | 2018 | 31 min
vo thaïe et anglaise/sta



IT HAS TO BE LIVED ONCE AND DREAMED TWICE
Rainer Kohlberger

L'hégémonie de l'imminence de l'intelligence artificielle présentée à l'aide d'un récit universel, celui de l'amour et de la peur.

The imminent hegemony of artificial intelligence and the age-old narrative of love and fear.

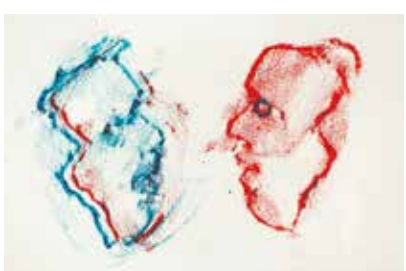
Autriche | 2019 | 28 min | vo anglaise/sta

1

PROGRAMME COMPÉTITION NATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES

—

7 FILMS
73 MINUTES



THE THING IS LOST
Arash Akhgari

Une expérience abstraite inspirée de l'existence monotone et toujours accablante du dialogue interne. Un voyage sur l'espoir de « trouver » ou de « se trouver », mais « la chose reste perdue ».

An abstract experience inspired from the monotonous, and always overwhelming existence of the internal dialogue. A journey of hope to "find" or "be found", yet still remaining "lost".

Québec/Canada | 2018 | 3 min | sans paroles

UPRISING
Steven Woloshen

Créé avec les bandes-annonces/clips d'Hollywood, *Uprising* les recycle et les réutilise pour faire dérailler le capitalisme. Hollywood peut-elle prendre part à une nouvelle révolution ?

Created from Hollywood film teasers/trailers, repurposed and reused to derail capitalism. Can Hollywood participate in a new revolution?

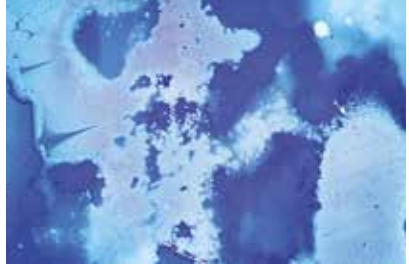
Québec/Canada | 2019 | 4 min | sans paroles

FIFTH METACARPAL
Scott Fitzpatrick

« L'été dernier, je me suis cassé la main ». Un essai sur la douleur, la discrétion, le risque en lien avec un plâtre en fibre de verre.

"I broke my hand last summer." A memory of pain, discretion, and the risks connected with wearing a fibreglass cast.

Manitoba/Canada | 2018 | 6 min | vo anglaise



THE SPIRIT KEEPERS OF MAKUTA'AY
Lin Yen-Chao

Un voyage à travers des villages taïwanais, là où la nature, la colonisation et la migration de populations créent un paysage spirituel unique.

Traveling through villages in Taiwan, where nature, colonization and population migration merge to create a unique, spiritual landscape.

Québec/Canada, Taïwan | 2019 | 11 min
vo mandarin/sta

SHANNON AMEN
Chris Dainty

Les expressions frénétiques, passionnées et douloureuses d'une jeune femme qui s'efforce de réconcilier son identité sexuelle avec sa foi religieuse.

The frantic, passionate, and pained expressions of a young woman as she struggles to reconcile her sexual identity with her religious faith.

Québec/Canada | 2019 | 15 min | vo anglaise

SANS OBJETS
Moïa Jobin-Paré

Ode au toucher où le geste est magnifié et où l'image s'entend, le film est une méditation à la fois tonifiante et contemplative sur la tactilité.

A bracing and contemplative meditation on the tactile world in which every gesture is magnified and images can be heard.

Québec/Canada | 2019 | 7 min | sans paroles

THE PHYSICS OF SORROW
Theodore Ushev

Éloquent portrait d'une génération disloquée cherchant désespérément un point d'ancrage au cœur d'espaces personnels et géographiques en perpétuelle mouvance.

In ever-changing personal and geographic landscapes, a dislocated generation struggles to find stability.

Québec/Canada | 2019 | 27 min | vo anglaise

2

PROGRAMME COMPÉTITION NATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES

—

7 FILMS
71 MINUTES

LINES OF FORCE
Dan Browne

Peut-être que la matière ne peut pas aller plus vite que la lumière parce que toute matière est constituée de lumière.

Perhaps matter is unable to travel faster than light because all matter consists of light.

Ontario/Canada | 2019 | 2 min | sans paroles

DISPLACEMENT
Maxime Corbeil-Perron

Un tissage lumineux vacillant entre illusions, peur et émerveillement. Une composition expressionniste amalgamant montage par image, musique électro-acoustique et synthèse vidéo analogique.

An expressionist composition exploring illusion, fear and wonder, through flickering stop-motion animation, electroacoustic music and analogue video synthesis.

Québec/Canada | 2019 | 9 min | sans paroles

MEMOIRS
Aaron Zeghers

Tentative du cinéaste d'archiver ses réflexions sur l'histoire familiale, les traditions narratives, la perception humaine et « l'histoire » de sources connues et inconnues.

A filmmaker archives his thoughts on family history, narrative traditions, human perception and "the story" from known and unknown sources.

Manitoba/Canada | 2019 | 10 min | vo anglaise

OLD EARTH
TERRA VELHA
Andrew Lima

Une étude visuelle, sonore et contemplative sur les paysages açoriens disparates, évoquant un rêve de patrie à moitié oublié, contrastant avec les origines de leur formation.

A contemplative visual and sonic study of disparate Azorean landscapes conjures a half-remembered dream of homeland contrasted with origins of their formation.

Québec/Canada, Portugal | 2019 | 11 min
vo portugaise/sta

NORTHSTARLING
Daniel Gerson + Mowchun Trevor

Une journée dans la vie d'une femme vivant dans la précarité.

A day in the life of a woman living on the edge of poverty

Manitoba/Canada | 2019 | 13 min | sans paroles

LA MONTAGNE
Philippe Léonard

Par la répétition du geste de capture panoramique, le sujet devient abstraction.

Through repetitive gestures of representation, the subject becomes an abstraction.

Québec/Canada | 2019 | 11 min | sans paroles

ANTHOLOGY FOR FRUITS AND VEGETABLES
Dawn George

Le langage secret de 26 fruits et légumes est révélé grâce à des techniques écologiques de développement et d'inversion de films.

The secret language of 26 fruits and vegetables revealed through eco-developing and eco-reversal film processing techniques.

Nouvelle-Écosse/Canada | 2019 | 15 min
sans paroles

3

PROGRAMME COMPÉTITION NATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES

—

6 FILMS
75 MINUTES

AWE
Édith Jorisch

Sur le concept de l'émerveillement.

On the concept of wonder.

Québec/Canada | 2019 | 8 min | vo anglaise

A TELEPATHIC FILM
Broadbent Sisters

Une exploration des profondeurs de l'intuition féminine, de la communication non verbale et de la synchronicité qui se dévoile lors de la pratique de la télépathie.

Explore the depths of feminine intuition, nonverbal communication and attunement, uncovered when practicing telepathy.

Ontario/Canada, Mexique | 2019 | 6 min
vo anglaise/sta

SECOND GENERATION
Miryam Charles

Avant ses noces, une jeune femme apprend que son fiancé est accusé d'agression sexuelle. Elle se rend à Haïti afin de confronter la présumée victime.

Before her wedding, a young woman learns that her fiancé is accused of sexual assault. She goes to Haiti to confront the alleged victim.

Québec/Canada | 2019 | 5 min | vo anglaise/stf

DESERT ISLANDS
Ralitsa Doncheva

Voyage impressionniste entre la réalisatrice et son père alors qu'ils se rendent à la mer Noire en Bulgarie.

An impressionistic journey following the filmmaker and her father as they travel to the Black Sea in Bulgaria.

Québec/Canada, Bulgarie | 2019 | 12 min
vo anglaise/sta

THE FENESTRATION OF SUBURBIA
Mitchell Stafiej

Un essai social et mélancolique sur une froide banlieue canadienne.

The Fenestration of Suburbia is a melancholic social documentation of a cold Canadian suburb.

Québec/Canada | 2018 | 18 min | sans paroles

27 THOUGHTS ABOUT MY DAD
Mike Hoolboom

Dans une série de 27 vignettes, un artiste offre les souvenirs de son père décédé en juin 2017.

A memorial of 27 vignettes exploring the death of the artist's father in June 2017.

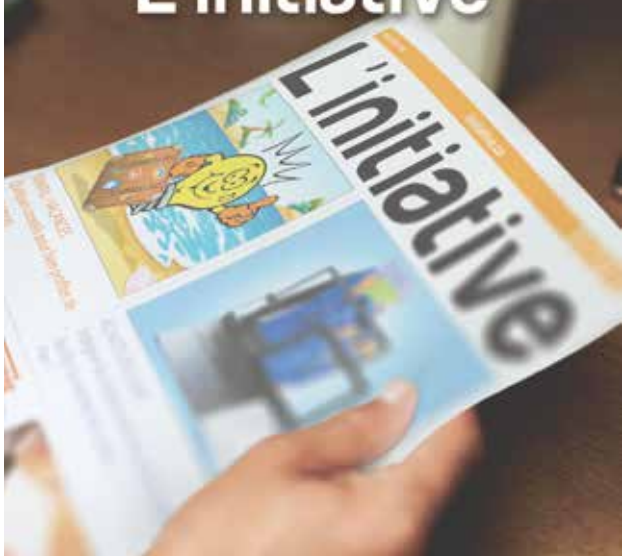
Ontario/Canada | 2019 | 26 min | vo anglaise

CTVM .info
L'actualité des écrans

CTVM.info partenaire de premier plan
de la 48e édition du Festival
du nouveau cinéma

Une seule adresse : CTVM.info

VISIBILITÉ, IMPACT, PERTINENCE
Diffusez vos publicités avec le journal
L'initiative



Pour en savoir plus, contactez-nous au : 514-360-6267
ou sur : redaction@linitiative.ca
Visitez notre site web : www.linitiative.ca

Panorama international

LONGS MÉTRAGES
FEATURE FILMS

Environnement

Féminisme

Éligible au Prix de la critique internationale (FIPRESCI)

Une vision contrastée du nouveau cinéma mondial

Portrait multiple et éclectique du septième art le plus actuel, le Panorama parcourt le globe. S'il en observe les crises et les questionnements à travers des œuvres aux accents engagés, il en révèle aussi les personnalités étonnantes tout en proposant des expériences subjectives uniques et des points de vue qui bousculent les idées reçues.

Du cinéma riche en émotions, en chocs, en prises de conscience : l'occasion parfaite d'explorer les singularités du monde.

—

Contrasting visions of world cinema

A multifaceted, eclectic portrait of today's cinema, the Panorama section covers the entire world. It features activist works that cast a probing eye on crises and current events, astonishing personalities, unique subjective experiences and unconventional points of view.

These are films with emotional depth, shocking twists and activist fervour – come explore the world's finest cinematic art.

Prix

Prix pour la Paix
—Présenté par la Fondation de la Famille Brian Bronfman

37 SECONDS
HIKARI

Révélant l'actrice non professionnelle Mey Kamaya, atteinte de paralysie cérébrale, le premier long métrage de la Japonaise HIKARI jette un regard tendre et profondément attachant sur la quête d'indépendance d'une jeune femme handicapée de 23 ans.

Introducing first-time actress Mey Kamaya, who has cerebral palsy, this accomplished debut feature from Japanese director HIKARI takes a tender yet unflinching look at a 23-year-old physically disabled woman's quest to live her life on her own terms.

Japon | 2019 | 115 min | vo japonaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
Avec le soutien de
la Japan Foundation Toronto

ACID
Alexander Gorchilin

Pete et Sasha sont deux amis qui vivent leur vingtaine dans l'excès. Pour son premier film à titre de réalisateur, l'acteur Alexander Gorchilin (*Leto*) propose un regard incisif et sans concession sur la jeunesse russe et ses tourments.

Pete and Sasha are two friends living their twenties to the extreme. For his directorial debut, actor Alexander Gorchilin (*Leto*) takes a hard look at Russian youth and its afflictions.

Russie | 2019 | 98 min | vo russe/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

AND THEN WE DANCED
Levan Akin

Valse des sentiments autour d'un amour impossible, *And Then We Danced* livre tout en finesse un message d'espoir devant la montée en puissance de l'idéologie conservatrice en Georgie. Par-delà les remarquables scènes de danse, un film profondément touchant.

A man is swept off his feet by forbidden love in *And Then We Danced*, a message of hope in the face of the surging power of conservative ideology in Georgia. A deeply moving film featuring extraordinary dance scenes.

Suède, Géorgie, France | 2019 | 105 min
vo géorgienne/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
Fugues

AREN'T YOU HAPPY?
Susanne Heinrich

Susanne Heinrich interroge les méandres de la psyché de la jeune femme contemporaine en une série de tableaux ironiques, colorés et pleins d'humour. Un ovni cinématographique qui juxtapose une forme bonbon à un discours philosophique décalé.

Susanne Heinrich delves into the psyche of today's young womanhood in a series of deeply ironic bubblegum-hued vignettes. A cinematic oddity that wraps its quirky existential romp in a joyously camp package.

Allemagne | 2019 | 79 min | vo allemande/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
En collaboration avec
Dames des Vues et l'ARRQ

DIEU EXISTE, SON NOM EST PETRUNYA
GOD EXISTS, HER NAME IS PETRUNYA
Teona Strugar Mitevska

Après avoir attrapé une croix jetée à l'eau et destinée à une centaine d'hommes pour leur prospérité, une trentenaire macédonienne se transforme en une véritable héroïne des temps modernes dans cette fable féministe et sociale sur l'inégalité des genres.

After snagging a cross thrown in the water intended to bring prosperity to one of a hundred male competitors, a Macedonian woman in her thirties emerges as a true heroine for our times in this feminist social critique of gender inequality.

Macédoine, Belgique, Slovénie, France | 2019
100 min | vo macédonienne/sta et stf

PREMIÈRE CANADIENNE
En collaboration avec
le Festival de films féministes de Montréal

DIRTY GOD
Sacha Polak

Pour son premier film en langue anglaise, la cinéaste néerlandaise suit avec intensité et sensibilité le parcours d'une jeune femme défigurée à l'acide par son ancien amoureux. Bouleversant portrait au féminin d'une extraordinaire résilience.

The Dutch filmmaker's first English-language outing is an intense and sensitive account of the trials of a young woman disfigured with acid by her ex-boyfriend. A heartrending portrait of incredible resilience.

Irlande, Royaume-Uni, Pays-Bas, Belgique
2019 | 104 min | vo anglaise

PREMIÈRE CANADIENNE

FERAL
Andrew Wonder

À travers les ruines d'un New York souterrain, les tribulations et les combats d'une jeune itinérante qui tente de survivre coûte que coûte, sans concessions. À la fois cru et dynamique, *Feral* nous plonge, tête la première, dans un New York méconnaissable aux côtés d'une protagoniste féroce.

A young homeless woman living in the tunnels beneath Manhattan copes with trials and tribulations in her struggle to survive without compromising her own rules. Raw and energetic, *Feral* plunges headlong into an unrecognizable New York, with us riding shotgun beside its fierce protagonist.

États-Unis | 2019 | 73 min | vo anglaise

PREMIÈRE INTERNATIONALE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

INDIANARA
Aude Chevalier-Beaumel + Marcelo Barbosa

Immersion dans le quotidien de la Casa Nem, refuge trans, gay et lesbien à Rio. La reine des lieux, Indianara Siqueira, femme charismatique et véritable guerrière des temps modernes, mène ses troupes au combat à l'aube de l'élection de Jair Bolsonaro.

Welcome to Casa Nem, the trans, gay and lesbian shelter in Rio whose charismatic queen bee, Indianara Siqueira, a modern-day warrior, prepares her troops for battle in the run-up to the election of Jair Bolsonaro.

Brésil | 2019 | 84 min | vo portugaise/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
En collaboration avec
le Cinéma sous les étoiles
de Funambules Médias et Massimadi

LILLIAN
Andreas Horvath

Le cinéaste autrichien Andreas Horvath livre un fascinant *road movie* sur la folle mais véritable histoire d'une jeune Russe émigrée aux États-Unis, décidée à rentrer à pied en Russie.

Austrian filmmaker Andreas Horvath delivers a fascinating road movie that draws on a crazy-but-true story to tell the tale of a young Russian émigré to the U.S. who's determined to walk back to Russia.

Autriche | 2019 | 128 min | vo anglaise
et russe/sta

PREMIÈRE CANADIENNE

MAKE ME UP
Rachel Maclean

Entre critique éclatée et cauchemar satirique, l'artiste multimédia écossaise jette un regard acide et sucré sur le féminisme contemporain en imaginant un futur où un groupe de femmes se retrouve prisonnières d'une émission de téléréalité totalitaire et cruelle.

In a cross between off-the-wall critique and satirical nightmare, the Scottish multimedia artist takes a sweet-and-sour look at contemporary feminism by imagining a future where a group of women are held prisoner by a cruel, totalitarian TV reality show.

Grande-Bretagne | 2018 | 85 min | vo anglaise

PREMIÈRE CANADIENNE
En collaboration avec
Celluloid

SO LONG, MY SON
Wang Xiaoshuai

Le nouveau Wang Xiaoshuai (*La bicyclette de Pékin*, *Chongqing Blues*) trace, sur fond de tragédie familiale, l'évolution de la Chine moderne. Un film bouleversant, d'une ampleur impressionnante, sur la résilience d'un couple à travers les épreuves de la vie. Gigantesque.

The latest from Wang Xiaoshuai (*La bicyclette de Pékin*, *Chongqing Blues*) traces the evolution of modern China against a backdrop of family tragedy. A heartbreaking film of impressive ambition, about a couple's resilience through life's trials and tribulations. Immense.

Chine | 2019 | 180 min | vo mandarin/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

SYSTÈME K
Renaud Barret

Des artistes congolais ont envahi la rue et crient leur colère par le biais d'œuvres d'art et de performances hallucinantes. Rien ne les arrêtera, et chacune de leur création s'inscrit comme un acte de résistance face à l'injustice.

Congo's underground artists have taken to the street, where they're expressing their anger loud and clear through extravagant artworks and performances. Renaud Barret explores an unstoppable movement where each creation stands as an act of resistance in the face of injustice.

France | 2019 | 95 min | vo française/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
POP Montréal

TEMBLORES
TREMORS
Jayro Bustamante

Un père de famille rangé s'éprend d'un autre homme. Secousse sismique au sein du tissu familial ; la rédemption du pauvre pêcheur repose sur un groupe évangélique aux méthodes douteuses. Un psychodrame terrifiant sur l'intolérance et l'homophobie.

When a respectable father of two falls for another man, it's a major bombshell for his family. The poor sinner's redemption lies with a group of evangelists employing dubious methods. A terrifying psychodrama about intolerance and homophobia.

France, Guatémala, Luxembourg | 2019
107 min | vo espagnole/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
En collaboration avec
image+nation

THEY SAY NOTHING STAYS THE SAME
Joe Odagiri

Un vieillard affable trouve son salut en transportant les villageois d'une rive à l'autre jusqu'au jour où une fille mystérieuse fait irruption. Premier film totalement zen d'un comédien japonais qui se questionne habilement sur la disparition graduelle des traditions dans nos sociétés contemporaines.

An affable old man who's found salvation by ferrying the villagers back and forth across a river has his life shaken up by a mysterious girl he meets one day. In his first (and impressively zen) feature, Japanese actor-turned-director Joe Odagiri takes a nuanced look at the inexorable erosion of tradition in the modern world.

Japon | 2019 | 137 min | vo japonaise/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
Avec le soutien de
la Japan Foundation Toronto

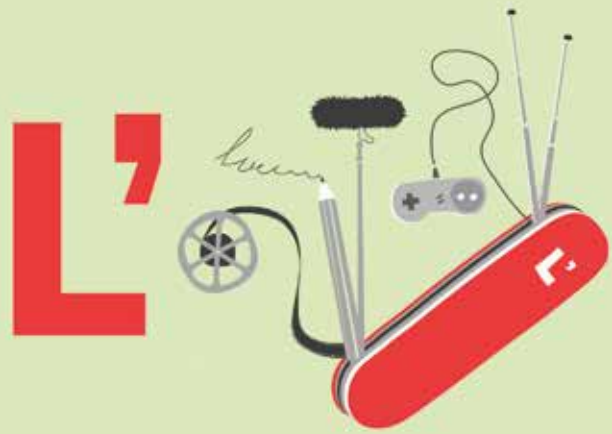
WOMAN
Yann Arthus-Bertrand + Anastasia Mikova

À travers une approche privilégiant la pluralité des visages et la richesse des différentes paroles, les documentaristes derrière *Woman* proposent de découvrir 2 500 portraits de femmes issues de 50 pays différents et d'y révéler les regards féminins d'aujourd'hui.

With an approach celebrating plural faces and the richness of different speech patterns, the documentarists behind *Woman* present 2500 portraits of women from 50 countries, revealing the feminine perspective today.

France | 2019 | 104 min | vo multilingue/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
FILM DE CLÔTURE
— PANORAMA INTERNATIONAL
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Présenté par
BNP Paribas
Avec le soutien de
UniFrance



L'outil de ceux qui ont des histoires à raconter

L'inis

Centre de formation

Cinéma - Télévision - Médias interactifs

inis.qc.ca

Histoire(s) du cinéma

25 ANS DE K-FILMS AMÉRIQUE, FÉMINISME ET CINÉMA : HOMMAGE AUX PIONNIÈRES, ANDRÉ FORCIER, JEAN-PIERRE MOCKY, CAROLINE POGGI + JONATHAN VINEL, DARRYL NEPINAK

Hommages – Rétrospectives – Films sur le cinéma

Environnement

Féminisme

Éligible au Prix de la critique internationale (FIPRESCI)

En parallèle des primeurs et découvertes, la section rétrospective permet aux cinéphiles de (re)voir sur grand écran des œuvres éternelles, classiques restaurés ou curiosités, en lien avec nos thématiques annuelles ou avec l'actualité récente.

Hommages à d'inestimables créatrices et créateurs, trésors tirés des archives, analyses autoréflexives sur le septième art : retrouvez ici les histoires d'un cinéma peut-être ancien d'âge, mais toujours nouveau de cœur et d'esprit.

—

Tributes – Retrospectives – Films about cinema

Alongside the festival's exclusives and discoveries, this section gives cinephiles the chance to catch big-screen showings of timeless works, restored classics and curiosities relevant to our annual themes or current events. Tributes to acclaimed artists, archival treasures, reflections on cinema itself: this is where you'll find older films that remain fresh of heart and spirit.

TALKING ABOUT TREES

Suhaib Gasmelbari

De retour au Soudan, quatre cinéastes décident contre vents et marée de ramener le cinéma dans leur pays contrôlé par un gouvernement islamiste. Une aventure épique et attendrissante sur la détermination, l'amitié et l'amour infatigable pour le 7e art.

Four filmmakers return to Sudan, intent against all odds on bringing movies back to a country controlled by an Islamist government. A heartwarming epic about determination, friendship and an undying love of cinema.

France, Soudan, Allemagne, Tchad | 2019 | 93 min | vo arabe/sta

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

25 ANS DE K-FILMS AMÉRIQUE

Depuis 1994, le distributeur indépendant québécois se dévoue aux cinémas nationaux de qualité. Ayant permis la découverte d'œuvres de près de 200 cinéastes d'ici et d'ailleurs, l'entreprise fondée par Louis Dussault fait, depuis ses débuts, la part belle au cinéma latino-américain, aux réalisatrices ainsi qu'à la relève. De *J'ai tué ma mère* à *La Neuvaine* en passant par *Grand Central* et *Heli*, K-Films Amérique peut être fier de son riche catalogue et ainsi souffler ses 25 bougies avec les plus belles louanges.

—

Since 1994, this Québécois independent distributor has focused on high-quality releases. The company, founded by Louis Dussault, has brought us more than 200 works by local and international filmmakers. Since the beginning, it has paid special attention to Latin American directors, women and new talents. From *J'ai tué ma mère* to *La Neuvaine*, from *Grand Central* to *Heli*, K-Films Amérique can be proud of its fine catalogue, and celebrate its 25th with some well-earned praise.

NUIT #1

Anne Émond

Dans une mise en scène impudique, Anne Émond filme en huis clos deux jeunes trentenaires en perte de repères, qui s'abandonnent et échangent sur leurs craintes et leur époque après une relation sexuelle d'un soir.

Anne Émond's debut is a bold *huis-clos*. After a one-night stand, two rudderless thirty-somethings open up with each other, talking freely about their fears and their era.

Québec/Canada | 2011 | 91 min | vo française

COPIE 35 MM
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

FAUSTA : LA TETA ASUSTADA

Claudia Llosa

Avec son deuxième long métrage où une jeune femme souffre d'un syndrome très rare, Claudia Llosa raconte la dépossession et la reconstruction de son héroïne, puis de tout un peuple, à travers une atmosphère envoûtante et une poésie émouvante.

In her second feature, Claudia Llosa tells the story of a woman with a very rare syndrome. The protagonist's dispossession and reconstruction, and those of an entire people, are related with touching poetry in a captivating setting.

Pérou, Espagne | 2009 | 93 min
vo espagnole/stf

COPIE 35 MM

FÉMINISME ET CINÉMA : HOMMAGE AUX PIONNIÈRES

Constater le chemin parcouru… mais aussi celui qui reste à faire : une programmation de cinéma féministe ne saurait s'envisager sans rendre hommage aux pionnières qui ont combattu et qui ont pavé la voie aux créatrices d'aujourd'hui. Dans le cinéma comme dans la vidéo, dans la narration comme dans l'expérimentation, parfois avec humour, parfois avec horreur, parfois en chantant, toujours inventives et militantes, ces femmes ont ouvert un chapitre inédit dans l'histoire du cinéma. Célébrons leur œuvre à travers documentaires, anniversaires et films restaurés.

—

FEMINISM AND CINEMA: A TRIBUTE TO THE PIONEERS

Looking back at how far we've come… but also how far we still need to go: it would be unthinkable to put together any feminist film program without paying tribute to the pioneers whose struggles paved the way for women directors today. In film and video, from drama to experimentation, humour to horror, sometimes singing, and never anything less than inventive and militant, these women kicked down the door to an unprecedented chapter in the history of cinema. Let's celebrate their achievement though these documentaries, anniversaries and restored cuts.

LA CUISINE ROUGE

Paule Baillargeon + Frédérique Collin

Après un mariage, dans un bar où une réception devait avoir lieu, c'est plutôt une révolution qui prend place, les femmes étant déterminées à ne plus se laisser faire par leurs partenaires masculins.

In the bar where a wedding reception was supposed to take place, a revolution happens instead as a group of women go on strike, vowing to never again kowtow to their male partners.

Québec/Canada | 1980 | 82 min
vo française/sta

VERSION RESTAURÉE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Présenté par
Éléphant : Mémoire du Cinéma québécois

Entrée libre
Free entrance

DELPHINE ET CAROLE : INSOUMUSES

Callisto Mc Nulty

Portrait de deux créatrices d'exception pour qui la vidéo était le canal d'expression vivant des luttes féministes. Plus de quatre décennies plus tard, le combat de Delphine et Carole, entre humour et vitriol, frappe toujours autant.

Portrait of two outstanding artists whose videos vividly captured and supported the second-wave feminism of the 70s. More than four decades later, the activism of Delphine and Carole is striking in its boldness, humour and subversion, as hard-hitting as ever.

France | 2019 | 68 min | vo française/sta

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
En collaboration avec
le Festival Filministes

MOURIR À TUE-TÊTE

Anne Claire Poirier

L'histoire d'une femme qui raconte celle de beaucoup d'autres. L'une des pionnières du cinéma québécois – Anne-Claire Poirier – livre un électrochoc cinématographique, et encore terriblement d'actualité, qui déconstruit le viol jusque dans ses répercussions sociales et politiques.

The story of a woman that encompasses many other women's stories. A pioneer of Quebec filmmaking, Anne-Claire Poirier, delivered cinematic shock therapy with this still-relevant film that deconstructs rape, including its social and political repercussions.

Québec/Canada | 1979 | 96 min | vo française

EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
En collaboration avec
les Réalisatrices Équitables

L'UNE CHANTE, L'AUTRE PAS
ONE SINGS, THE OTHER DOESN'T

Agnès Varda

Dans cette chronique sur l'émancipation féminine à l'ère revendicative et bouillonnante des années 1970, Agnès Varda trace le parcours de deux jeunes femmes, de l'adolescence jusqu'à la maturité, sur fond de comédie musicale militante et engagée.

Tracing women's liberation through to the turbulent 70s, Agnès Varda follows two women from their teens to adulthood against the backdrop of a militant, engaged musical comedy.

France | 1977 | 121 min | vo française/sta

VERSION RESTAURÉE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

PROGRAMME COURTS MÉTRAGES DELPHINE ET CAROLE

Les luttes féministes des années 70 dans toute leur acuité, leur impétuosité et leur pertinence. Trois courts films représentatifs d'une époque et du travail du collectif Insoumuses, un complément parfait au documentaire de Callisto McNulty *Delphine et Carole*.

The feminist struggles of the 70s are captured in all their keenness, daring and relevance in these three short films from the Insoumuses collective. The perfect complement to Callisto McNulty's documentary *Delphine et Carole*.

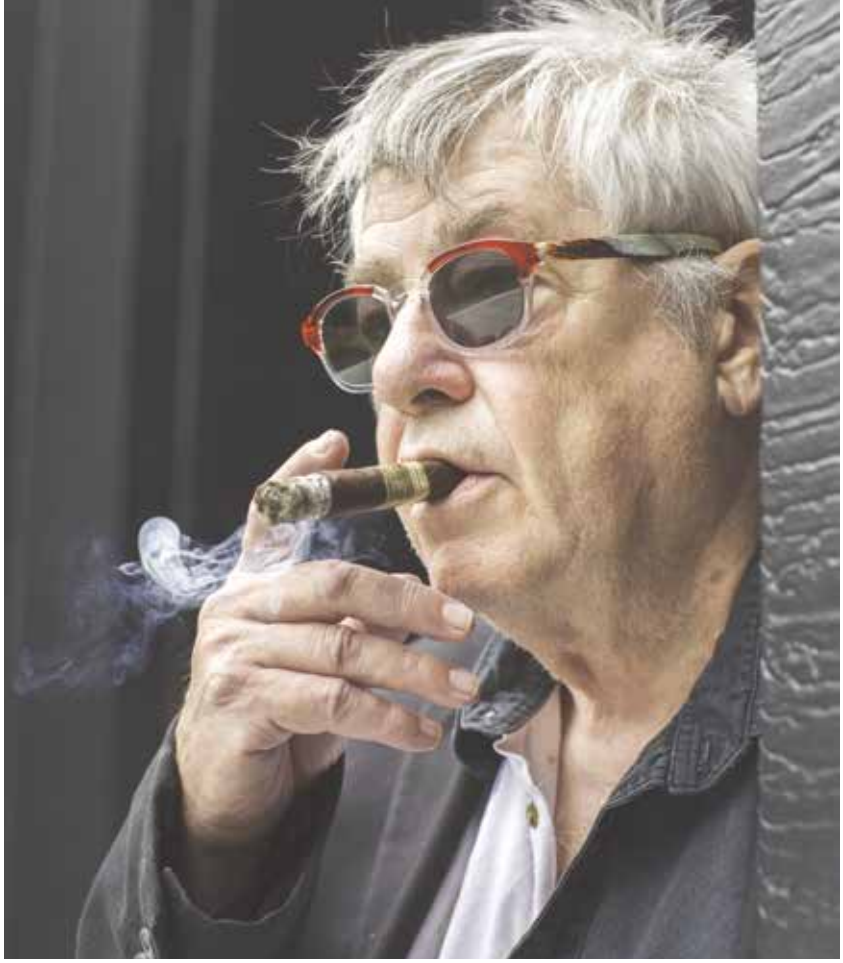
3 films | 99 min

Y'A QU'À PAS BAISER !
France | 1973 | 17 min | vo française/sta
Réal. : Carole Roussopoulos

MASO ET MISO VONT EN BATEAU
France | 1976 | 55 min | vo française/sta
Réal. : Nadja Ringart + Delphine Seyrig + Carole Roussopoulos + Ioana Wieder

S.C.U.M. MANIFESTO 1967
France | 1976 | 27 min | vo française/sta
Réal. : Carole Roussopoulos + Delphine Seyrig

FILMS ISSUS DU FONDS DU CENTRE AUDIOVISUEL SIMONE DE BEAUVOIR



ANDRÉ FORCIER

Depuis qu'il a découvert le monde du cinéma à l'adolescence, André Forcier n'a jamais regardé en arrière. De son premier long métrage *Le retour de l'Immaculée Conception*, en 1971, jusqu'à *Embrasse-moi comme tu m'aimes*, en 2016, le cinéaste s'est dévoué à ses personnages marginaux qu'il fait évoluer dans des univers où la poésie et la fantaisie côtoient un réalisme toujours surprenant.

Favorisant des collaborations avec plusieurs acteurs et actrices fétiches, Forcier se manifeste encore aujourd'hui comme l'une des voix les plus étonnantes et audacieuses du cinéma québécois.

—

André Forcier discovered film while still a teen and never looked back. From his first feature Le retour de l'*Immaculée Conception* in 1971 to the 2016 *Embrasse-moi comme tu m'aimes* (*Kiss Me Like a Lover*), the Quebec director has focused on marginal figures, creating worlds that blend fantasy and poetry with jarring realism.

His collaborations over the years have involved such top talents and household names. Today, Forcier is widely hailed as one of Quebec cinema's boldest and brightest.

L'EAU CHAUDE, L'EAU FRETTE

André Forcier

Dans un style des plus réalistes et avec un humour grinçant, Forcier jette un regard tendre sur une bande de locataires d'un milieu populaire réunis pour le quarante-troisième anniversaire de leur ami usurier.

In a style mixing realism with sardonic humour, Forcier draws a tender portrait of a group of tenants in a working-class neighbourhood gathered for the 43rd birthday of their friend, a loan shark.

Québec/Canada | 1977 | 92 min | vo française

VERSION RESTAURÉE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Présenté par
Éléphant : Mémoire du Cinéma québécois

Entrée libre
Free entrance

LES FLEURS OUBLIÉES
FORGOTTEN FLOWERS

André Forcier

André Forcier retrouve Roy Dupuis dans un récit fantaisiste et attendrissant relatant la rencontre improbable entre un apiculteur aspirant à une vie nouvelle et le frère Marie-Victorin, descendu du ciel, pour lui prêter main-forte.

André Forcier teams up again with Roy Dupuis in this fanciful, heart-warming eco-fable, the story of the unlikely encounter between a beekeeper aspiring to a new life and Brother Marie-Victorin, who descends from heaven to help him.

Québec/Canada | 2019 | 101 min | vo française/sta

PREMIÈRE MONDIALE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

LE VENT DU WYOMING

André Forcier

Dans cette comédie loufoque où une mère et ses deux filles se livrent une impitoyable guerre amoureuse, Forcier insuffle poésie et charme à un récit conjuguant dysfonction familiale éclatée et jeu de séduction coloré.

In this wacky comedy about a mother and her two daughters locked in a vicious battle over a man, André Forcier breathes poetry and charm into a story of a dysfunctional family and an over-the-top game of seduction.

Québec/Canada, France | 1994 | 93 min
vo française

VERSION RESTAURÉE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Présenté par
Éléphant : Mémoire du Cinéma québécois

Entrée libre
Free entrance

JEAN-PIERRE MOCKY

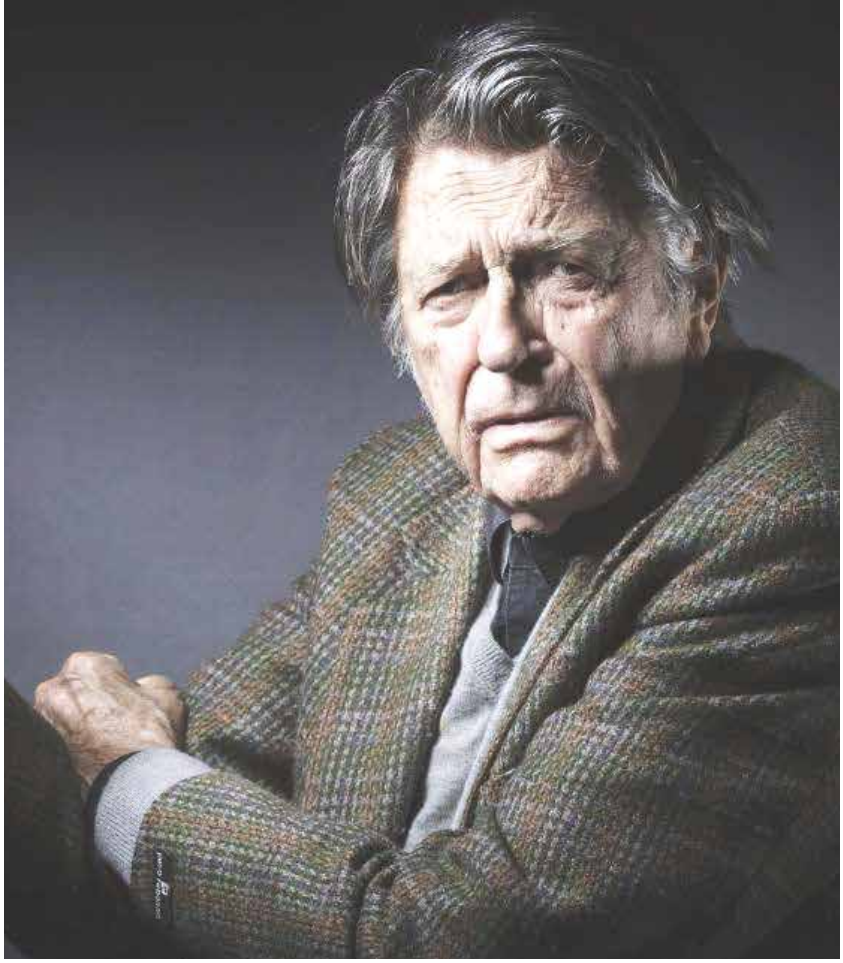
Cinéaste prolifique et défenseur d'un cinéma populaire de qualité, Jean-Pierre Mocky a réalisé une soixantaine de longs métrages. C'est dans les années 1980 qu'il connaît un succès retentissant tant critique qu'auprès des cinéphiles avec *Y a-t-il un Français dans la salle ?* (1982), puis *À mort l'arbitre* (1983).

Au cours de sa carrière, il s'est entouré de comédiens de renom tels que Michel Simon, Bourvil et surtout Michel Serrault avec qui il a tourné pas moins de douze films.

—

Jean-Pierre Mocky was a prolific filmmaker with over 60 features under his belt, and a champion of well-crafted popular movies. He hit his stride in the 1980s, when films like *Is There a Frenchman in the House* (1982) and *Kill the Referee* (1983) were huge critical and box-office hits.

Throughout his career, he worked with renowned actors including Michel Simon, Bourvil and, especially, Michel Serrault, star of no fewer than 12 of his films.



À MORT L'ARBITRE !

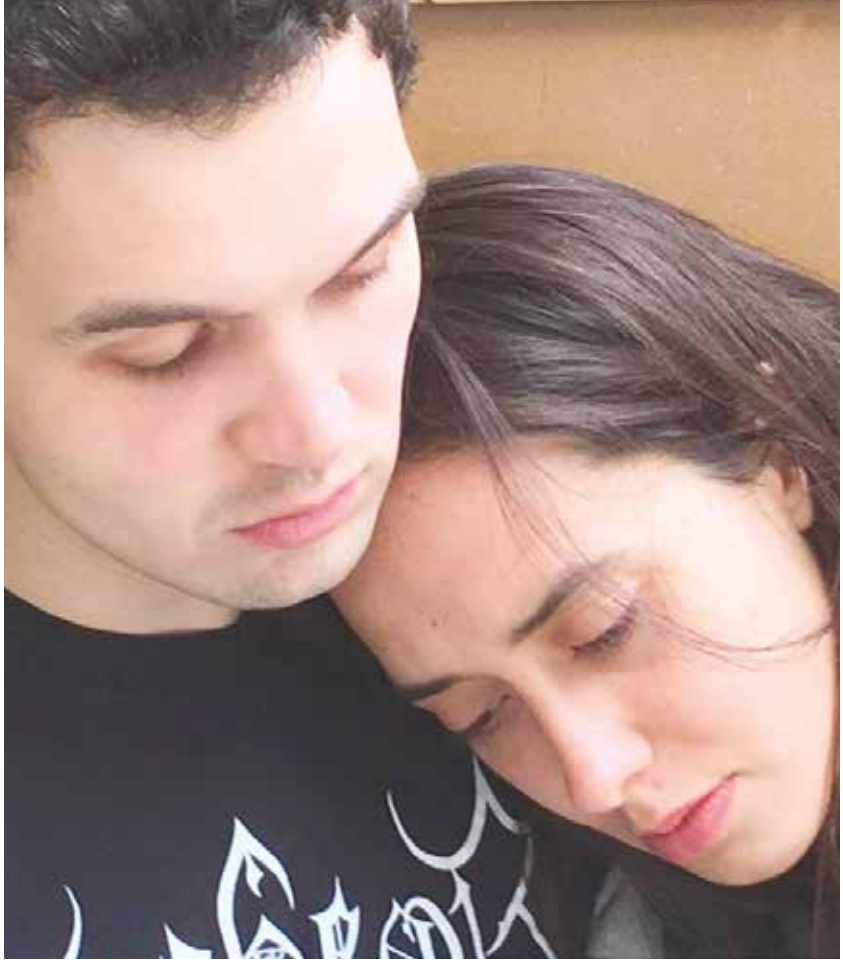
Jean-Pierre Mocky

Dérapage collectif autour d'une partie de soccer perdue en raison d'une pénalité discutable accordée par l'officiel, *À mort l'arbitre !* est une brillante comédie qui vire dangereusement au drame pour des motifs futiles. Lorsque la passion du sport devient disproportionnée.

Mass hysteria ensues when a soccer match is lost due to a controversial penalty called by the ref. *Kill the Referee* is a brilliant comedy that veers dangerously into tragic territory for frivolous reasons. When sports fandom goes off the deep end.

France | 1983 | 82 min | vo française

COPIE 35 MM
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S



CAROLINE POGGI + JONATHAN VINEL

Caroline Poggi est née à Ajaccio en 1990. Jonathan Vinel est né à Toulouse en 1988. Caroline et Jonathan ont réalisé plusieurs courts métrages, séparément et ensemble. L'esthétique de la violence, la présence des armes et l'univers des jeux vidéos sont bien présents dans leur travail, mais jamais au détriment de l'amour, de l'amitié, du clan et de la famille.

En 2018, leur premier long métrage *Jessica Forever* est sélectionné en compétition au TIFF ainsi qu'en sélection officielle à la Berlinale.

—

Caroline Poggi was born in Ajaccio in 1990; Jonathan Vinel in Toulouse in 1988. They have directed a number of short films, both separately and together. The aesthetics of violence, weapons and the world of video games are found in their works, but never to the detriment of love, friendship, clan and family.

In 2018, their first feature *Jessica Forever* was selected in competition at TIFF and in the official selection at the Berlinale.

Deux programmes de courts métrages seront présentés pour (re)découvrir les univers personnels et communs des deux cinéastes. Une discussion animée par Émilie Poirier suivra la projection des courts métrages réalisés en commun.

Two short film programs will be screened to (re) discover the personal and common worlds of the two filmmakers. A discussion moderated by Emilie Poirier will follow the screening of their co-directed films.

Avec le soutien du
Consulat général de France à Québec
et UniFrance

PROGRAMME CAROLINE POGGI + JONATHAN VINEL SOLO

4 films | 54 min

PRINCE PUISSANCE SOUVENIRS
Jonathan Vinel
France | 2012 | 10 min | vo française/sta

A.B.
Jonathan Vinel
France | 2012 | 4 min | vo française

CHIENS
Caroline Poggi
France | 2011 | 24 min | sans paroles

MARTIN PLEURE
Jonathan Vinel
France | 2017 | 16 min | vo anglaise et française/sta

PROGRAMME CAROLINE POGGI + JONATHAN VINEL DUO

3 films | 75 min

TANT QU'IL NOUS RESTE DES FUSILS À POMPE
Caroline Poggi + Jonathan Vinel
France | 2014 | 30 min | vo française/sta

NOTRE HÉRITAGE
Caroline Poggi + Jonathan Vinel
France | 2016 | 25 min | vo française/sta

AFTER SCHOOL KNIFE FIGHT
Caroline Poggi + Jonathan Vinel
France | 2017 | 21 min | vo française/sta

DARRYL NEPINAK

Originaire de la Première nation de Skownan, Darryl Nepinak est né et a grandi à Winnipeg au Manitoba. En 2009, son court métrage *Zwei Indianer Aus Winnipeg* a été sélectionné au prestigieux festival de la Berlinale. Après avoir réalisé 15 courts métrages, Darryl prend une pause de la réalisation de films pour œuvrer dans sa communauté auprès des toxicomanes dans le besoin.

Il est maintenant de retour à la réalisation, et ce « merveilleux bâtard » travaille à l'heure actuelle sur *The Band Office*, un projet pilote pour APTN, et réalise 10 courts métrages avec l'Office national du film.

—

Darryl Nepinak, from Skownan First Nation, was born and raised in Winnipeg, Manitoba. His short film *Zwei Indianer Aus Winnipeg* was selected for the 2009 Berlin International Film Festival. After making 15 short films Darryl took a break from filmmaking to work with drug and alcohol addiction in his community.

He is returning to filmmaking and currently this "marvelous bastard" is writing The Band Office – a pilot for APTN, and is directing 10 short films with the National Film Board.

PROGRAMME DARRYL NEPINAK

Une discussion animée par Serge Abiaad suivra la projection afin d'échanger à propos du cinéma de Darryl – autant pince-sans-rire qu'engagé – de son soudain retrait du milieu, de son retour vers le 7e art et de ses nombreux projets.

A discussion led by Serge Abiaad will follow the screening on Darryl's cinema, at times deadpan as well as engaging, on his sudden withdrawal from filmmaking and his return with several new projects.

10 films | 49 min

En collaboration avec
Présence autochtone

GOOD MORNING NATIVE AMERICA
Manitoba/Canada | 2006 | 5 min | vo anglaise

INDIAN
Manitoba/Canada | 2008 | 2 min | vo anglaise

I FOR NDN
Manitoba/Canada | 2011 | 2 min | vo anglaise

IT'S THE NORVAL MORRISSEAU, JACKSON BEARDY, CARL RAY, EDDIE COBINESS, DAPHNE ODJIG, JOE SANCHEZ AND ALEX JANVIER SHOW
Manitoba/Canada | 2011 | 10 min | vo anglaise

BANNOCK
Manitoba/Canada | 2006 | 7 min | vo anglaise

LAST OF THE NEPINAKS
Manitoba/Canada | 2005 | 3 min | vo anglaise

TONTOS
Manitoba/Canada | 2012 | 1 min | vo anglaise

BIGFOOT
Manitoba/Canada | 2007 | 14 min | vo anglaise

SUNDOWN AT THE DUSTY TRAIL
Manitoba/Canada | 2006 | 2 min | vo anglaise

ZWEI INDIANER AUS WINNIPEG
Manitoba/Canada | 2009 | 3 min | vo anglaise

Présentations spéciales

BOGOSHORTS, LA GRANDE NUIT ALIEN, FILMS POUR LA PLANÈTE

Premières — Événements — *Happenings*

Environnement

Féminisme

Éligible au Prix de la critique internationale (FIPRESCI)

Enthousiasme et éclectisme : les présentations spéciales sont des œuvres singulières, jubilatoires et puissantes ainsi que des projections événementielles qui poursuivent nos thématiques annuelles ou proposent d'autres surprenantes avenues. Notre point d'orgue pour cette année : une fabuleuse nuit Alien composée des quatre épisodes de la saga qui fête son 40e anniversaire… parce que dans l'espace, personne ne vous entend crier.

—

Premieres — Events — Happenings

Enthusiasm and eclecticism: the Special Presentations section includes unique works of notable power and energy as well as screening events tied to our annual themes or suggesting unexpected avenues of exploration. This year's highlight is a chilling Alien night – a binge-screening of the franchise's four canonical films, in honour of the first instalment's 40th anniversary. Because in space, no one can hear you scream.

HAUT LES FILLES

François Armanet

Dix chanteuses rock prennent la parole dans un long métrage documentaire qui redonne sa place aux musiciennes françaises ayant marqué l'évolution du genre en France, au cœur d'une industrie machiste qui carbure aux clichés et aux stéréotypes.

Ten of France's female rock stars speak out in this documentary feature that bows to the women who left their mark on the genre in a male-dominated industry rife with stereotypes.

France | 2019 | 79 min | vo française/sta

PREMIÈRE CANADIENNE
En collaboration avec
CISM 89.3 FM

THE SONG OF NAMES

François Girard

À travers le récit d'un homme à la recherche de son ami disparu mystérieusement, il y a plusieurs décennies, à la veille d'un important spectacle, le réalisateur de *Le Violon rouge* examine les traces de l'héritage historique ainsi que le pouvoir immuable de la musique.

The director of *The Red Violin* is back with this tale of a man searching for a childhood friend who disappeared on the eve of a major performance. A sweeping drama about the impact of history and the power of music.

Québec/Canada, Royaume-Uni, Allemagne, Hongrie | 2019 | 113 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S

UNE JOURNÉE DANS LA VIE DE NOAH PIUGATTUK
ONE DAY IN THE LIFE OF NOAH PIUGATTUK

Zacharias Kunuk

En braquant les projecteurs sur l'exode forcé de familles inuites dans les années 1960, à Kapuivik, au nord de Baffin, le collectif Isuma rend un vibrant hommage à la solidarité et à l'importance des traditions.

Spotlighting the enforced exodus in the 1960s of an Inuit band on Baffin Island, the Isuma collective pays vibrant tribute to solidarity and tradition.

Nunavut, Québec/Canada | 2019 | 103 min
vo inuktitute et anglaise/stf

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
En collaboration avec
le Musée McCord

BOGOSHORTS

Coup de projecteur sur le festival Bogoshorts

Dans le but de construire et de consolider une culture cinématographique du court métrage en Colombie et de servir de stratégie de promotion aux cinéastes colombiens, le mouvement Bogoshorts rassemble un grand nombre d'actions locales, nationales et internationales qui culminent chaque année vers le plus grand événement de court métrage au pays, le Festival Bogoshorts.

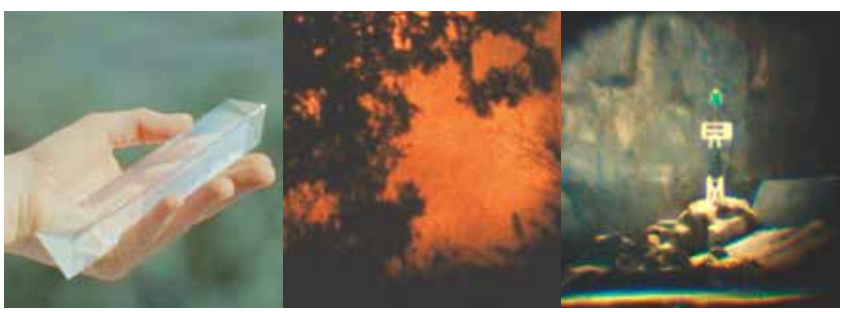
La dernière édition a reçu 40 000 participants. En 2019, le festival se tiendra du 3 au 10 décembre à Bogotá, en Colombie.

—

Spotlight on Bogoshorts festival

With a goal to build and consolidate short film culture in Colombia, and help promote Colombian filmmakers, the Bogoshorts movement puts together local, national and international events throughout the year, ending each December with the biggest short film event, the Bogota Short Film Festival (Bogoshorts).

This year the festival will be held from December 3-10 in Bogotá, Colombia. Last year we had over 40,000 attendees.



PROGRAMME COURTS MÉTRAGES BOGOSHORTS

Sélection de courts métrages expérimentaux issus de la compétition nationale de la 16e édition de Bogoshorts en lien avec la programmation du Festival du nouveau cinéma de Montréal dans le cadre de la tournée mondiale de Bogoshorts.

Selected experimental short films from the 16th Bogoshorts National Competition and screened a the Festival du Nouveau Cinema as a part of Bogoshorts world tour program.

7 films | 88 min

COMMON DISTANCES
Camilo Montoya Grajales
Cuba | 2018 | 5 min | vo anglaise/sta

FOSFENO
David Gómez Alzate
Allemagne, Colombie | 2018 | 11 min
sans paroles/sta

ANTE MIS OJOS
Lina Rodriguez
Canada, Colombie | 2018 | 7 min | sans paroles

NUESTRO CANTO A LA GUERRA
Juanita Onzaga
Colombie, Belgique | 2018 | 14 min
vo espagnole/sta

ALÉTHEIA
Enrico Mandirola
Colombie | 2018 | 10 min | vo espagnole/sta

NUEVAS ANSIEDADES
Sofia Reyes
Colombie | 2017 | 11 min | vo espagnole/sta

EL GENIO SECRETO DEL CATALEJO
Sandra Rengifo
Colombie, Danemark, Grèce | 2018 | 30 min
vo allemande, française et anglaise/sta

LA GRANDE NUIT ALIEN

1 nuit — 4 films
40 ans d'histoire

Pour les cinéphiles téméraires et les plus inconditionnels de tous âges et de tous horizons, une grande nuit Alien dans l'espace (du FNC) où personne ne vous entendra crier.

Toute la saga originelle en une séance nocturne pour célébrer 40 ans d'une franchise légendaire sur grand écran, avec des surprises et un petit déjeuner à la clé. L'occasion d'un *binge watching* intense et collectif pour (re)découvrir quatre ultimes classiques de la grande histoire du cinéma.

Un jour, vous pourrez dire que vous y étiez !

—

ALL ALIEN NIGHT OUT

1 night — 4 films
40 years of history

Movie lovers of all stripes – squeamish, horror-addicted, old, young – will love the FNC's Alien night.

The entire original saga will be shown back to back on the big screen, where they belong, to celebrate the 40th anniversary of a legendary franchise. There will even be surprises and breakfast! This intense group binge-watch will let you (re)discover four all-time movie classics.

One day, you'll proudly say you were there!

Présenté par
BNP Paribas et Gameloft
En collaboration avec
CHOQ.ca

ALIEN

Ridley Scott

Seuls face aux terreurs d'un espace infini, six astronautes combattent une créature extra-terrestre meurtrière. Précurseur, protoféministe, œuvre d'art à part entière, *Alien* fête ses 40 ans. L'occasion unique de le (re)découvrir en salle et restauré.

Alone against the terrors of deep space, five astronauts do battle with a murderous alien. A trailblazing, proto-feminist, utterly unique work of art, *Alien* is turning 40. A golden opportunity to see it in all its big screen glory, restored print and all.

Royaume-Uni, États-Unis | 1979 | 116 min
vo anglaise

VERSION RESTAURÉE
Présenté par
BNP Paribas **et** Gameloft
En collaboration avec
CHOQ.ca

ALIENS

James Cameron

Sigourney Weaver, un commando de marines et une mission simple : exterminer de très méchants aliens. Film iconique des années 1980. Classique du cinéma d'action américain. Jubilatoire à souhait.

Sigourney Weaver and a squad of marines have a simple mission: kill all of the very nasty aliens. An iconic 80s movie, and a classic of the action-film genre. Bursting with triumphant energy.

États-Unis, Royaume-Uni | 1986 | 134 min
vo anglaise

NOUVELLE VERSION RESTAURÉE
Présenté par
BNP Paribas **et** Gameloft
En collaboration avec
CHOQ.ca

ALIEN³

David Fincher

Bienvenue à Fiorina 161, planète pénitentiaire oubliée du monde. Le tout premier long métrage de David Fincher. Sombre, corrosif, pessimiste mais surtout brillant, ce troisième volet s'avère de toute évidence l'un des grands films d'horreur des années 1990.

Welcome to Fiorina 161, a forbidding prison planet. The very first feature film by David Fincher is dark, corrosive, pessimistic and, above all, brilliant: this is one of the great horror films of the 90s.

États-Unis | 1992 | 114 min | vo anglaise
Présenté par
BNP Paribas **et** Gameloft
En collaboration avec
CHOQ.ca

ALIEN: RESURRECTION

Jean-Pierre Jeunet

Sigourney Weaver et Winona Ryder, ensemble contre des aliens ? Mais que demander de plus ? Avec, en plus, des pirates et le réalisateur du *Fabuleux destin d'Amélie Poulain* aux commandes… Ce n'est pas rien pour conclure une célèbre tétralogie…

Sigourney Weaver and Winona Ryder together against the aliens: what more could you ask for? Not to mention pirates and the director of *Amélie* at the helm. A fine conclusion to an ultra-popular quartet.

États-Unis | 1997 | 116 min | vo anglaise
Présenté par
BNP Paribas **et** Gameloft
En collaboration avec
CHOQ.ca

FILMS POUR LA PLANÈTE

Les enjeux climatiques et écologiques font de plus en plus parler d'eux, mais ne datent pas d'hier. Comment le cinéma a-t-il abordé notre rapport à l'environnement ?

Ce cycle propose de revisiter des films de fiction majeurs, de ceux qui changent notre regard sur le monde, traitant avec ambition, philosophie et poésie de thèmes interconnectés : biodiversité, climat, consommation, écoanxiété…

Quoi de mieux que la puissance du cinéma pour s'émouvoir, s'effrayer, s'extasier, afin de penser le futur et avoir envie d'agir ?

—

FILMS FOR THE PLANET

Climate and environmental issues may be getting more attention these days, but they aren't new. How has cinema seen our relationship with the environment?

This series revisits major fictional films that changed the way we see the world. They explore interconnected themes with great ambition, philosophical depth, and poetry: biodiversity, climate change, consumerism, eco-anxiety.

There's nothing more powerful than film to move, frighten and delight us, to inspire us to think about our future – and to spur us into action.

Présenté par
Urbania

THE LAST WAVE

Peter Weir

Tandis que des phénomènes extrêmes frappent l'Australie, un avocat se lie au groupe d'Aborigènes qu'il doit défendre. Un film expérience onirique, opposant la spiritualité autochtone au rationalisme d'Occidentaux démunis face à la toute-puissance de la nature.

While extreme weather batters Australia, a lawyer gets involved with a group of Aborigines he is defending. A dreamlike experience, opposing Indigenous spirituality and Western rationalism, powerless against the forces of nature.

Australie | 1977 | 106 min | vo anglaise/stf

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
VERSION RESTAURÉE
Présenté par
Urbania
En collaboration avec
WWF-Canada

LONG WEEKEND
Colin Eggleston

Quand la nature se révolte : un couple destructeur voit son weekend de camping virer au cauchemar... Une métaphore puissante, jubilatoire et impitoyable d'un mode de vie courant à sa perte. Un des chefs d'œuvre de l'Ozploitation, adoré par Tarantino.

When nature fights back, a destructive couple's camping weekend turns into a nightmare. A powerful, gleeful, harsh metaphor for a dead-end way of life, a masterpiece of Ozploitation, and a favourite of Tarantino.

Australie | 1978 | 97 min | vo anglaise

COPIE 35 MM
Présenté par
Urbania

POM POKO
Isao Takahata

Près de Tokyo, des créatures mythiques aux allures de ratons laveurs font tout pour bloquer les projets immobiliers qui grignotent leur territoire. Magique et entraînante, cette fable écologique du grand Isao Takahata séduira grands et petits grâce à ses héros farceurs.

Mythical racoon-like creatures living just outside Tokyo pull out all the stops to halt a massive real-estate development project that's destroying their land. Magical and compelling, this eco-friendly tale and its mischievous heroes from master animator Isao Takahata will appeal to all ages.

Japon | 1994 | 119 min | vo japonaise/sta

ALL IMAGES © 1994
HATAKE JIMUSHO - STUDIO GHIBLI - NH
Présenté par
Urbania

SILENT RUNNING
Douglas Trumbull

Un homme se bat pour sauver la dernière forêt du monde préservée artificiellement dans un vaisseau spatial. Une fable magistrale, un plaidoyer vibrant pour la biodiversité, qui n'a cessé de gagner en pertinence depuis sa sortie en 1972.

A man fights to save Earth's last forest, artificially preserved aboard a spaceship. A masterful fable and plea for biodiversity that has only grown more relevant since its 1972 release.

États-Unis | 1972 | 89 min | vo anglaise

VERSION RESTAURÉE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Présenté par
Urbania
En collaboration avec
Extinction Rebellion Québec

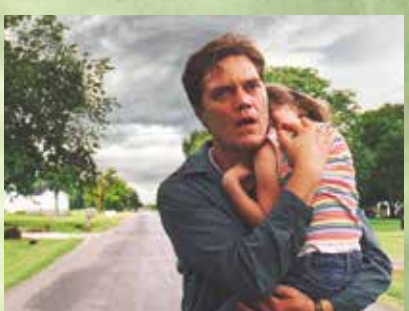
SOYLENT GREEN
Richard Fleischer

Un chef d'œuvre incontournable du cinéma d'anticipation. Cette dystopie glaçante, qui imagine les conséquences sociales de la surpopulation et de l'épuisement des ressources, n'a pas pris une ride sur le plan philosophique et politique.

An absolute masterpiece of speculative fiction. This chilling dystopia, which imagines the consequences of rampant overpopulation and resource depletion, retains all its philosophical and political potency.

États-Unis | 1973 | 97 min | vo anglaise

VERSION RESTAURÉE
EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Présenté par
Urbania



TAKE SHELTER
Jeff Nichols

Un père de famille, hanté par des visions apocalyptiques, construit un abri souterrain malgré l'incompréhension de ses proches. Un film qui a su anticiper l'éco-anxiété, porté par de sidérantes évocations visuelles de la catastrophe environnementale.

A family man, haunted by apocalyptic visions, builds a bunker despite the puzzlement of his family and friends. A film that anticipated the rise of eco-anxiety, featuring breathtaking images of environmental catastrophe.

États-Unis | 2011 | 116 min | vo anglaise/stf

EN PRÉSENCE D'INVITÉ·E·S
Présenté par
Urbania

WIND ACROSS THE EVERGLADES
Nicholas Ray

En Floride, à la fin du 19e siècle, un homme tente de lutter contre une bande de braconniers. Une œuvre aussi lucide que précoce qui aborde sans manichéisme toute la complexité du drame écologique.

In late-19th century Florida, a man tries to stop a gang of poachers. A lucid, precocious work that captures the complexity of ecological tragedy, grey areas included.

États-Unis | 1958 | 93 min | vo anglaise

COPIE 35 MM
Présenté par
Urbania

P’tits loups

LONGS + COURTS MÉTRAGES
FEATURE + SHORT FILMS

Du cinéma pour les enfants, petits et grands

Cette année, la *Grande Kermesse des P’tits Loups* reprend du service, à l’Agora du Cœur des sciences de l’UQAM, en proposant projections et ateliers pédagogiques, le dimanche 13 octobre, de 10 h à 15 h. Le tout offert gratuitement et pour tous ! Le prix du meilleur court métrage de la section sera décerné par notre jury jeunesse composé de jeunes cinéphiles de 8 à 12 ans.

Les P’tits Loups se chargent de l’avenir du nouveau cinéma !

—

New cinema for children young and old

This year, the *Grande Kermesse des P’tits Loups* is back at the Agora du Cœur des sciences at UQAM, with screenings and educational workshops on Sunday, October 13 from 10 a.m. to 3 p.m. And it’s all free! The award for best short film in this section will be presented by our youth jury, made up of cinephiles from 8 to 12 years of age.

P’tits Loups: building the future of cinema!

Environnement

Prix

Prix des P’tits Loups

JACOB ET LES CHIENS QUI PARLENT
Edmunds Jansons

Alors qu’il passe les vacances chez sa cousine Mimmi, Jacob – sept ans et futur architecte – rencontre une horde de chiens qui parlent. Avec eux, il s’engage dans une aventure pour sauver le quartier de Mimmi.

While visiting his cousin Mimmi, seven-year-old Jacob – a future architect – meets a pack of talking dogs. He leads them on an adventure to save Mimmi’s neighbourhood.

Lettonie, Pologne | 2019 | 70 min | vo française

PREMIÈRE CANADIENNE
5 ANS ET +

1

PROGRAMME P'TITS LOUPS

—

10 FILMS
66 MINUTES

—

2 ANS ET +

Présenté gratuitement dans le cadre de la Grande Kermesse des P'tits loups.

Presented for free as part of The P'tits Loups Fun Fair.

NATURE

Isis Leterrier

Les habitants de la forêt accueillent un oiseau en peine, et tout prend vie dans un délicat opéra miniature, le temps d'une chanson enjouée.

The inhabitants of the forest welcome a bird in sorrow to their midst. Everything comes to life in a delicate miniature opera.

France | 2019 | 3 min | vo française

ATHLETICUS – BASKET

Nicolas Deveaux

Aujourd'hui, les flamants affrontent les girafes au basket. Seront-ils à la hauteur ?

Today: Flamingos compete against giraffes on the basketball court. Will they be up to it?

France | 2018 | 2 min | sans paroles

NEST

Sonja Rohleder

Un oiseau paradisiaque légèrement naïf s'efforce d'attirer un partenaire.

A slightly naive bird of paradise is going out of his way to attract a mate.

Allemagne | 2019 | 4 min | sans paroles

EN COMPÉTITION

FLAMINGO

Julia Ocker

Un porcelet mal élevé vient perturber l'élégance des flamants roses.

A cheeky, muddy piglet is disturbing the flamingo's elegant hen party.

Allemagne | 2018 | 3 min | sans paroles

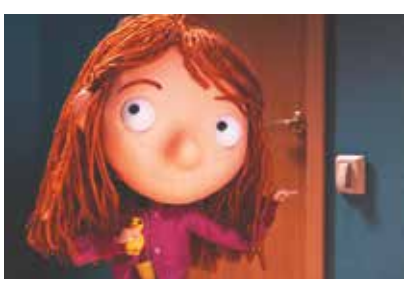
LES LOGEMENTS

Judith Herbeth

Dans un intérieur calfeutré, mère et fille évoluent, mais doivent aussi s'apprivoiser en dehors de ce nid cotonneux.

In a sealed environment, mother and daughter cohabit... but they also have to tame each other outside this fluffy nest.

France | 2019 | 3 min | vo française



MATILDA

Irene Iborra + Eduard Puertas

Matilda n'arrive pas à dormir. Grâce à sa lampe de poche, la petite fille se familiarise avec l'obscurité, sa peur se transforme en jeu.

Matilda cannot sleep. Thanks to a flashlight, she gets used to the darkness and her fear transforms into a game.

France, Espagne, Belgique | 2018 | 7 min sans paroles

EN COMPÉTITION

ATHLETICUS – ENTRAINEMENT DE TENNIS

Nicolas Deveaux

Une jeune otarie renvoie toutes les balles lors d'un entraînement de tennis, ce qui déclenche l'agacement de son entraîneur, un flamant belliqueux.

A young sea lion returns all the balls during tennis training. It triggers the annoyance of his coach, a belligerent flamingo.

France | 2018 | 3 min | sans paroles

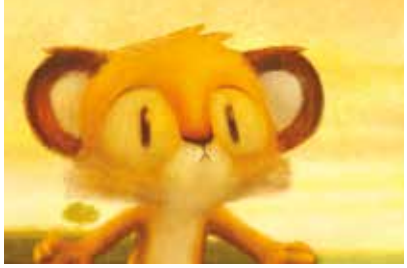
OH BABY!

Meghann Artes

Ce court métrage utilise un mélange d'action en direct, d'arrêt de mouvement et d'effets visuels pour raconter son histoire fantastique.

This short film uses a mix of live action, stop motion and visual effects to tell its fantastic story.

États-Unis | 2018 | 8 min | sans paroles



LE TIGRE SANS RAYURE
Raul « Robin » Morales Reyes

Un petit tigre décide d'entreprendre un long voyage dans l'espoir de trouver ses rayures.

A small tiger decides to take a long trip in the hope of finding its stripes.

France, Suisse | 2018 | 8 min | sans paroles
EN COMPÉTITION

LA FOIRE AGRICOLE
Vincent Aubier + Vincent Patar

Indien et Cowboy ont réussi leurs examens scolaires. Cheval leur a donc acheté des tickets pour la foire agricole. Mais au dernier moment, Cheval glisse sur un *skate-board* et se réveille amnésique…

Indian and Cowboy pass their school exams so Horse buys them tickets for the county fair. At the last moment, however, he falls on his head. Waking up, he has no idea where he put the tickets.

France | 2019 | 26 min | vo française
EN COMPÉTITION

2

PROGRAMME P'TITS LOUPS

—

8 FILMS 65 MINUTES

—

2 ANS ET +

DACSHUNG
Julia Ocker

Le teckel ne comprend pas pourquoi son derrière a toujours envie de faire pipi.

The dachshund doesn't understand why its behind always needs to pee.

Allemagne | 2018 | 3 min | sans paroles

SOUP
Aya Kashima + Franklin Okike

Une plongeuse met son travail en danger pour poursuivre sa passion : cuisiner !

A dishwasher puts her job on the line to pursue her love of cooking.

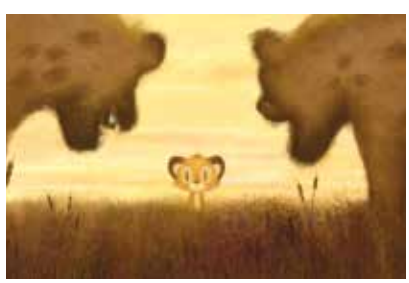
États-Unis | 2019 | 6 min | sans paroles

NATURE
Isis Leterrier

Les habitants de la forêt accueillent un oiseau en peine, et tout prend vie dans un délicat opéra miniature, le temps d'une chanson enjouée.

The inhabitants of the forest welcome a bird in sorrow to their midst. Everything comes to life in a delicate miniature opera.

France | 2019 | 3 min | vo française



LE TIGRE SANS RAYURE
Raul « Robin » Morales Reyes

Un petit tigre décide d'entreprendre un long voyage dans l'espoir de trouver ses rayures.

A small tiger decides to take a long trip in the hope of finding its stripes.

France, Suisse | 2018 | 8 min | sans paroles
EN COMPÉTITION

SHEEP
Julia Ocker

L'agneau saute d'une aventure risquée à l'autre. Le troupeau ne prendrait jamais ce risque !

The lamb hops from one perilous adventure to another. The flock would never take that risk!

Allemagne | 2018 | 3 min | sans paroles

OH BABY!
Meghann Artes

Ce court métrage utilise un mélange d'action en direct, d'arrêt de mouvement et d'effets visuels pour raconter son histoire fantastique.

This short film uses a mix of live action, stop motion and visual effects to tell its fantastic story.

États-Unis | 2018 | 8 min | sans paroles

ATHLETICUS – BARRE FIXE
Nicolas Deveaux

Un hippopotame défie une tortue à la barre fixe.

A hippopotamus challenges a tortoise on the horizontal bar.

France | 2017 | 3 min | sans paroles

LA VIE DE CHÂTEAU
Clémence Madeleine-Perdrillat
+ Nathaniel H'limi

Orpheline, Violette, huit ans, part vivre avec son oncle Régis, agent d'entretien au château de Versailles.

Violette is an eight-year-old orphan. She moves in with her uncle, Régis, a maintenance worker at the Palace of Versailles

France | 2019 | 28 min | vo française

3

PROGRAMME P'TITS LOUPS

—

9 FILMS
84 MINUTES

—

6 ANS ET +

PROCÈS VERBAL
Nan Huang

Alors qu'il ose enfin partager son univers intérieur, un petit être est jugé sans indulgence par les siens...

When a small being finally opens up and dares to share his inner world he is judged harshly by those closest to him.

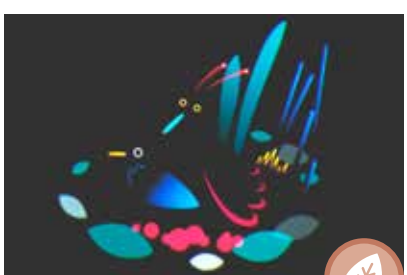
France | 2019 | 3 min | vo française
EN COMPÉTITION

COSMIC FLING
Jonathan Langager

Stan, un éboueur intergalactique vit seul sur un astéroïde. Un jour, il aperçoit Béatrice...

Stan is an intergalactic garbage man who lives alone on an asteroid. One day, he spots Beatrice...

États-Unis | 2019| 10 min | sans paroles
EN COMPÉTITION

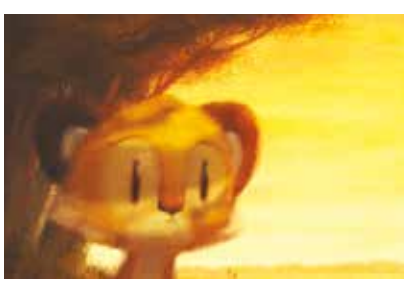


NEST
Sonja Rohleder

Un oiseau paradisiaque légèrement naïf s'efforce d'attirer un partenaire.

A slightly naive bird of paradise is going out of his way to attract a mate.

Allemagne | 2019 | 4 min | sans paroles
EN COMPÉTITION



LE TIGRE SANS RAYURE
Raul « Robin » Morales Reyes

Un petit tigre décide d'entreprendre un long voyage dans l'espoir de trouver ses rayures.

A small tiger decides to take a long trip in the hope of finding its stripes.

France, Suisse | 2018 | 8 min | sans paroles
EN COMPÉTITION

HOME AWAY 3000
Héloïse Pétel + Philippe Baranzini

Après s'être écrasé sur une planète inconnue, un touriste de l'espace entreprend la réparation de sa caravane spatiale endommagée. Il fera une rencontre surprenante.

After crashing on an unknown planet, a space traveller begins repairing his spaceship. He is about to have a surprising encounter...

France | 2018 | 11 min | sans paroles
EN COMPÉTITION

FLY
Julia Ocker

Trois grenouilles se battent pour une belle mouche. Mais il y a quelque chose que la mouche pourrait bien leur apprendre.

Three frogs are fighting over a tasty fly. But there is something the fly can teach them.

Allemagne | 2018 | 3 min | sans paroles
EN COMPÉTITION

LE REFUGE DE L'ÉCUREUIL
CHAÏTANE CONVERSAT

Une vieille dame accumule chez elle des cartons remplis de souvenirs. Tous les mercredis, avec l'aide de ses amies les blattes, elle invente de fabuleux récits pour sa petite-fille.

An old lady fills her house with boxes of memories. Every Wednesday, with the help of her friends, the cockroaches, she invents fabulous stories for her granddaughter.

France, Suisse | 2018 | 13 min | vo française
EN COMPÉTITION

MATILDA
Irene Iborra + Eduard Puertas

Matilda n'arrive pas à dormir. Grâce à sa lampe de poche, la petite fille se familiarise avec l'obscurité, sa peur se transforme en jeu.

Matilda cannot sleep. Thanks to a flashlight, she gets used to the darkness and her fear transforms into a game.

France, Espagne, Belgique | 2018 | 7 min
sans paroles
EN COMPÉTITION

LA FOIRE AGRICOLE
Vincent Aubier + Vincent Patar

Indien et Cowboy ont réussi leurs examens scolaires. Cheval leur a donc acheté des tickets pour la foire agricole. Mais au dernier moment, Cheval glisse sur un *skate-board* et se réveille amnésique…

Indian and Cowboy pass their school exams so Horse buys them tickets for the county fair. At the last moment, however, he falls on his head. Waking up, he has no idea where he put the tickets.

France | 2019 | 26 min | vo française
EN COMPÉTITION

GRATUIT
13 oct. 2019 — 10 H à 15 H

LA GRANDE KERMESSE DES P'TITS LOUPS !

Pour une cinquième édition, l'Agora Hydro-Québec du cœur des sciences de l'UQAM, se transforme en un grand terrain de jeu ludique et pédagogique le dimanche 13 octobre.

Des ateliers créatifs y seront proposés après les projections familiales, et ce, dans la plus grande liberté qui soit !

3 ANS ET +

—

FREE
Oct. 13, 2019 — 10 AM to 3 PM

THE P'TITS LOUPS FUN FAIR!

For the 5th year running, the Agora Hydro-Québec at UQAM's Cœur des sciences turns into a giant, educational fun fair.

On Sunday, October 13, get set for family screenings followed by creative workshops where one's imagination is the only limit!

3 YEARS +

Melissa Maya Falkenberg présente

ROCK'N'MIAOU

Une platine de tourne-disque, des vinyles de Morricone et même un Walkman jaune… Rock'n'Miaou, c'est les légendes du rock transformées en chats par l'animatrice Melissa Maya Falkenberg qui sera sur place pour un atelier musical mi-minou mi-loup-garou !

A turntable, Morricone vinyls, and even a yellow Walkman … Rock'n'Miaou sees rock legends transformed into cats by host Melissa Maya Falkenberg, who will be there for a half-cat, half-werewolf musical workshop!

La TOHU présente

L'ATELIER DE FABRICATION DE BILLES DE VERDISSEMENT

L'atelier consiste à mélanger divers ingrédients organiques afin de créer des billes qui, une fois séchées, pourront être plantées ou même lancées dans les espaces en manque de verdure.

Mix various organic ingredients to create balls that once dried, can be planted or even thrown into spaces lacking greenery.

Atelier Namasté présente

LES MÉTIERS DU CINÉMA

Venez découvrir le travail qui se cache derrière vos films préférés ! Vous pourrez expérimenter différents rôles dont ceux de caméraman, preneur de son, perchiste, et ainsi avoir la chance de manier divers équipements.

Come discover the work behind your favourite movies! You will be able to experiment with different roles such as cameraman, soundman, boom operator and have the chance to handle different types of equipment.

Ian Langohr présente

FACE À FACE

La création d'une tête de mascotte géante avec l'artiste Ian Langohr, où les participants peuvent donner libre cours à leurs idées les plus colorées !

Create a giant interactive mascot head with artist Ian Langohr – and let loose your wildest ideas!

Rencontres pancanadiennes du cinéma étudiant (RPCÉ)

COURTS MÉTRAGES
SHORT FILMS

6e ÉDITION

Présenté par NETFLIX
En collaboration avec L'inis

Compétition nationale de courts métrages étudiants

Durant quatre jours, cette compétition nationale de courts métrages étudiants universitaires offre aux étudiants et aux représentants de chaque école la possibilité d'échanger et de se rencontrer à travers un programme d'ateliers, conférences et activités de réseautage, en plus de la projection de leur film.

Vingt écoles canadiennes et une école internationale prennent part à la compétition, cette année, dont L'inis, école hôte de l'événement.

—

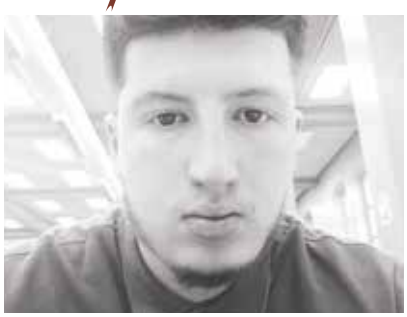
National competition of short student films

This national competition of short student films is open to university film departments across Canada. For four days, students and representatives from participating schools have the opportunity to get together and share ideas through workshops, talks and networking, in addition to the screening of their film.

This year, 20 Canadian schools, including L'inis, the host of the event, and one international university are participating.

Prix
Grand Prix
— Présenté par Netflix
Prix Espoir
— Présenté par Ulule et 123dcp

Jury



Ryan Baden

Étudiant en droit, justice et société à Dawson College, Ryan Badene a été membre du jury lors de la dernière édition du PCCQ. Récompensé pour son apport aux délibérations, il travaille actuellement à titre de coscénariste dans la création d'un documentaire amateur.

A student in law, justice and social issues at Dawson College, Ryan Badene was a jury member at the last edition of the Prix collégial du cinéma québécois (PCCQ). Awarded for his contribution in the deliberations, he is currently co-writing an amateur documentary.

Catherine Legaré-Pelletier

Originaire de la Gaspésie, Catherine Legaré-Pelletier est diplômée en scénarisation cinématographique de l'Université de Montréal et de l'Université du Québec à Montréal. Après sept ans au sein de l'organisme Québec Cinéma, elle est nouvellement à la direction générale de Plein(s) Écran(s), premier festival de cinéma sur Facebook.

Originally from the Gaspé, Catherine Legaré-Pelletier graduated in scriptwriting from Montreal University and Montreal Quebec University. After seven years with the Quebec Cinema organization, she is the new director of Plein(s) Écran(s), the first film festival on Facebook.

Kristina Wagenbauer

Kristina Wagenbauer est diplômée en réalisation cinématographique à L'inis. Elle a réalisé une vingtaine de courts-métrages et un long-métrage : *Sashinka*. Ses œuvres ont obtenu un succès dans les festivals internationaux et recueilli plusieurs prix et nominations.

Kristina Wagenbauer has a degree in film-making from L'inis. She has twenty short films and the feature *Sashinka* under her belt. Her works have been successfully screened in international festivals and collected several awards and nominations.

1

PROGRAMME COMPÉTITION RPCÉ

—

10 FILMS
84 MINUTES

TO KILL A SECRET

Jevon Boreland
— Humber College (Toronto)

Steven refuse de sortir pour son enterrement de vie de garçon et passe la nuit chez lui. N'acceptant pas son refus, ses amis établissent un plan pour le faire sortir de la maison.

It's his bachelor party but Steven doesn't want to go out. He's staying at home. Not taking no for an answer, his friends come up with a plan to get him out of the house.

Ontario/Canada | 2019 | 17 min | vo anglaise/stf

VOYEUR NOCTURNE

Sarah Soilihi
— Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda)

Isaac fantasme sur Emma, sa voisine d'en face. Un soir, alors que des événements étranges se produisent, un homme en noir pénètre chez Emma. Isaac doit agir.

Isaac fantasizes over Emma, his neighbor. One night, during events of a strange nature, a man in black enters Emma's apartment. Isaac must act.

Québec/Canada | 2019 | 11 min | vo française/sta

ULRIK

Julien Granet
— Institut Trebas (Montréal)

Ulrik souffre du syndrome d'Asperger. Pour s'émanciper, il fait le choix de se réfugier dans la poésie.

Ulrik suffers from Asperger's Syndrome. To free himself, he seeks refuge in poetry.

Québec/Canada, France | 2019 | 10 min
vo française

I CREATED MEMORIES

Sammy Gadbois
— Wapikoni Mobile, Communauté inuite de Kuujjuaq

Sammy Gadbois se sert de moments croqués sur le vif pour s'interroger sur son but sur terre. Et si c'était de créer des souvenirs ?

Sammy Gadbois uses snippets of life in Kuujjuaq to reflect about his own purpose on earth. Maybe it is for creating memories?

Québec/Canada | 2018 | 3 min | vo anglaise/stf

ANTE UP

Curtis McGillivray
— University of Regina

Trois amis se retrouvent pour se raconter leurs histoires de travail les plus étranges. Mais jusqu'où seront-ils prêts à modifier la réalité pour avoir la meilleure histoire ?

Three friends get together to swap their wildest work stories. But how far is each person willing to go to win the title of craziest story?

Saskatchewan/Canada | 2019 | 12 min
vo anglaise

LE CIEL EST BLEU

Projet collectif
— Université Laval (Québec)

Hervé, récemment diagnostiqué « malade mental », tente de vivre un amour interdit avec Mathilde. Un témoignage d'Hervé Bertrand.

Hervé, newly diagnosed as a "lunatic" is trying to hide his forbidden relationship with Mathilde. Based on the life of Hervé Bertrand.

Québec/Canada | 2019 | 6 min | vo française

EL PRIMER INVIERNO

Angelica Rico
— Emily Carr University of Art + Design (Vancouver)

Au cours d'un rude hiver rural canadien, la perte d'un patriarche aimé remet en cause l'identité culturelle, religieuse et collective d'une famille de nouveaux arrivants.

The loss of a beloved patriarch in the isolating winter of rural Canada puts the cultural, religious, and collective identity of a family of newcomers at odds.

Colombie-Britannique/Canada | 2019 | 10 min
vo espagnole et anglaise/stf

PURRSONNEL

Shayla Stokes
— Alberta College of Art + Design (Calgary)

Un chat est convoqué à un entretien d'embauche chez Corp Corp, la compagnie la plus convoitée de la ville.
A cat receives an interview at Corp Corp, the most coveted company in the city.

Alberta/Canada | 2018 | 2 min | vo anglaise/stf

LA TÉLÉ DE JEANNE HÉBERT

Anaïs Tremblay
— Cégep de Saint-Félicien, Intercollégial de cinéma étudiant

Jeanne Hébert, 82 ans, raconte l'expérience de sa première télévision. L'arrivée de cette drôle de boîte changera son rapport au salon familial.

Eighty-two-year-old Jeanne Hébert tells us about her first television. The arrival of this funny box changes her relationship with the family lounge.

Québec/Canada | 2019 | 2 min | vo française

VÉRITÉ CONSÉQUENCES

Romane Lepage
— Université du Québec à Montréal

L'une est téméraire et imprudente ; l'autre entraînée dans le jeu malgré elle. Éliane et Mel trompent l'ennui en se lançant des défis. Au fil de la nuit, la tension entre elles augmente.

One fearless and the other reluctant, dragged in the game despite her best judgement, Éliane and Mel challenge each other with dares. Over the course of the night, the tension rises.

Québec/Canada | 2019 | 11 min | vo française/sta

2

PROGRAMME COMPÉTITION RPCÉ

—

10 FILMS
84 MINUTES

SURFACE TENSION

Devon Pennick-Reilly
— Nova Scotia College of Art and Design (Halifax)

Phoebe décide d'apprendre enfin à nager. Après toutes ces années, cela s'avère plus difficile que prévu alors que la douleur du passé remonte à la surface.

Phoebe decides to finally learn how to swim. This proves more difficult than expected when painful memories from the past bubble to the surface.

Nouvelle-Écosse/Canada | 2019 | 15 min
vo anglaise

INTO SUCH ASSEMBLY

Helen Lee
— York University (Toronto)

Tourné à Séoul et à Toronto, ce film est une réflexion sur la diaspora coréenne, sa nation et ses désirs en imaginant l'espace entre ici et là-bas. Adapté du poème révolutionnaire de Myung Mi Kim.

Filmed in Seoul and Toronto, this film is a reflection on the Korean diaspora, its nation and longing by imagining the space between and beyond. Adapted from Myung Mi Kim's groundbreaking poem.

Ontario/Canada | 2019 | 5 min | vo anglaise/sta

QUÉBEC JAM

Projet collectif
— Université de Montréal

Alors que les instruments s'accordent, les barrières culturelles s'évanouissent. Film réalisé à l'image des jam-sessions captées aux quatre coins du Québec.

As the instruments come together, cultural barriers fade away. A film made up of jam sessions from the four corners of Quebec.

Québec/Canada | 2019 | 13 min | vo française

LA FAIM

Projet collectif
— Université du Québec à Chicoutimi (Saguenay)

Blanche-Neige se réveille sous la forme d'un zombie. Sa faim dévorante l'entraîne dans une lutte épique pour de la nourriture.

Snow White wakes up as a zombie. A devouring hunger drives her into an epic struggle for food.

Québec/Canada | 2018 | 2 min | sans paroles

DINNER WITH THE FRENCH

Arisa Chirawu + Daphne Tsang
— Ryerson University (Toronto)

Une jeune femme africaine est invitée à dîner avec la famille de son petit ami français. La soirée tourne mal lorsque le racisme commence à apparaître.

A young African woman is invited to dinner with her white French boyfriend's family. The evening sours as she encounters racism.

Ontario/Canada | 2019 | 13 min | vo anglaise, français/sta

AN UNDERDOG STORY
Kenn Kao
— University of Toronto

Un jeune enseignant adjoint dérange une professeure de mathématiques à la bibliothèque. La situation devient de plus en plus tendue alors que tous deux sont assis à la même table.

A young teaching assistant disturbs a mathematics professor in the library. Sitting at the same table, a tense showdown settles between them.

Ontario/Canada | 2018 | 5 min | vo anglaise

25TH ANNUAL WIENER GOBBLE
Eric Saucke-Lacelle
— Bishop's University (Sherbrooke)

Un hot-dog est-il un simple sandwich ou peut-il être une rédemption ? Ce soir, à l'émission SPORTS, cinq hommes s'affrontent dans un concours épique de mangeurs de hot-dogs.

Is a hot-dog a simple sandwich, or can it be redemption? Tonight on SPORTS, five men compete in an epic hot-dog eating contest.

Québec/Canada | 2018 | 4 min | vo anglaise

MUSHER
Joanne De Broux
— École de Cinéma et Télévision de Québec

Rencontre avec Emmanuel Paingaud, chauffeur d'attelage de chiens de traîneau, qui nous parle de la profession de *musher*.

Meeting with Emmanuel Paingaud, a dog sled driver who introduce us to his profession as a musher.

Québec/Canada | 2019 | 12 min | vo française

20:12
Kevin Champagne-Lessard
— L'inis (Montréal)

À l'occasion d'un vernissage de l'artiste contemporaine Enyo, le critique Alexandre Galland est confronté à une œuvre qui met son avenir en danger.

At the opening of an exhibition by a contemporary artist, a critic is confronted with a work that puts his future in danger.

Québec/Canada | 2019 | 9 min | vo française/sta

ILHA DA RAINHA
Kayla Fragman
— Université Concordia (Montréal)

Dans une approche personnelle, la cinéaste Kayla Fragman propose un documentaire sensoriel sur ses grand-parents portugais, vivant au Québec depuis 45 ans, et sur la maladie de Parkinson.

Director Kayla Fragman presents a deeply personal, sensory piece on Parkinson's disease and her Portuguese grandparents who lived in Quebec for 45 years.

Québec/Canada | 2019 | 6 min | vo portugaise/sta

3

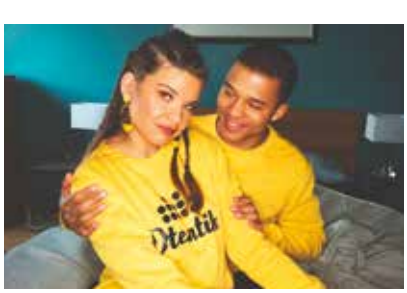
PROGRAMME RPCÉ INIS

—

6 FILMS
64 MINUTES

Découvrez, en grande première, les six courts métrages écrits, réalisés et produits par les étudiants admis au programme Cinéma 2019. La projection sera suivie d'une discussion.

Discover six short films written, directed and produced by students in the 2019 cinema program. The screening will be followed by a discussion.



OTENTIK
Mikhaïl-Amadeus Plante

À la vue du montage de leur première vidéo de couple, le nouveau copain d'une populaire influenceuse remet en cause l'intégrité de leur démarche.

After watching the edit of their first couples video, the new friend of a popular influencer questions the integrity of their approach.

Québec/Canada | 2019 | 6 min | vo française/sta
sc. : Maxime Scraire

INCLASSABLE
Yousra Benziane

À bout de ressources quant au comportement turbulent de son élève Léa, une enseignante fait une ultime tentative pour corriger le problème en rencontrant le grand-père de la petite fille.

Overwhelmed by the turbulent behaviour of a pupil, a teacher makes one last attempt to address the problem by meeting the little girl's grandfather.

Québec/Canada | 2019 | 5 min | vo française/sta
sc. : Charles Sylvestre

20:12
Kevin Champagne-Lessard

À l'occasion d'un vernissage de l'artiste contemporaine Enyo, le critique Alexandre Galland est confronté à une œuvre qui met son avenir en danger.

At the opening of an exhibition by a contemporary artist, a critic is confronted with a work that puts his future in danger.

Québec/Canada | 2019 | 9 min | vo française/sta
sc. : Claire Guionie-Busquet

JASON
Mikhaïl-Amadeus Plante

Jason, 12 ans, vit seul avec sa mère Marie. Quand il lui annonce son admission dans un programme sport-études, le garçon ne s'attend pas à ce que sa vie bascule à jamais.

Twelve-year-old Jason lives alone with his mother, Marie. When he announces his admission to a sports-study program, he does not expect his life to change forever.

Québec/Canada | 2019 | 17 min | vo française/sta
sc. : Claire Guionie-Busquet

L'USINE À BICEPS
Kevin Champagne-Lessard

Jimmy est un habitué du gym L'usine à biceps ; c'est sa maison, son sanctuaire jusqu'au jour où Alexandre, le fils du propriétaire, décide d'en changer les mœurs.

Jimmy is a regular at The Biceps Factory gym – it's his house, his sanctuary; until Alexander, the son of the owner, decides to do some changes.

Québec/Canada | 2019 | 15 min | vo française/sta
sc. : Charles Sylvestre

SUBMERGÉS
Yousra Benziane

Le jour de ses 18 ans, Alice doit se battre contre sa famille pour préserver sa conscience sociale.

When she turns 18 years old, Alice has to fight against her family to preserve her social conscience.

Québec/Canada | 2019 | 13 min | vo française/sta
sc. : Maxime Scraire

4

PROGRAMME RPCÉ UNIVERSIDAD DE LA COMUNICACIÓN

—

7 FILMS
86 MINUTES

—

ÉCOLE INTERNATIONALE INVITÉE

Avec le soutien du
Consulat général du Mexique à Montréal
et de l'AMEXCID

UNIVERSIDAD DE LA COMUNICACIÓN
— Licentura en cine de la Universidad de la Comunicación (Mexique)

Fondée en 1976, l'Universidad de la Comunicación (UC) est la première institution universitaire au Mexique dédiée aux sciences de la communication et aux arts. Le Black Canvas Contemporary Film Festival est l'un de ses projets les mieux établis. Le programme de premier cycle en études cinématographiques à l'UC a pour objectif d'inciter les étudiants à concevoir et à créer librement à partir d'une préférence esthétique personnelle, à mi-chemin entre les théories du cinéma et une pratique professionnelle.

Founded in 1976, the Universidad de la Comunicación (UC) is the first academic institution in Mexico focusing on communication, sciences and arts. The Black Canvas Contemporary Film Festival is one of the well-established projects the UC has developed. The university's undergraduate cinema studies program aims to inspire students to conceive and create freely from a personal aesthetic position, mid-way between cinema theory and a professional practice.

BEATA SOLITUDO
Sofía Landaverde

Alicia se retrouve dans une situation accablante lorsqu'elle découvre qu'elle est enceinte. Elle entame un voyage introspectif pour comprendre ses décisions.

Alicia finds herself stuck in a suffocating situation when she finds out she is pregnant. She begins an internal journey to help understand her decisions.

Mexique | 2017 | 14 min | vo espagnole/sta

IN THE NAME OF THE FATHER, THE MOTHER AND HER LOVER
EN EL NOMBRE DEL PADRE, LA MADRE Y SU AMANTE
Samanta Sotelo

Une religieuse tombe amoureuse de la directrice de son couvent et doit affronter la tension et la honte de son désir.

A nun falls in love with the Head Mother of her convent and must face the tension, shame and punishment of her desire.

Mexique | 2019 | 14 min | vo espagnole/sta

CORRUPT
CORRUPTO
Alejandro Aguilar

Un clochard alcoolique se réveille dans une forêt et réalise qu'il n'a plus rien à boire. Désespéré, il trouve le moyen d'obtenir plus d'alcool.

An alcoholic tramp wakes up in a forest and realizes he has nothing more to drink. Desperate, he looks for a way to get more.

Mexique | 2019 | 14 min | vo espagnole/sta

THOSE PALE HEADS
AQUELLAS PÁLIDAS CABEZAS
Manuel Alacid

Deux hommes chauves, gros et complexés, décident d'essayer un nouveau traitement pour la pousse des cheveux qui devient rapidement au centre de leurs préoccupations.

Two fat, balding and self-conscious men decide to try a new treatment for hair growth that becomes their sole purpose of existence.

Mexique | 2018 | 13 min | vo espagnole/sta

LILITH
Melisa Grajales

Afin d'arrondir ses fins de mois, une femme prête sa voix à une ligne érotique. Son nouveau travail lui fait redécouvrir son propre érotisme oublié.

A woman in need of extra money decides to work in a telephone sex service, re-discovering her own lost eroticism, rebuilding self equilibrium.

Mexique | 2019 | 13 min | vo espagnole/sta

THIRST
SED
Aldo Gutiérrez

Dans un désert blanc et solitaire, une femme part à la recherche d'eau à partager avec sa fille.

The portrait of a woman in the search of water to share with her daughter in a white and lonely desert.

Mexique | 2017 | 8 min | vo espagnole/sta

BODY MELANCHOLY
MELANCOLÍA DEL CUERPO
Reyna Leynez

L'adolescente Javiera commence à interroger son corps en observant celui de sa mère. Elle développe alors un trouble de l'alimentation qui lui fera du mal.

Teenager Javiera starts to question her body through her mother. She will develop an eating disorder that will harm her.

Mexique | 2019 | 10 min | vo espagnole/sta

GRATUIT
14-17 oct. 2019
Réservation : developpement@nouveaucinema.ca

ACTIVITÉS

Les RPCÉ sont aussi une plateforme d'échanges et d'apprentissage avec ateliers, conférences et réseautages pour tisser des liens et inspirer des projets.

Présenté par NETFLIX
En collaboration avec L'inis

—

FREE
Oct. 14-17, 2019
Reservation : developpement@nouveaucinema.ca

ACTIVITIES

The RPCÉ national short film competition is also a moment for exchanges and learning with workshops, conferences and networking opportunities to build relationships and kick-start projects.

Presented by NETFLIX
In collaboration with L'inis

© Maryse Boyce

VEN FRI 11 OCT → DIM SUN 20 OCT

— **12 h à 20 h | COMPLEXE DESJARDINS + HEXAGRAM-UQAM**
Compétition VR étudiante
FNC Explore, affilié aux RPCÉ, propose une section compétitive VR étudiante universitaire pour faire découvrir la relève en réalité virtuelle.

Student VR Competition
FNC Explore, in association with the RPCÉ, presents a competitive university student VR section to discover the next generation virtual reality creators.

LUN MON 14 OCT

— **11 h à 12 h | CHAUFFERIE, AGORA**
Accueil des écoles participantes aux RPCÉ
Reception of RPCÉ participating schools

MAR TUE 15 OCT

— **13 h à 14 h | L'INIS**
Panel : L'écosystème du cinéma
Quels sont les acteurs qui entrent en jeu une fois la production d'un film achevée : les distributeurs (et l'autodistribution), les festivals, les marchés, les plateformes ?

Dans cet atelier, nous évoquons les diverses étapes de la mise en marché et les possibles lieux de diffusion.

Panel: The cinema ecosystem
What are the factors that come into play once the production of a film has been finished?

From distributors (and self-distribution), festivals, markets and platforms, this workshop explores the various stages of marketing and the possible places of diffusion.

MER WED 16 OCT

— **10 h 30 à 12 h | L'INIS**

Atelier : Montage et réalisation, une étroite collaboration

Comment collaborer étroitement pour donner vie à un projet commun ?

Le monteur Joël Morin-Ben Abadallah et la réalisatrice Sophie Bédard-Marcotte reviennent sur leur travail de collaboration sur *L.A Tea Time*, documentaire hybride présenté en compétition nationale au FNC.

Workshop: Editing and directing, a close collaboration

What's the secret to a successful working relationship?

Editor Joël Morin-Ben Abadallah and director Sophie Bédard-Marcotte look back on their collaborative work on *L.A Tea Time*, a hybrid documentary presented in competition at the FNC.

— **17 h à 18 h 30 | CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE**

Conférence : Matthew Rankin, le succès d'une singularité

Le réalisateur Matthew Rankin, voix montante du cinéma canadien, revient sur son parcours à l'école de cinéma. Depuis son passage à L'inis, en 2004, son style unique et décalé se fait remarquer sur les circuits internationaux.

Conference: Matthew Rankin, the success of singularity

Rising star of Canadian cinema Matthew Rankin looks back at his film school career. Since his time at L'inis in 2004, his unique and offbeat style has made a mark on the international circuit.

JEU THU 17 OCT

— **15 h À 16 h 30 | L'INIS**

Atelier : Trouver du financement pour un premier long métrage

Trouver du financement pour un film est une tâche ardue qui n'échappe à aucun cinéaste. Dans cet atelier, il est proposé de s'attarder aux sources de financement canadiennes et aux meilleures façons de déposer un dossier attrayant auprès des institutions.

Workshop: Financing a first feature

As all filmmakers know, finding the money to make a film is no easy difficult task. This workshop focuses on Canadian funding sources and the best way to make an attractive case to the institutions.

Le Lien
MULTIMÉDIA
DÉCOUVREZ
L'ÉCOSYSTÈME
NUMÉRIQUE
QUÉBÉCOIS
Le Lien MULTIMÉDIA et le magazine CONVERGENCE offrent une couverture journalistique exclusive dont l'unique but est de servir une communauté effervescente de créateurs, visionnaires et entrepreneurs – tous technophiles et tous animés, au quotidien, par un petit grain de folie!
www.lienmultimedia.com
Avec Le Lien MULTIMÉDIA et CONVERGENCE, vous entrez dans un dispositif d'information qui suit au plus près l'actualité de la culture et de l'entrepreneuriat du numérique au Québec.

CŒUR
DES
SCIENCES
UQÀM
conférences • débats • projections • ateliers
balades • excursions • spectacles
Là où la science
devient culture!
www.coeurdessciences.uqam.ca

FNC EXP LORE

11—20 octobre 2019

Œuvres nouveaux médias

FNC EXP LORE

11—20 october 2019

New media art

FNC Explore

NOUVELLES TECHNOLOGIES
NEWEST TECHNOLOGIES

Lieux

Complexe Desjardins
— Cinéma VR + films 360
— Installation
Hexagram-UQAM
— Immersions
— Compétition Étudiantes VR
Agora + Chaufferie
— Expériences mobiles
— Événement
Façade du pavillon Président-Kennedy de l'UQAM
— Installation

Prix

Grand prix Innovation
— Présenté par wrnch
Prix Cinéma VR
Prix de la relève étudiante
— Présenté par Zú

Exploration des nouvelles tendances technologiques

Depuis 10 ans, cette section évolue et met en lumière des œuvres artistiques qui suivent les tendances technologiques : installations et films interactifs, contenus immersifs et deux catégories compétitives dédiées aux œuvres de réalité virtuelle et présidées par des jurys de professionnels internationaux.

Des conférences et des ateliers complètent cette section, aiguisent le regard critique et posent de nouvelles réflexions.

—

Exploring new technology trends

For the last 10 years, this fast-evolving section has highlighted artistic works connected with technological trends: interactive films and installations, immersive content, and two competitive categories for virtual reality works, judged by juries of international professionals.

Talks and workshops round out the section, helping us sharpen our critical gaze and inspiring new thinking.

©Kinga Michalska

Jury

Myriam Achard

Depuis 13 ans, Myriam Achard travaille avec Phoebe Greenberg à la promotion et au développement de la scène artistique canadienne et internationale. Chef nouveaux médias et PR, elle recherche des œuvres immersives novatrices pour les présenter à Montréal et déploie l'expertise de Phi à l'étranger.

For the past 13 years, Myriam Achard has been working with Phoebe Greenberg promoting and developing the Canadian and international art scene. Head of New Media Partnerships and PR, she looks for innovative immersive works to bring to Montréal and ways to deploy Phi's expertise abroad.

Toby Coffey

Toby Coffey est le responsable du développement numérique pour le National Theatre de Londres. Il y a créé un laboratoire immersif de *storytelling* (Immersive Storytelling Studio) afin d'étudier comment la réalité virtuelle, la vidéo 360 degrés, la réalité augmentée et les autres technologies émergentes peuvent amplifier le rôle du National Theatre en tant que pionnier du *storytelling* numérique.

Toby Coffey is Head of Digital Development for the National Theatre. He established their Immersive Storytelling Studio to examine how Virtual Reality, 360° film, Augmented Reality and other emerging technologies can widen and enhance the NT's remit to be a pioneer of dramatic storytelling.

Jean Dubois

Jean Dubois est codirecteur du réseau de recherche-création Hexagram. Il expérimente les nouveaux aspects artistiques de l'imagerie numérique qu'elle soit fixe, en mouvement ou interactive. Il enseigne à l'École des arts visuels et médiatiques de l'Université du Québec à Montréal.

Jean Dubois is co-director of the Hexagram research-creation network. He is experimenting with the new artistic aspects of digital imaging whether it is static, moving or interactive. He teaches at the École des arts visuels et médiatiques de l'Université du Québec à Montréal.

Dario Laverde

Dario Laverde est développeur et promoteur sénior chez HTC avec plus de vingt-cinq ans d'expérience en programmation de logiciels pour le web et le mobile, de logiciels intégrés et de logiciels pour entreprise.

Dario Laverde is a senior developer evangelist at HTC with more than 25 years of software development experience in mobile and web applications, embedded systems and EE programming.

Anna Ticktin

Après cinq années au service de Samsung Electronics America, Anna Ticktin est maintenant Chef de l'exploitation et du contenu chez Samsung XR Video. En 2018, elle a dirigé *Pilot Season*, un programme multi-épisodique/multi-genre en six parties, principalement axé vers les cinéastes immersifs indépendants.

After five years in Content & Services with Samsung Electronics America, Anna Ticktin leads Content Operations for Samsung XR Video. In 2018, with a focus primarily on independent immersive filmmakers, she championed *Pilot Season*, a 6-series, multi-episodic/multi-genre program onto the platform.

-22.7 °C

Jan Kounen + Molécule + Amaury La Bruthe
— Zorba Production + ARTE France
+ Novelab + DV group

Seul au Groenland, le producteur de musique électronique Molécule capte les sons nordiques pour composer son prochain opus. Inspirée par cette aventure, cette expérience de réalité virtuelle intitulée *-22,7°C* vous entraîne dans un voyage initiatique à l'origine de la création musicale.

Alone in Greenland, electronic music producer Molécule captures the sounds of the Arctic landscape to compose his next piece. Inspired by this adventure, the *-22.7°C* XR experience takes you on an initiatory journey, at the very heart of musical creation.

France | 2019 | 10 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

7 LIVES

Charles Ayats + Sabrina Calvo + Jan Kounen
— Red Corner + France Télévisions
+ a_BAHN + Frakas Productions

Un conte fantastique sur fond d'expérience de mort imminente sur le quai d'un métro japonais qui vous ouvre à un monde étrange. Créé par Charles Ayats, Sabrina Calvo et Jan Kounen, *7 Lives* explore, au-delà des mots, le monde des émotions universelles.

7 Lives is the fantasy tale of an impending death experience on the platform of a Japanese train that opens up a strange new world. Created by Charles Ayats, Sabrina Calvo and Jan Kounen, *7 lives* explores the realm of universal emotions, beyond what any words can describe.

France, Luxembourg | 2019 | 20 min

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

ANOTHER DREAM

Tamara Shogaolu
— Ado Ato Pictures

***Another Dream* est un documentaire animé en réalité virtuelle, qui donne vie à la captivante histoire d'amour d'un couple de lesbiennes en Égypte. Confrontées à une réaction postrévolutionnaire contre la communauté LGBTQ, elles quittent Le Caire pour demander asile et refaire leur vie aux Pays-Bas.**

Another Dream is an animated VR documentary that brings to life the gripping, true love story of an Egyptian lesbian couple. Faced with a post-revolution backlash against the LGBTQ community, they escape Cairo to seek asylum and acceptance in the Netherlands.

Égypte, États-Unis, Pays-Bas | 2019 | 20 min

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN COMPÉTITION
En collaboration avec
le EYE Film Institute Netherlands

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

BATTLESCAR – PUNK WAS INVENTED BY GIRLS

Martin Allais + Nico Casavecchia
— ATLAS V + Fauns + 1stAveMachine
+ RYOT + Arte France + Kaleidoscope

Incursion d'une année dans la vie de Lupe, une Américaine d'origine portoricaine vivant à New York à la fin des années 1970. À travers ses carnets, nous replongeons en 1978, année où elle rencontre Debbie dans un centre de détention pour mineurs.

BattleScar follows a year in the life of Lupe, A Puerto Rican-American living in late 1970's New York City. It utilizes Lupe's handwritten journal to guide us through her experiences in 1978 as she meets Debbie, in the cell of a juvenile detention center.

États-Unis, France | 2019 | 28 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

COMMON GROUND

Darren Emerson
— East City Films

Aylesbury Estate : symbole des rêves oubliés et des promesses brisées du gouvernement britannique. Explorez le plus grand projet de logements sociaux d'Europe, qui abrite des milliers de résidents au sud de Londres.

Explore the Aylesbury Estate, the biggest social housing project in Europe, home to thousands of South Londoners and a monument to the forgotten dreams and broken promises of successive governments.

Royaume-Uni | 2019 | 30 min

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

DOCTOR WHO – THE RUNAWAY

Mathias Chelebourg
— BBC

À la suite d'un accident, vous vous réveillez à l'intérieur du TARDIS. Le Docteur vous montre ce avec quoi vous êtes entré en collision : une étrange et magnifique boule d'énergie vivante appelée Volta, un être mi-adolescent mi-objet explosif au caractère très instable. En fait, Volta est prêt à détoner à tout moment.

You've been in a collision. You wake up inside the TARDIS. The Doctor introduces you to the person, or thing, you collided with: a strange and magnificent ball of living energy called Volta. Part surly teenager, part bomb, Volta is very unstable. In fact, he's primed to explode.

Royaume-Uni | 2019 | 13 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

FISHERMAN'S TALE (CHAPITRE 1)

Balthazar Auxietre + Alexis Moroz
— Innerspace VR

Vous incarnez Bob, la marionnette d'un pêcheur essayant de trouver son chemin dans un étrange monde mis en abîme. Vous y rencontrez des personnages facétieux, des énigmes incroyables et des tempêtes menaçantes. Retrouverez-vous votre liberté ?

You play as Bob, a fisherman's puppet trapped inside a strange world replicated inside out in an infinite recursive loop, full of mischievous characters and mind-bending puzzles. Will you be able to find your way out?

France | 2019 | 20 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

FOREST

Kelsey Boncato + Daniel Oldham

Suivez la trace de plantes mystérieuses pour enfin vous retrouver au centre d'un cercle de champignons en pleine forêt. Vivez une expérience méditative, rythmée et musicale alors que vous naviguez en plein espace virtuel.

Following a trail of strange plants to the center of a mushroom ring, the viewer is transported into the forest. A timed, music scored, meditative experience begins as the user glides through the virtual space.

États-Unis | 2019 | 8 min

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

GLOOMY EYES

Fernando Maldonado + Jorge Tereso
— Atlas V + 3Dar + Arte France
+ Ryot Studio + HTC Vive + Vive

Las de réchauffer les humains, le soleil décide de se cacher pour ne plus jamais se lever. Les ténèbres poussent les morts hors de leurs tombes. Dans cette histoire narrée par Colin Farrell, un jeune zombie nommé Gloomy et une mortelle appelée Nena s'éprennent l'un de l'autre.

In this story narrated by Colin Farrell, the sun gets tired of humankind and decides to hide and never rise again. As the darkness awakes the dead from their graves, a zombie kid named Gloomy and a mortal girl named Nena fall in love.

Argentine, France | 2019 | 18 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

THE HEART OF THE DARKNESS

Sutu
— Sutu Eat Flies Productions

The Heart of Darkness est à la fois un drame immersif et un vidéoclip interactif inspiré de l'œuvre éponyme de Joseph Conrad. Sur la planète naine Cerès, vous vous enfoncerez au cœur des grottes sombres pour percer le mystère de la disparition du Capitaine Kurtz, avec l'aide de Teeva, votre assistant personnel intelligent.

The Heart of Darkness is both an immersive drama and interactive music video. Inspired by Joseph Conrad's Heart of Darkness, it is set on the dwarf planet Ceres, where Astrobiologist Captain Kurtz has gone missing from his outpost. As you journey deep into the Ceres cave network, you will learn the story of Kurtz' disappearance via the onboard Artificial Intelligence, Teeva.

Australie | 2019 | 13 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

THE KEY

Céline Tricart
— Lucid Dreams Productions
+ Oculus VR for good

Guidé par vos rêves, vous naviguez dans différents environnements et devez rencontrer des situations difficiles, faire des choix déchirants et vivre des deuils. Au cours de ce voyage métaphorique qui commence dangereusement, mais qui se termine en toute sécurité, la vérité cachée et la beauté dissimulée se révèlent.

The participant is lead through different environments, through dreams, and must face challenges and difficult decision in each, experiencing loss. The participant experiences a metaphorical journey from danger to safety, through which a hidden truth is uncovered and a new beauty revealed.

États-Unis, Iraq | 2019 | 15 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

UNCEDED TERRITORIES

Pasely Smith + Lawrence Paul Yuxweluptun

Unceded Territories est une expérience de réalité virtuelle interactive et provocante qui traite du changement climatique et des droits civils des Autochtones en faisant entrer le public dans un monde habité par l'art emblématique de Lawrence Paul Yuxweluptun.

Unceded Territories is a provocative interactive XR experience that deals with climate change and indigenous civil rights by bringing audiences into a world formed of Lawrence Paul Yuxweluptun's iconic art.

Canada | 2019 | 6 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

CINÉMA VR + FILMS 360

—

CINEMA VR + FILMS 360

—

12 h à 20 h | COMPLEXE DESJARDINS

Propulsé par Samsung VR

21-22 ALPHA

Thierry Loa

Premier film d'une série en réalité virtuelle, *21-22 ALPHA* présente le projet 21-22, qui explore la planète à l'ère de l'anthropocène, la nouvelle époque terrestre façonnée par la civilisation humaine. Tel un esprit volant et sans frontières, nous embarquons dans un voyage planétaire et expérientiel pour admirer divers environnements humains et naturels.

First film of a XR series, *21-22 ALPHA* introduces project 21-22, exploring the planet at the time of the anthropocene age, a new Earth epoch being shaped by human civilisation. Like a flying spirit without boundaries, we embark on an experiential planetary journey to witness various human and natural environments.

Québec/Canada | 2019 | 15 min

PREMIÈRE INTERNATIONALE
EN COMPÉTITION

ACCUSÉ N°2

Nicolas Champeaux + Gilles Porte
— La générale de production

Le monde a appris l'existence de Sisulu lors du procès de Rivonia en 1963 et 1964. Mandela, le premier accusé du groupe, a défendu l'ANC et son recours à la violence. Sisulu, l'accusé n°2, a été le premier à être contre-interrogé. Découvrez le témoignage d'un homme exceptionnel qui a été à l'origine d'un des tournants de l'histoire du XXe siècle.

The world came to know about Sisulu during the Rivonia trial of 1963 and 1964. Mandela, accused number one, read a speech during the trial justifying why the ANC had resorted to violence. Sisulu, accused number two, was the first of the group to be cross-examined. The viewer will discover the testimony of an exceptional man who instigated one of the turning points of 20th century history.

France | 2019 | 14 min

CONSCIOUS EXISTENCE

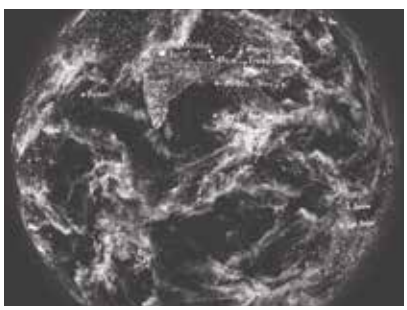
Marc Zimmermann + Felix Fahle
— Filmakademie Baden-Württemberg GmbH

Chaque instant nous rappelle l'exploit le plus précieux de la vie : nous sommes les témoins à travers lesquels l'univers se perçoit et devient conscient de sa propre splendeur.

Every moment we are gifted with life's most precious achievement: A conscious mind, enabling us to sense and hold within the universe's boundless beauty.

Allemagne | 2019 | 12 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION



LAST WHISPERS: AN IMMERSIVE ORATORIO

Lena Herzog
— Emblematic Group

À un rythme sans précédent – plus rapide que l'extinction de la plupart des espèces menacées – nous perdons notre diversité linguistique et, par le fait même, la façon dont nous entrons en contact avec nous-mêmes et avec les autres. Cet oratorio immersif est une invocation des langues disparues et une incantation de celles en danger.

At an unprecedented speed faster than the extinction of most endangered species, we are losing our linguistic diversity – and the very means by which we know ourselves. This immersive oratorio is an invocation of the languages that have gone extinct and an incantation of those that are endangered.

États-Unis | 2019 | 7 min

PREMIÈRE CANADIENNE
EN COMPÉTITION

ODYSSEY 1.4.9

François Vautier
— Da Prod

Plus qu'un hommage personnel au film *A Space Odyssey*, ce projet se révèle comme une immersion juste et sensible au cœur du film de Kubrick. *Odyssey 1.4.9* met en scène le fameux monolithe sombre en l'édifiant comme une incroyable matrice composée de plus de 200 000 images.

More than a personal tribute to *A Space Odyssey*, this project unfolds as a sensible and sensitive immersion into the heart of Kubrick's film. *Odyssey 1.4.9* stages the famous dark monolith as an incredible matrix composed of 200 000 images.

France | 2019 | 10 min

PREMIÈRE INTERNATIONALE
EN COMPÉTITION

THE RAIN THAT IS FALLING NOW WAS ALSO FALLING BACK THEN

Christian Zipfel

— Film University Babelsberg KONRAD WOLF + National University of Theatre and Film "I.L.Caragiale"

Aux confins de l'Union européenne se trouve la prison de Botosani. Cristian, Busliuc et Manix y sont incarcérés, ce qui leur laisse beaucoup de temps pour réfléchir. Comment trouver le bonheur? Les réponses s'enfoncent dans leurs esprits au fond de leur prison d'acier et de béton.

At the very end of the European Union, there is the prison of Botosani, where Cristian, Busliuc and Manix spend the last days of their penalties. They've had a lot of time to reflect. What is personal happiness? Imprisoned between steel and concrete, the answers have pounded themselves into their heads.

Allemagne, Roumanie | 2019 | 38 min

PREMIÈRE INTERNATIONALE
EN COMPÉTITION

EXPÉRIENCES MOBILES

—

MOBILE EXPERIENCES

—

12 h à 18 h | AGORA + CHAUFFERIE

ANNA

Alex Mayhew (Impossible Things) + Katherine Ouimet + Ghassan Fayad

— Kngfu & Amythos Media

Anna, entité en réalité augmentée hébergée dans nos appareils mobiles, a été conçue pour nous servir et nous livrer notre horoscope quotidien. Les prévisions astrologiques d'Anna sont, d'une certaine manière, à notre image : suffisamment abstraites pour être étrangement réelles

Anna, an augmented reality entity housed in our mobile devices, is designed to serve us and read us our daily horoscope. In a way, Anna's astrological predictions are just like us: abstract but real at the same time.

Québec/Canada | 2019 | 5 min

PREMIÈRE INTERNATIONALE

TX-REVERSE 360

Dreams Rewired + Constant Ride

— Copy Shop + Fast Film + Night of a 1000 Hours + Light Matter

Que se passe-t-il lorsque vous filmez dans un cinéma à 360° et en 10K, puis que vous inversez les axes spatiaux et temporels? D'une manière jamais vue auparavant, la réalité et le cinéma entrent en collision, entraînant les spectateurs dans un tourbillon où l'ordre établi de l'espace et du temps sont suspendus.

What happens in a cinema when you film it at a resolution of 10K with a 360° camera and then reverse the spatial and temporal axes? In a way never seen before, *tx-reverse 360* shows the collision of reality and cinema and draws its viewers into a vortex in which the familiar order of space and time is suspended.

Autriche | 2019 | 5 min

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE
EN COMPÉTITION

EAST OF THE ROCKIES

Joy Kogawa + Jam3

— Office nationale du film du Canada

***East of The Rockies* est une expérience de réalité augmentée scénarisée par la célèbre auteure canadienne Joy Kogawa. L'histoire est racontée par Yuki, une jeune fille de 17 ans, prisonnière au camp d'internement japonais de Slocan, en Colombie-Britannique, pendant la Seconde Guerre mondiale.**

East of The Rockies is an interactive narrative AR experience written by acclaimed Canadian author Joy Kogawa and told from the perspective of Yuki, a 17-year-old girl forced from her home and made to live in BC's Slocan Japanese internment camp during the Second World War.

Colombie-Britannique/Canada | 2019
40-60 min

PREMIÈRE QUÉBÉCOISE

GREY MATTER

Karen Vanderborght

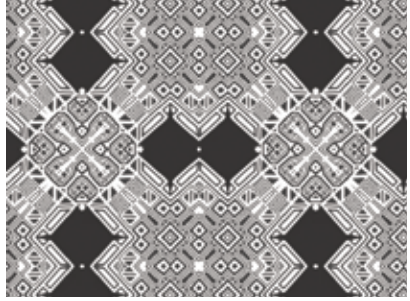
Utilisant la réalité augmentée et Snapchat en tant que plateformes artistiques, *Grey Matter* est la version portable d'un miroir magique, transformant les égoportraits en réflexions sur soi-même avec l'aide des plus anciens influenceurs de notre vie : nos aînés.

Using Augmented Reality and Snapchat as art platforms, *Grey Matter* is the portable version of a Magic Mirror, flipping selfies into self-reflection with the help of the oldest influencers of our lifetime: our seniors.

Ontario/Canada | 2019 | 15 sec-25 min

PREMIÈRE INTERNATIONALE

INSTALLATIONS



MOONIYANG

Caroline Monnet

À travers des formes géométriques inspirées des motifs traditionnels anishinaabes, le territoire se divise, se consolide et se fragmente dans un mouvement dynamique. Ces motifs, transmis au fil des siècles et rattachés aux savoir-faire autochtones longtemps censurés, représentent les territoires inconnus, les frontières invisibles et les espaces de transition.

Using geometric shapes inspired by traditional Anishinaabe patterns, the territory is divided, reassembled and fragmented in a dynamic series of motions. The ages-old patterns are related to long-suppressed Indigenous knowledge. They represent unknown lands, invisible boundaries and transitional spaces.

Québec/Canada | 2019

PREMIÈRE MONDIALE
Produit par
le Partenariat du Quartier des spectacles

—

18 h | FAÇADE DU PAVILLON PRÉSIDENT-KENNEDY DE L'UQAM

THESE SLEEPLESS NIGHTS

Gabo Arora
— LightShed + DPT + The Next Amendment

***These Sleepless Nights* est une installation de réalité mixte qui utilise une technologie d'analyse spatiale de pointe, permettant ainsi de communiquer de manière complètement nouvelle avec les intervenants de première ligne de la crise du logement qui fait rage aux États-Unis.**

These Sleepless Nights is a mixed reality installation that uses cutting edge spatial computing technology to allow visitors to listen, connect and engage in new ways with those on the frontline of America's eviction crisis.

États-Unis, Canada | 2019 | 20 min

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

—

12 h à 20 h | COMPLEXE DESJARDINS

ÉVÉNEMENT

—

EVENT

—

18 OCTOBRE | 17 h | CHAUFFERIE

W/O/R/K

Smartphone Orchestra + Anagram

***W/O/R/K* est une œuvre hautement interactive qui aborde de manière amusante et ironique la façon dont le monde numérique nous aide tous à «travailler» ensemble. Elle a été présentée dans plusieurs festivals internationaux tels que IDFA Doclab et SXSW.**

W/O/R/K is a highly interactive work lasting approximately 20 minutes. It addresses in a fun and ironic way how the digital world helps us to "work" together. We have been successfully performing this on international festivals such as IDFA Doclab and SXSW.

Pays-Bas et Angleterre | 2017 | 20 min

En collaboration avec
MUTEK

COMPÉTITION VR ÉTUDIANTE

FNC Explore présente une section compétitive VR étudiante de niveau universitaire pour offrir un pont entre le milieu professionnel et académique tout en permettant au public de découvrir la relève québécoise en réalité virtuelle !

—

STUDENT VR COMPETITION

FNC Explore presents a competitive VR section for university students.

The competition bridges the professional and academic worlds and gives the public a preview of the next generation of Quebec VR creators.

—

12 h à 20 h | HEXAGRAM-UQAM

VISUAL MISTAKES_

Benoît Adam
— Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, (Rouyn-Noranda)
Création Numérique

La réalité nous échappe, et notre perception nous joue parfois des tours. *Visual Mistakes_* est une expérience de réalité virtuelle interactive qui se vit à deux : l'un est plongé dans un laboratoire technologique étrange ; l'autre peut modifier l'expérience du premier.

Reality escapes us, and our perception sometimes has... errors. *Visual Mistakes_* is an interactive virtual reality experience that is for two people: one is immersed in a strange technological laboratory while the other can change the experience of the first.

Québec/Canada | 2019 | 5 min

BERGMÁL

Éric Filion
— École NAD (Montréal), Animation 3D et Design Numérique

***Bergmál*, mot islandais pour « écho » – pourrait être traduit par « le langage des montagnes » ou « le langage de la roche ». En Islande, une sépulture est un départ ou un voyage à la terre : jarðarför ; « jörð », la terre, et « för », le voyage.**

Bergmál is the Icelandic word for echo. It could be translated as "The language of the rock" or "The language of mountains". In Iceland, a burial is a departure or a trip to the land "jarðarför" – "jörð" being the word for land and "för", the trip.

Québec/Canada | 2018 | 8 min

PLAYTIME

Catherine Bazinet + Maxime Boisvert + Ronan Le Gall + Alexis Maher + Charles Tétreault
— Université du Québec à Montréal, Médias Interactifs

***Playtime* nous transporte vers des univers issus de l'imaginaire des enfants. Quand l'enfant voyage vers un autre monde, les murs n'existent plus, les objets prennent vie et des couleurs infinies s'affichent dans les yeux de ceux qui osent imaginer.**

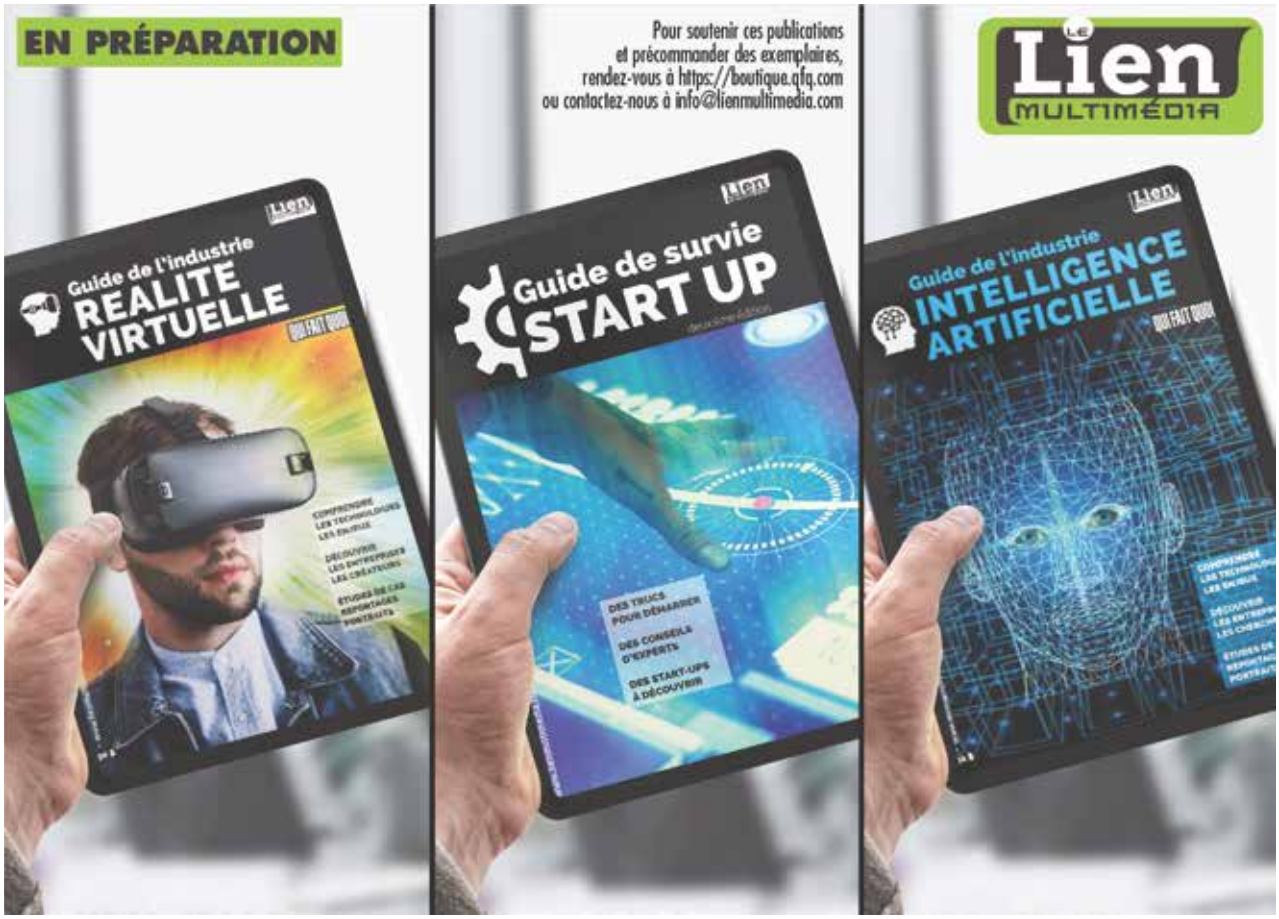
Playtime transports us into the universe of a child's imagination. When a child travels to another world, walls no longer exist, objects come alive and a myriad of colours are displayed in the eyes of those who dare to imagine.

Québec/Canada | 2019 | 5-15 min

EN PRÉPARATION

Pour soutenir ces publications et précommander des exemplaires, rendez-vous à https://boutique.qfq.com ou contactez-nous à info@lienmultimedia.com

Le Lien MULTIMÉDIA



15
—18
octobre
2019

FNC FORUM

Rencontres
professionnelles

15
—18
october
2019

FNC FORUM

Professional
gatherings

FNC Forum

QUATRE JOURS DE RENCONTRES PROFESSIONNELLES
FOUR DAYS OF PROFESSIONAL GATHERINGS

Incubateur de réseaux professionnels

Programme professionnel sur la création, le financement et la distribution de films. Cette plateforme comprend des rencontres, des conférences et des panels d'experts qui favorisent les échanges entre les gens de l'industrie. Il s'agit d'une occasion unique de présenter de nouveaux projets et de faciliter leur financement en créant des opportunités d'affaires.

Cette année, c'est aussi la naissance de Québec/Canada XR, une initiative collaborative dédiée à la XR.

—

Industry Network Incubator

Professional program on the creation, financing and distribution of films. Meetings, conferences and panels of experts to promote contacts between people in the industry, this is a unique opportunity to present new projects and find funding by creating business opportunities.

This year also marks the birth of Québec/Canada XR, a collaborative initiative dedicated to XR.

ACTIVITÉS SPÉCIALES
SPECIAL ACTIVITIES

LUN MON 14 OCT

— **11 h à 13 h | AGORA**
Pitch : Premières œuvres
Huit réalisateurs canadiens émergents participent à une session de pitch public devant un jury d'experts. Présentation de premiers longs et moyens métrages en développement (fiction, expérimental, animation).

Bourse de 10 000 $ remise par Netflix au meilleur pitch

Pitch: First films
Eight emerging Canadian directors participate in a public pitch session before a panel of experts. First feature and medium length films in development (fiction, experimental, animation) will be presented.

Netflix will award $10,000 grant to the best pitch

Présenté par
Netflix

MAR TUE 15 OCT → VEN FRI 18 OCT

— **9 h à 11 h | CHAUFFERIE**
Cafés-rencontres
Pendant les quatre jours du Forum, huit Cafés-rencontres ont lieu, dans la Chaufferie, entre participants du Forum et personnalités de l'industrie du cinéma international. Ces Cafés-rencontres ont pour but de faciliter les échanges dans une ambiance plus décontractée.

Café meetings
There are eight Café meetings during the four days of the Forum. Held in the Chaufferie, they will bring together Forum participants and professionals from the international film industry. These Cafés meetings are intended to facilitate exchanges in a more relaxed atmosphere.

— **9 h à 11 h | CHAUFFERIE**
Petits déjeuners
Breakfasts

MAR TUE 15 OCT

— **9 h à 11 h | AGORA**
Table ronde : La musique à l'image
De grands experts du milieu partagent leur expertise et exposent le processus de travail dans la composition de musique d'un film.

Round table: Music and image
Leading experts in the field share their expertise and the work process involved with composing music for films.

— **10 h 30 à 17 h | INIS**
Dispositif : Le 3e personnage
Activité en collaboration avec le Festival international du Film d'Aubagne et la SACEM. Cet événement met en relation des compositeurs avec des binômes réalisateur-producteur à la recherche d'un compositeur pour leurs projets de courts ou longs métrages.

Meeting: Third character
With the Festival International du Film d'Aubagne and SACEM, the aim of this collaboration is to connect composers with director/producer duos in search of music for their short or feature projects.

Présenté par
la SACEM et le FIFA (Festival international du film d'Aubagne)

— **11 h à 12 h | CHAUFFERIE**
Panel : programmateurs courts métrages
Sous la forme d'un panel informel, venez rencontrer les programmateurs internationaux de festival de courts métrages et les entendre sur leur processus de sélection.

Panel: Short film programmers
An informal panel made up of international short film festival programmers discussing their selection process.

Avec le soutien de
l'AMEXCID et du Consulat général du Mexique à Montréal

— **13 h à 15 h | AGORA**
Retour sur le *speed meeting* 2018 : Du livre au court métrage
Des duos formés lors de l'édition précédente partagent leur expérience et discutent de la manière dont s'est opéré le jumelage.

Back to the speed meeting 2018: From book to short film
Duos formed during the previous edition share their experiences and discuss how the twinning was done.

— **13 h à 15 h | INIS**
Panel : L'écosystème du cinéma
Quels sont les acteurs qui entrent en jeu une fois la production d'un film achevée : les distributeurs (et l'autodistribution), les festivals, les marchés, les plateformes ? Dans cet atelier, nous évoquons les diverses étapes de la mise en marché et les possibles lieux de diffusion.

Panel: The cinema ecosystem
What are the factors that come into play once the production of a film has been finished? From distributors (and self-distribution), festivals, markets and platforms, this workshop explores the various stages of marketing and the possible places of diffusion.

— **13 h à 15 h | CHAUFFERIE**
Clinique fiscalité
Clinique fiscalité présentée par BDO en collaboration avec la Banque Nationale et d'autres partenaires dans le but d'offrir des consultations à des professionnels du secteur.

Tax clinic
The BDO accounting firm, in collaboration with la Banque Nationale and other partners, puts together a tax clinic for industry professionals.

Présenté par
BDO
En collaboration avec
la Banque Nationale

MAR TUE 15 OCT

— **14 h 30 à 17 h | AGORA**
Speed meeting 2019 : Du livre au court métrage
Jumelage d'auteurs et de réalisateurs-producteurs de courts métrages. À la suite d'un appel, des auteurs et des réalisateurs-producteurs de courts métrages sont jumelés en fonction de leurs intérêts et des thèmes qu'ils abordent dans leur pratique.

Speed meeting 2019: From book to short film
Bringing together authors and short film directors/producers. Following a call, authors and short film directors/producers are matched according to their interests and the topics they address in their practice.

— **17 h à 19 h | CHAUFFERIE**
Cocktail de lancement Cartes blanches FNC
FNC's Cartes blanches launch Cocktail

MER WED 16 OCT

— **8 h à 10 h | AGORA**
Petit déjeuner réseautage : Élargis ton carnet d'adresses !
Petit-déjeuner de *match-making* en partenariat avec FCTMN, Réalisatrices Équitables et en association avec Film Fatales afin de valoriser la banque de techniciennes et de renforcer le réseautage.

Networking breakfast: Expand your address book!
Breakfast in partnership with the FCTMN, Réalisatrices Équitables and in association with FilmFatales, to showcase their bank of technicians and encourage networking with industry people.

Présenté par FCTMN et Réalisatrices Équitables
En association avec Film Fatales

— **10 h 30 à 12 h | AGORA**
Panel : Construire la diversité
Faire du cinéma dans une société qui cherche de nouveaux modèles anime l'un des grands axes de cette édition du Forum. Comment est représentée la diversité dans notre cinéma ? Comment préparer un projet film de manière inclusive ?

Panel: Building diversity
Making cinema in a society looking for new models is the central theme of this Forum. How is diversity represented in our cinema? How can one make a film in an inclusive way?

— **13 h à 15 h | AGORA**
Panel : Production en langue minoritaire, enjeux et opportunités
À l'occasion du 50e anniversaire de la Loi sur les langues officielles, des créateurs issus de différentes communautés de langue officielle en situation minoritaire partagent leur expérience et leurs bonnes pratiques.

Panel: Minority Language Production, Issues and Opportunities
In honour of the 50th anniversary of the Official Languages Act, artists from minority communities share their experiences and practices.

En collaboration avec Téléfilm Canada

— **15 h à 17 h | AGORA**
Panel : La place du cinéma d'auteur québécois sur nos écrans
On démêle les enjeux du cinéma d'auteur local avec ses acteurs principaux afin d'identifier les problématiques et les défis à venir.

Panel: the place of local auteur cinema on our screens
Unravel the issues of local auteur cinema and its principal players to identify the concerns and challenges ahead.

— **17 h à 19 h | CHAUFFERIE**
Cocktail 50/50 pour 2020
50/50 by 2020 Cocktail

JEU THU 17 OCT

— **9 h à 11 h | CHAUFFERIE**
Petit déjeuner
Breakfast
Présenté par l'AQPM

— **10 h à 12 h | CINÉMA IMPÉRIAL** GRATUIT | FREE
Classe de maître : Felix & Paul Studios, Désapprendre les conventions cinématographiques pour de nouvelles possibilités immersives
Fondé en 2013, Felix & Paul Studios a établi une méthode unique pour créer des œuvres de réalité virtuelle cinématographiques, ouvrant le chemin de la narration interactive. Joignez-vous à Félix Lajeunesse et Paul Raphaël, les fondateurs de ce studio montréalais maintes fois primé. Ils partageront leur évolution du cinéma jusqu'au divertissement immersif.

Masterclass: Felix & Paul Studios
Unlearning Cinematic Conventions for a new world of Immersive Entertainment
Since launching in 2013, Felix & Paul Studios has set the standard for cinematic virtual reality, forging the way to interactive storytelling. Join the founders of the Montreal-based, Emmy Award-winning studio, Felix Lajeunesse and Paul Raphaël, as they take you on their journey from filmmaking into immersive entertainment.

Présenté par
Felix & Paul Studios et Air Canada pour entreprise
En collaboration avec
Phi et Xn Québec

— **10 h 30 à 12 h | AGORA**
Panel : Marchés, un regard au Sud
Discussion autour des marchés latino-américains et des opportunités de découvertes de nouveaux projets. Un espace pour encourager la collaboration entre le Canada et le Sud, identifier les marchés d'Amérique latine et parler des formes de financement.

Panel: Looking to markets in the South
Discussion on the Latin American market and the opportunities afforded to discover new projects. A space to encourage collaborations between Canada and the South, identify the Latin American markets and discuss funding.

Présenté par l'AQPM
Avec le soutien de
l'AMEXCID et du Consulat général du Mexique à Montréal

— **12 h à 13 h | CHAUFFERIE**
Lunch
Présenté par
le Bureau estrien de l'audiovisuel et du multimédia (BEAM)

— **13 h à 17 h | AGORA**
Panel : Créer un système de XR durable
Pendant une journée complète, des experts en XR réfléchissent à l'état et aux futures stratégies de la XR pour déterminer les défis et trouver des solutions à un écosystème XR global, à travers des idées, prototypes, production, financement, distribution et diffusion d'œuvres XR.

Panel: Creating a maintainable XR ecosystem
Throughout the day, XR experts reflect on the state and future strategies of the medium. The aim is to identify challenges and find solutions for an overall XR ecosystem through three themes of creation, production and distribution of XR works.

Présenté par Québec/Canada XR
Avec le soutien du
Conseil des arts du Canada, du Ministère de la Culture et des Communications et du Consulat général de France à Québec

— **17 h à 19 h | CHAUFFERIE**
Cocktail Québec/Canada XR
Présenté par Québec/Canada XR

— **9 h 30 à 10 h 30 | AGORA**
Séance de présentation XR
La séance de présentation XR donne l'opportunité aux créateurs et aux producteurs d'ici et d'ailleurs de présenter leurs projets devant un jury d'experts.

XR pitching sessions
The perfect opportunity for creators and producers from here and abroad to present their project to a jury of experts.

Présenté par
Québec/Canada XR
Avec le soutien du
Conseil des arts du Canada, du Ministère de la Culture et des Communications et du Consulat général de France à Québec

— **11 h à 12 h 30 | AGORA**
Panel : Inclusion dans les nouveaux médias
Diverses préoccupations concernant l'égalité et l'inclusion dans les nouveaux médias sont examinées sous l'angle des conséquences imprévues qu'elles pourraient avoir.

Les façons de réduire notre vulnérabilité envers les mauvais joueurs – ces personnes ou entités qui cherchent à profiter des nouveaux médias et des technologies émergentes à des fins contraires à l'éthique ou illégales – y sont abordées.

Panel: Inclusion in emerging media
Concerns about equality and inclusion in emerging new media will be raised in this panel and thus help mitigate blind spots.

But their "boundary issue" concerns are more focused on lessening our vulnerability to bad actors-people and entities that seek to exploit the disruption of new media and emerging technology for unethical objectives.

Présenté par
Québec/Canada XR
Avec le soutien du
Conseil des arts du Canada, du Ministère de la Culture et des Communications et du Consulat général de France à Québec

— **13 h 30 à 17 h | AGORA**
Démystifier l'intelligence artificielle
Un après-midi dédié à l'intelligence artificielle en collaboration avec l'Office national du film du Canada, le Quartier des spectacles, Element AI et Conseil des arts de Montréal.

L'objectif étant de familiariser le public aux alphabets de l'IA puis d'introduire des œuvres artistiques qui illustrent cette pratique.

Demystifying Artificial Intelligence
An afternoon dedicated to artificial intelligence in collaboration with the National Film Board of Canada, Quartier des spectacles, Element AI and Conseil des arts de Montréal.

The goal is to familiarize the public with the AI alphabets and then introduce artistic works that illustrate the practice.

En collaboration avec
l'Office national du film du Canada
et le Partenariat du Quartier des spectacles

— **17 h à 19 h | CHAUFFERIE**
Cocktail de clôture FNC Forum
FNC Forum closing cocktail
Avec performance
W/O/R/K par Smartphone Orchestra et Anagram
En collaboration avec
MUTEK

NETFLIX

NETFLIX VOUS SOUHAITE UN BON
FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA !

CALLING ALL DOC DIRECTORS

It's never been easier to join the DGC!

- Advocating on public policy
- Fighting for fair remuneration
- Defending creator rights
- Preferred rates on production insurance, retirement & health benefits
- Screenings & networking events

Waived Initiation Fee

50% OFF Annual dues

More information at dgc.ca/doc

APPEL AUX RÉALISATEURS ET RÉALISATRICES DE DOCUMENTAIRES

Jamais il n'a été aussi facile de se joindre à la DGC GCR!

- La Guilde canadienne soutient des politiques publiques
- Elle lutte pour une rémunération équitable
- Elle défend les droits des créateurs
- Tarifs préférentiels sur l'assurance de production, les prestations de retraite et les avantages médicaux
- Participez à des évènements de réseautage et de développement professionnel

Aucuns frais d'initiation

50 % sur les cotisations annuelles

Pour en savoir plus : dgc.ca/documentaire

ÉVÉNEMENTS

EVENTS

SAM 12 OCT
SAT

— 13 h à 17 h | AGORA GRATUIT | FREE

Visionnaires par La Guilde canadienne des réalisateurs
La Guilde canadienne des réalisateurs (DGC/GCR) est une organisation syndicale nationale représentant plus de 4 800 professionnels des secteurs artistiques et logistiques de l'industrie des médias télévisuels et cinématographiques au niveau de la réalisation, de la conception, de la production et du montage.

Trois discussions, modérées par la cinéaste Jeanne Leblanc, permettront aux professionnels et au grand public de découvrir les dessous des productions cinématographiques canadiennes de l'heure. Incursion privilégiée dans l'univers de cinéastes qui font partie de la programmation du 48e FNC, cet après-midi sera également l'occasion de discuter direction artistique avec le renommé Patrice Vermette.

Cinéastes renommés. Conversations passionnantes. Une journée. Un lieu. Ouvert à tous.

Visionaries by The Directors Guild of Canada
The Directors Guild of Canada (DGC) is a national labour organization that represents over 4,800 key creative and logistical personnel in the screen-based industry covering all areas of direction, design, production and editing.

Three discussions moderated by filmmaker Jeanne Leblanc will allow professionals and the general public to discover current Canadian film productions. A privileged incursion into the world of filmmakers present at this year's festival, the afternoon will also be the opportunity to discuss artistic direction with the renowned Patrice Vermette.

Renowned Filmmakers. Fascinating Conversations. One Day. One Place. Free for all.

Discussion 1
Jeff Barnaby, réalisateur/filmmaker
— *Blood Quantum*
Marie-Hélène Cousineau, réalisatrice/filmmaker
— *Restless River*
Kathleen Hepburn, réalisatrice/filmmaker
— *The Body Remembers When the World Broke Open*

Discussion 2
Patrice Vermette, directeur artistique/Production designer
— *Dune*, *Vice*, *Arrival*, *Sicario*

Discussion 3
Federico Hidalgo, réalisateur/filmmaker
— *The Great Traveller*
Sophie Deraspe, réalisatrice/filmmaker
— *Antigone*
Ky Nam Le Duc, réalisateur/filmmaker
— *CANADA*
Sophie Bédard Marcotte, réalisatrice/filmmaker
— *L.A. Tea Time*
Matthew Rankin, (réalisateur/filmmaker)
— *The Twentieth Century*

CONFÉRENCES, PROJECTIONS ET DISCUSSIONS, CLASSE DE MAÎTRE

Moments privilégiés où peuvent se réunir et discuter en toute simplicité, le public et les créateurs, les cinéphiles et les professionnels

—

CONFERENCES, SCREENINGS AND DISCUSSIONS, MASTERCLASS

Moments devoted to discussions, meetings and sharing, where film fans can come together with artists and professionals to exchange ideas

DIM 13 OCT
SUN

© Jessica Forde KG PRODUCTIONS

— 14 h | CINÉMA IMPÉRIAL GRATUIT | FREE

Classe de maître : Costa-Gavras
Dès la consécration, avec *Z* en 1969, le cinéaste franco-grec est révélé comme le grand maître de la fiction sociale, genre où il critique impitoyablement les systèmes de pouvoirs mis en place.

Même si ses dénonciations ont souvent amené controverses et démêlés judiciaires, Costa-Gavras persiste et signe. Tantôt épousant le suspense politique, tantôt le drame romantique, son œuvre témoigne à la fois d'une esthétique riche et foisonnante, mais surtout, d'une infatigable quête engagée et engageante.

Masterclass: Costa-Gavras
With his landmark *Z* in 1969, the Greek-French filmmaker became known as a master of social fiction, a genre he uses to mercilessly attack the power systems in place.

While his indictments have often led to controversy and legal problems, Costa-Gavras refuses to back down. His captivating body of work, whether political thrillers or romantic dramas, embraces a rich, lavish aesthetic and, most importantly, a tireless quest for political justice.

Animée par
Denis Chouinard de l'UQAM
Avec le soutien de
UniFrance
En collaboration avec
la Chaire René Malo et l'École des médias de l'UQAM

DIM SUN 13 OCT

— 17 h 15 BILLETS | TICKETS : 14 $
SALLE FERNAND-SEGUIN,
CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

Projection et discussion : Darryl Nepinak
Originaire de la Première nation de Skownan, Darryl Nepinak est né et a grandi à Winnipeg au Manitoba. Après avoir réalisé 15 courts métrages, il prend une pause pour œuvrer dans sa communauté auprès des toxicomanes. De retour à la réalisation, il travaille sur The Band Office, un projet pilote pour APTN, et réalise 10 courts métrages avec l'Office national du film. Une discussion animée par Serge Abiaad suivra la projection.

Screening and discussion: Darryl Nepinak
Darryl Nepinak, from Skownan First Nation, was born and raised in Winnipeg, Manitoba. After making 15 short films Darryl took a break to work with drug and alcohol addiction in his community. He is returning to filmmaking and currently he is writing The Band Office – a pilot for APTN, and is directing 10 short films with the National Film Board. A discussion led by Serge Abiaad will follow the screening.

Voir page | See page 77

LUN MON 14 OCT

— 17 h BILLETS | TICKETS : 14 $
SALLE PRINCIPALE, CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

Projection et discussion : Caroline Poggi et Jonathan Vinel
Caroline et Jonathan ont réalisé plusieurs courts métrages. L'esthétique de la violence, la présence des armes et l'univers des jeux vidéos sont bien présents dans leur travail, mais jamais au profit de l'amour, de l'amitié, du clan et de la famille. Une discussion animée par Émilie Poirier suivra la projection.

Screening and discussion: Caroline Poggi and Jonathan Vinel
Caroline and Jonathan have directed a number of short films. The aesthetics of violence, weapons and the world of video games are found in their works, but never to the detriment of love, friendship, clan and family. A discussion moderated by Emilie Poirier will follow the screening.

Voir page | See page 76

Avec le soutien du
Consulat général de France à Québec et UniFrance

MER WED 16 OCT

— 17 h à 18 h 30 GRATUIT | FREE
CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

Conférence :
Matthew Rankin, le succès d'une singularité
Le réalisateur Matthew Rankin, voix montante du cinéma canadien, revient sur son parcours à l'école de cinéma. Depuis son passage à L'inis, en 2004, son style unique et décalé se fait remarquer sur les circuits internationaux.

Conference:
Matthew Rankin, the success of singularity
Rising star of Canadian cinema Matthew Rankin looks back at his film school career. Since his time at L'inis in 2004, his unique and offbeat style has made a mark on the international circuit.

Voir page | See page 97

JEU THU 17 OCT

— 10 h à 12 h | CINÉMA IMPÉRIAL GRATUIT | FREE

Classe de maître : Felix & Paul Studios,
Désapprendre les conventions cinématographiques pour de nouvelles possibilités immersives
Fondé en 2013, Felix & Paul Studios a établi une méthode unique pour créer des œuvres de réalité virtuelle cinématographiques, ouvrant le chemin de la narration interactive. Joignez-vous à Félix Lajeunesse et Paul Raphaël, les fondateurs de ce studio montréalais maintes fois primé. Ils partageront leur évolution du cinéma jusqu'au divertissement immersif.

Masterclass: Felix & Paul Studios
Unlearning Cinematic Conventions for a new world of Immersive Entertainment
Since launching in 2013, Felix & Paul Studios has set the standard for cinematic virtual reality, forging the way to interactive storytelling. Join the founders of the Montreal-based, Emmy Award-winning studio, Felix Lajeunesse and Paul Raphaël, as they take you on their journey from filmmaking into immersive entertainment.

Présenté par
Felix & Paul Studios et Air Canada pour entreprise
En collaboration avec
Phi et Xn Québec

RASSEMBLEMENT WAPIKONI 2019 15 ANS QUE ÇA ROULE !

Le Wapikoni mobile vous invite à son tout premier rassemblement annuel entièrement dédié aux talents autochtones.

En plaçant au cœur de sa mission le rayonnement d'une collection d'œuvres puissantes et le développement d'un collectif d'artistes inspirants, ce rassemblement promet de mettre en lumière 15 ans d'implication, d'expérience et de créativité.

—

WAPIKONI CONVENTION 2019 15 YEARS ON THE ROAD!

Wapikoni mobile is hosting its first annual convention dedicated entirely to Indigenous talent.

By placing at the heart of its mission the promotion and outreach of a collection of powerful works, as well as developing a collective of inspiring artists, this convention promises to highlight 15 years of involvement, experience and creativity.

JEU THU 10 OCT

— **11 h à 12 h 30 | AGORA** GRATUIT | FREE

Panel : Inspirer et appartenir, parcours inoubliables

Venez rencontrer différents artistes du collectif Wapikoni qui, au fil des 15 dernières années, ont façonné le Wapikoni. Parcours inspirants et témoignages éloquents sur la puissance de l'expression artistique comme outil de transformation sociale et sociétale.

Visionnement d'œuvres et honneur aux récipiendaires 2019 du prix de l'implication de La Fabrique culturelle et du prix 3, 2, 1... passion ! du Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.

Panel: To inspire and belong, unforgettable journeys

Come meet several artists from the Wapikoni collective who, throughout the last 15 years, have made Wapikoni what it is today. Listen to inspiring journeys and eloquent testimonies on the power of artistic expression as a tool for social and societal transformation.

Screening works and honouring the 2019 winners of the Involvement Award from La Fabrique culturelle and 3, 2, 1 ... Passion! from the Quebec Ministry of Health and Social Services.

— **13 h 30 à 14 h 30 | AGORA** GRATUIT | FREE

Conférence : Créer et exister, la souveraineté narrative

La directrice générale du Wapikoni jase de souveraineté narrative ; en passant par le chemin de la reconnaissance, le rapprochement, la représentation et la citoyenneté inclusive, créative et mobilisée.

Conference: To create and exist, narrative sovereignty

Wapikoni's General Director will discuss narrative sovereignty through the path of recognition, reconciliation, representation, as well as inclusive, creative, and committed citizenship.

— **15 h à 16 h | AGORA** GRATUIT | FREE

Panel : Améliorer et perfectionner, les générations à venir

Travailler collectivement à l'émergence de nouveaux talents, c'est développer ensemble une signature artistique spécifique aux cultures autochtones. Venez découvrir les partenaires et collaborateurs du Wapikoni, et célébrons ensemble le mentorat, la relève et l'innovation.

Panel: To improve and fine-tune, for generations to come

Working together on the emergence of new talent means developing collectively a specific Indigenous artistic signature. Discover and celebrate with us Wapikoni's partners and collaborators, their mentorship, innovation and egression.

— **16 h à 17 h | AGORA** GRATUIT | FREE

Atelier : Partager et sensibiliser, ensemble

Les cultures autochtones représentent une richesse révélatrice des identités. Elles portent en elles les savoirs, les modes de vie, les relations, le territoire, la spiritualité, la philosophie et la cosmologie de différents Peuples. Participez à un atelier de sensibilisation grand public pour découvrir les beautés de nos expressions.

Workshop: To share and reach,togetherness

Indigenous cultures represent a wealth of rich identities. They carry in them the knowledge, ways of life, relations, territories, spirituality, philosophy and cosmology of different Nations. The purpose of this public awareness workshop is to discover the beauty of our forms of expressions.

JEU 10 OCT
THU

— **19 h 30 à 21 h 30 | CINÉMA IMPÉRIAL** BILLETS : 14 $

Lancement 2019 des courts métrages du Wapikoni mobile

Les regards de la jeunesse autochtone à l'honneur : soyez de la rencontre et découvrez en primeur la sélection 2019, en présence des artistes.

Prenez part au Prix du public et votez pour votre coup de cœur. Encouragez la jeunesse dans ses parcours, soutenez le Wapikoni et appuyez la création cinématographique au service de l'expression culturelle et identitaire.

Launch of Wapikoni's 2019 Short Films Selection

The gaze of Indigenous youth in the spotlight: discover the 2019 short-film selection in the presence of the artists!

Take part in the Audience Award and vote for your favorite film. Encourage the youth in their journey, support the Wapikoni and support the cinematographic creation at the service of the cultural expression and identity.

— **21 h | AGORA** GRATUIT | FREE

15 ans que ça roule !
On fête ça avec Musique Nomade

Le lancement annuel du Wapikoni se poursuit avec une grande soirée de performances musicales sélectionnées spécialement par Musique Nomade et Nikamowin, une nouvelle plateforme de diffusion pour les musiciens et les musiciennes autochtones.

15 Years on Wheels!
A Celebration with Musique Nomade

The annual launch of Wapikoni will be followed by an evening of music performances catered by Musique Nomade and Nikamowin, a new platform showcasing Indigenous musicians.

Présenté par
le Wapikoni Mobile et Musique Nomade

VEN 11 OCT
FRI

— **19 h à 20 h 30 | CINÉMA DU MUSÉE** BILLETS : 14 $

Rétrospective : 15 ans…

En présence de la fondatrice du Wapikoni, Manon Barbeau, et d'autres invités, venez assister à une rétrospective des 15 ans du Wapikoni. 15 films, 15 ans de cinéma autochtone.

Retrospective: 15 Years and Counting

With Wapikoni's founder, Manon Barbeau, and other guests in attendance, come to the 15year retrospective of Wapikoni's work; 15 short films, 15 years of Indigenous cinema.

GASTRONOMIE ET CINÉMA

La gastronomie est au cœur des activités offertes aux festivaliers, cette année, avec des évènements, des rencontres et des dégustations. Une expérience totalement inédite et surprenante à la croisée des créations visuelles et des arts de la table. Des dégustations de produits locaux et originaux, selon les thématiques de la 48e édition, seront proposées dans différents lieux du Festival.

Notre volonté est de créer une rencontre entre le cinéma et la gastronomie, qui prendra forme grâce à des partenariats avec des chefs, restaurateurs, traiteurs et mixologues québécois.

—

GASTRONOMY AND CINEMA

With events, meetings and tastings, gastronomy is at the heart of this year's activities. At the crossroads of visual creations and culinary arts, we promise a unique and surprising experience. Tastings of local and original products according to the themes of the 48th edition will be proposed in different Festival venues.

Our goal is to create a bridge between the worlds of cinema and gastronomy through partnerships with Quebec chefs, restaurant owners, caterers and mixologists.

SAM
SAT **12 OCT**

— 20 h à 6 h | CINÉMA IMPÉRIAL **BILLETS** | TICKETS : **35 $**

La grande nuit Alien
Êtes-vous prêts à survivre à la grande nuit Alien ?

Pour que l'événement soit unique en son genre, au-delà d'une simple projection de films, nous vous proposons des expériences diversifiées dont la gastronomie viendra caresser (ou terrifier !) vos papilles. L'équipe d'Alambika procèdera à une réalisation de cocktails horrifiants aux couleurs des thèmes des œuvres.

Au menu : dégustations spéciales de produits méconnus et un petit-déjeuner pour bien fêter la fin de cette nuit mémorable. Espérons simplement que le huitième passager ne fera pas irruption en plein milieu des festivités...

All Alien night out
Will you survive the Alien night?

For the event to be truly unique, and beyond a simple screening of films, a number of gastronomic pleasures will be served to caress (or terrify!) the taste buds. The Alambika team will create a series of horrifying cocktails in the colours of the films' themes.

On the menu: unknown product tastings, and a breakfast to celebrate the end of this memorable night. Let's just hope an eight passenger doesn't burst in halfway through...

Voir page | See page 80, 81, 123

LUN 14 OCT
MON

— 19 h | AGORA GRATUIT | FREE

Soirée Moment de grâce
En ce jour férié, à l'exacte moitié du festival, rien de mieux qu'un repas de l'Action de grâce (avec option végétarienne) pour réunir tous ceux qui seront loin de leur foyer : invités, festivaliers et l'équipe du Festival. Un souper « comme à la maison » suivi d'une soirée karaoké pour faire ressortir votre âme de *star*. Venez nombreux !

Thanksgiving evening
On this public holiday, the exact halfway point of the festival, nothing better than a Thanksgiving meal (with vegetarian option) to bring together all of those who will be far from home – guests, festivalgoers and FNC team. A "home-made" dinner followed by a karaoke party to bring out the superstar in you. Bring friends!

MAR 15 OCT
TUE

— 20 h à minuit BILLETS FILM + REPAS : 59 $
CINÉMA IMPÉRIAL + BLUMENTHAL

Pupilles gustatives
Après la projection du tant attendu *Douleur et Gloire* de Pedro Almodóvar, laissez-vous surprendre par un repas inspiré des ambiances, des couleurs et de l'univers extravagant du cinéaste espagnol !

Le chef du restaurant Le Blumenthal, situé à deux pas du Cinéma Impérial, s'est prêté au jeu pour créer, imaginer, sentir et se rapprocher des ambiances du film grâce à un menu inimitable et sophistiqué. Rejoignez cette expérience sensorielle et sensuelle aux frontières d'une quatrième dimension !

Eye tasting
After the screening of Pedro Almodóvar's long-awaited *Douleur et Gloire* be seduced by a meal inspired by the ambiance, colour and extravagant universe of the Spanish filmmaker!

The chef of the restaurant Le Blumenthal, located close to the Imperial Cinema, has joined us to create an imaginative, inimitable and sophisticated menu to relive moods of the film. Join this sensory and sensual experience on the borders of the fourth dimension!

Voir page | See page 51

MER 16 OCT
WEN

— 21 h | AGORA GRATUIT | FREE

Dégustation d'hydromel et de cocktails d'exception !
Dans le cadre des célébrations suivant la première du film *Les fleurs oubliées* du cinéaste André Forcier, retrouvez l'ambiance du film tout au long de la soirée.

Profitez d'une dégustation d'hydromel du Domaine Desrochers ainsi que des cocktails d'exception réalisés par Alambika avec le gin Marie-Victorin accompagné des spiritueux les Subversifs. Les miels Anicet seront aussi présents.

Une soirée en lien avec notre thématique environnementale mettant en valeur des produits québécois conçus avec une finesse remarquable.

Mead tasting and exceptional cocktails
Following the premiere of André Forcier's film Les fleurs oubliées, come and discover the flavours of the film.

Throughout the evening there'll be mead tasting, courtesy of Domaine Desrochers, and exceptional cocktails made by Alambika with Marie-Victorin gin and Subversives' spirits. There will also be a tasting of Anicet honeys.

An evening with an environmental theme highlighting Quebec products crafted with remarkable finesse.

Voir page | See page 51, 74, 124

SOIRÉES DE LA LOUVE

Au cœur du Quartier des spectacles, c'est à l'Agora, notre quartier général, que convergent invités et festivaliers pour prendre un verre et discuter des films qu'ils viennent de découvrir.

Pour rythmer et animer le lieu, les Soirées de la louve offrent une programmation musicale et événementielle réfléchie et variée tous les soirs. Pour les braves noctambules qui osent passer une nuit complète avec nous, un certain happening les attend au Cinéma Impérial.

—

FNC'S NIGHTS

In the heart of the entertainment district, the Agora festival headquarters is the perfect spot for guests and festival-goers to discuss films they have just seen over a drink.

Every evening, FNC's Nights offers a thoughtful, varied musical and event program. One of those evenings, brave night owls who stay with us until morning will be rewarded with a certain happening at the Cinéma Impérial...

MER
WEN **9** OCT

— 21 h | AGORA GRATUIT | FREE

Soirée d'ouverture
Après la projection gala de notre film d'ouverture, *Guest of Honour*, en présence du réalisateur Atom Egoyan, accompagnez-nous à l'Agora, le quartier général du festival, pour lancer en grand cette 48e édition du FNC !

En chemin, soyez les premiers à découvrir *Mooniyang*, la projection architecturale de Caroline Monnet sur la façade du pavillon Président-Kennedy de l'UQAM.

Opening night
After the gala screening of our opening film *Guest of Honour*, in presence of the director Atom Egoyan, pass by the Agora festival headquarters to celebrate the start of the FNC's 48th edition!

On the way, be the first to discover Mooniyang, an architectural projection by Caroline Monnet on UQAM's Président-Kennedy pavilion.

JEU
THU **10** OCT

— 21 h | AGORA GRATUIT | FREE

15 ans que ça roule !
On fête ça avec Musique Nomade
À la suite du lancement annuel du Wapikoni Mobile, direction l'Agora pour fêter les 15 ans de l'organisme avec des performances musicales choisies par Musique Nomade et Nikamowin, une nouvelle plateforme de diffusion pour les musicien(ne)s autochtones !

15 Years on Wheels!
A Celebration with Musique Nomade
The annual launch of Wapikoni will be followed by an evening of music performances by Musique Nomade and Nikamowin, a new platform showcasing Indigenous musicians.

Présenté par
le Wapikoni Mobile et Musique Nomade

VEN
FRIA
11 OCT

— 21 h | AGORA GRATUIT | FREE

FNC × Igloofest. Nos DJ préférées
Soirée dansante en collaboration avec Igloofest qui démocratise la musique électronique à Montréal. Pour accompagner la présentation du film *Haut les filles*, sur la place des femmes dans l'industrie de la musique, l'occasion parfaite de fêter avec nos DJ préférées !

FNC × Igloofest. Our favorite female DJs
To accompany the presentation of *Haut les filles*, a documentary on the place of women in the music industry, come celebrate with our favorite female DJs! Dance the night away with Igloofest... democratizing electronic music, one dance floor at a time!

Présenté par
Igloofest

SAM
SAT
12 OCT

— 18 h | AGORA GRATUIT | FREE

Anna
Jean-Sebastien Lord
— KNGFU + Amythos Productions
Projection de la trilogie *Anna*, récit d'anticipation lyrique réalisé par Jean-Sebastien Lord. Cérébral et pénétré de psychologie anxiogène, *Anna* est ce que la fable de Pinocchio serait si elle était revisitée à la lumière de la science-fiction et de l'intelligence artificielle.

Anna
Jean-Sebastien Lord
— KNGFU + Amythos Productions
Jean-Sebastien's anticipated trilogy *Anna* is lyrical, intense, psychological and anxiety-provoking – what Pinocchio's fable would be if seen through the twin lenses of science fiction and artificial intelligence.

Québec/Canada | 2019 | 60 min

PREMIÈRE INTERNATIONALE

SAM
SAT
12 OCT

— 20 h à 6 h | CINÉMA IMPÉRIAL BILLETS | TICKETS : 35 $

La grande nuit Alien
Toute la saga présentée en une nuit. L'occasion unique de célébrer 40 ans d'une franchise légendaire sur grand écran avec petit déjeuner offert au matin. Un *binge watching* intense et collectif. Un jour, vous pourrez dire que vous y étiez !

All Alien night out
The entire original saga will be shown on the big screen to celebrate the 40th anniversary of a legendary franchise. There will even be surprises and breakfast! This intense group binge-watch will let you (re)discover four all-time movie classics. One day, you'll proudly say you were there!

Voir page | See page 80, 81, 120

Présenté par
BNP Paribas et Gameloft
En collaboration avec
CHOQ.ca

— 21 h | AGORA GRATUIT | FREE

Soirée NOUS | MADE, trésors nationaux
NOUS | MADE célèbre l'excellence des artistes et artisans de notre industrie. Plein feu sur leurs talents lors de cette soirée spéciale. En prime, l'actrice Caroline Dhavernas aux platines !

NOUS | MADE Night, national treasures
NOUS | MADE celebrates the excellence of the artists and artisans of our industry. Spotlight on their talents during this special evening. As a bonus, actress Caroline Dhavernas at the turntables!

Invitée
Caroline Dhavernas
Présenté par
NOUS | MADE

DIM SUN 13 OCT

— 19 h 30 | AGORA
20 h 30 | Xarah Dion
22 h | KOMPROMAT

BILLETS | TICKETS : 30 $

KOMPROMAT
+ Xarah Dion en concert
30 ans après la chute du Mur, une soirée d'inspiration techno berlinoise pour le nouveau groupe de Vitalic et Rebeka Warrior en première nord-américaine. Punk, rock, sombre et profond, une musique qui appelle au cri de guerre et à la prière.

KOMPROMAT
+ Xarah Dion concert
North American premiere! 30 years after the fall of the Wall, a Berlin techno-inspired evening featuring Vitalic and Rebeka Warrior's new group. Punk, rock, dark and deep, a music that calls for a war cry and prayer.

Invités
Xarah Dion et KOMPROMAT
Présenté par
BNP Paribas

LUN MON 14 OCT

— 19 h | AGORA

GRATUIT | FREE

Soirée moment de grâce
En ce jour férié, rien de mieux qu'un repas de l'Action de grâce pour réunir l'équipe, le public et les invités. Un souper « comme à la maison » suivi d'une soirée karaoké pour se sentir l'âme d'une *star*.

Thanksgiving evening
On this public holiday nothing is better than a Thanksgiving meal to unite the team, public and guests. A "home-made" dinner followed by a karaoke night to feel a superstar.

MAR TUE 15 OCT

— 20 h | AGORA

GRATUIT | FREE

Remise de prix courts métrages
Dédié au milieu du court métrage, cet événement débute par la traditionnelle cérémonie de remise de prix et se poursuit avec une soirée festive. Une belle occasion de rencontrer des cinéastes locaux et internationaux aussi doués qu'inspirants.

Shorts Awards 2019
Dedicated to the short film, the event kicks off with the traditional award ceremony and continues with a festive evening! A great opportunity to meet local and international filmmakers who are as talented as they are inspiring.

MER WEN 16 OCT

— 21 h | AGORA

GRATUIT | FREE

Hommage à Forcier et aux fleurs oubliées
Célébrez le cinéaste André Forcier à la suite de la projection de son tout dernier film *Les fleurs oubliées*. Ruches urbaines, performance musicale, dégustation d'hydromel et végétation cosmique… Retrouvez l'ambiance du film tout au long de la soirée !

Tribute to Forcier and *Les fleurs oubliées*
Celebrate the filmmaker André Forcier following the screening of his most recent film *Les fleurs oubliées*. Urban hives, a musical performance, mead tasting and cosmic vegetation… explore the atmosphere of the film throughout the evening!

Voir page | See page 51, 74, 121

Invités
Robert fusil et les chiens fous

JEU 17 OCT
THU

— 21 h | AGORA + CHAUFFERIE GRATUIT | FREE

Pleins feux. Beaux-arts de Concordia
Découvrez la créativité des étudiants de la Faculté des Beaux-Arts de l'Université Concordia lors de cette soirée unique et multidisciplinaire. Cinéma, art visuel, performance et musique pour célébrer le talent foisonnant de la relève artistique montréalaise.

Spotlight on Concordia Fine Arts
Discover the creativity of Concordia Fine arts students during this unique and multidisciplinary event. Cinema, visual arts, performance and music to celebrate the rich talent of the upcoming Montreal art scene.

Présenté par
la Faculté de beaux-arts de l'Université Concordia

VEN 18 OCT
FRI

— 19 h | CINÉMA IMPÉRIAL BILLETS | TICKETS : 14 $

Remise du Prix pour la Paix & projection-bénéfice du film *Woman*
La remise du Prix du film pour la paix sera suivie par la projection-bénéfice du film *Woman* en présence des cinéastes Anastasia Mikova et Yann Arthus-Bertrand. Projet d'envergure internationale, *Woman* donne la parole à 2 000 femmes dans 50 pays.

Benefit screening of the film *Woman* during the Peace Award presentation
Presentation of the Peace Award will be followed by a benefit screening of *Woman* in the presence of filmmakers Anastasia Mikova and Yann Arthus-Bertrand. An international project, Woman gives the voice to 2,000 women in 50 countries.

Invités (avec le soutien de UniFrance)
Anastasia Mikova et Yann Arthus-Bertrand
Présenté par
la Fondation de la Famille Brian Bronfman et BNP Paribas
En collaboration avec
le Réseau pour la paix et l'harmonie sociale
et Winnipeg Film Group

VEN 18 OCT
FRI

— 21 h | AGORA GRATUIT | FREE

FNC × POP Montréal : Chiiirch en concert
Chiiirch : un opéra du futur, une performance interactive et expérimentale de musique urbaine inédite, conçue spécialement pour le FNC.

FNC × POP Montréal: Chiiirch in concert
Chiiirch: a futuristic opera, an interactive and experimental urban music performance created especially for the FNC.

Invités
Collis Browne (No Weapon), Irreverend Raïatollah (Raïa Haidar), Beaver Sheppard (Co/ntry), Radwan Ghazi Moumneh (Jérusalem un my heart) et plus encore !
Présenté par
POP Montréal

SAM 19 OCT
SUN

— 21 h | AGORA GRATUIT | FREE

Soirée de clôture
À la suite de la remise de prix et de la projection de notre film de clôture, *Chaakapesh*, rejoignez une dernière fois la louve dans ses quartiers pour clore le FNC en beauté… et en musique avec l'OSM.

Closing evening
Following the award ceremony and the screening of our closing film *Chaakapesh*, join us one last time at the Agora to close out the FNC in style … with music from the OSM.

BITTER / ROU
LE ALE 50/50
Riverbend
MICRO
BRASSERIE
ALMA, QC
IPA du Pacifique
8 % alc./vol.
473 ml
Bière légère / Light
3,8 % alc./vol.
Bière / Beer
473 ml
SOIF DE CULTURE
Riverbend
MICRO
BRASSERIE
ALMA, QC
BRASSEUR D'HISTOIRES
microriverbend.com
Microbrasserie Riverbend — 945 Ave. Sicard, Alma, (Qc) — 418.758.1519

KIND
Source élevée de saveur MC
PRESSED
KIND
APPLE CHIA
STRAWBERRY
POMME
FRAISE CHIA
NO SUGAR ADDED
SANS SUCRE AJOUTÉ
KIND
BREAKFAST
PETIT DÉJEUNER
Peanut Butter
Beurre D'Arachide
KIND
ALMOND SEA SALT & DARK CHOCOLATE
AMANDES, SEL DE MER ET CHOCOLAT NOIR
KIND
minis
KIND
HEALTHY GRAINS
Dark
Chocolate Chunk
Brisures de
chocolat noir
kindsnacks.ca/fr | @kindsnacks | #collationskind

LE COMPLEXE s'emballe

PLUS DE 80 BOUTIQUES
POUR TOUTES VOS ENVIES

COMPLEXE DESJARDINS
AU CŒUR DU QUARTIER DES SPECTACLES

150, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST
PLACE-D'ARMES + PLACE-DES-ARTS

ELIZABETH BLOUIN-BRATHWAITE
ET NORMAND BRATHWAITE
AMBASSADRICE ET
AMBASSADEUR
D'HONNEUR

Série d'activités gratuites et ouvertes à tout le monde

Découvrez les talents et les cultures qui forment la grande mosaïque cosmopolite de la métropole!

Danse
Prestations
Musique "live"
DJs invités
Arts visuels
Animation
Kiosques

2e édition annuelle

carnaval des couleurs

PROGRAMMATION PRINCIPALE
7-8-9 OCTOBRE JOURS ET SOIRS
GRANDE-PLACE DU COMPLEXE DESJARDINS

AUTRES ACTIVITÉS ET ANIMATIONS DU 10 AU 13 OCTOBRE
DANS QUARTIER LATIN ET VILLAGE GAI

Une célébration rassembleuse des communautés culturelles, multi-ethniques et LGBTQ+

MERCI À NOS PARTENAIRES / EN DATE DU 5 SEPTEMBRE

Québec Canada TOURISME / MONTRÉAL Montréal

FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA · fugues · INspired Media · EDGEMEDIANETWORK · a&u · Desjardins · PINK · TV5

MEDIA QUEER · GayCalgary · pride mtl · CHOQ · La Scena Musicale · GARÇONS COURAGEUX · Daily Xtra

DIRECTION ARTISTIQUE : YANICK DAIGLE

INFO › CARNAVALDESCOULEURS.ORG

CARNAVAL DES COULEURS

PRÉSENTÉ PAR
FONDATION BBCM FOUNDATION

CINÉSPECTACLE
OPÉRA · COMÉDIE · THÉÂTRE · BALLET · CONCERT
SAISON 19 20
Cinémas
Beaubien · du Parc · du Musée
CINESPECTACLE.COM
NOUVELLE SAISON!
OPÉRA LA TRAVIATA de Verdi
Cinéma du Musée | Cinéma du Parc | Cinéma Beaubien
3 novembre | 6 novembre | 7 · 8 · 9 novembre
DON GIOVANNI de Mozart
Cinéma du Musée | Cinéma Beaubien
10 novembre | 15 · 16 novembre
OPÉRA LES INDES GALANTES de Rameau
Cinéma du Musée | Cinéma Beaubien
17 novembre | 20 · 22 · 23 novembre
LA FLÛTE ENCHANTÉE de Mozart
Cinéma du Musée | Cinéma du Parc | Cinéma Beaubien
1er décembre | 4 décembre | 5 · 6 décembre
Liceu DONA FRANCISQUITA de Vives
Cinéma du Musée | Cinéma du Parc | Cinéma Beaubien
15 décembre | 18 décembre | 19 · 20 · 21 décembre
En collaboration avec ARTE MUSICA

Parce que raconter Montréal,
c'est faire vivre
son histoire...
PROJET CITOYEN
Photo du Cinéma Impérial - Joan Roch
››› Série documentaire
Montréal
Docs
Vendredi 20 h en français - Mardi 21 h en anglais
MA tv
L'ESPACE CITOYEN DE VIDÉOTRON
Émission proposée par
FIFHM FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'HISTOIRE DE MONTRÉAL
Horaire complet
▸ matv.ca

INDEX

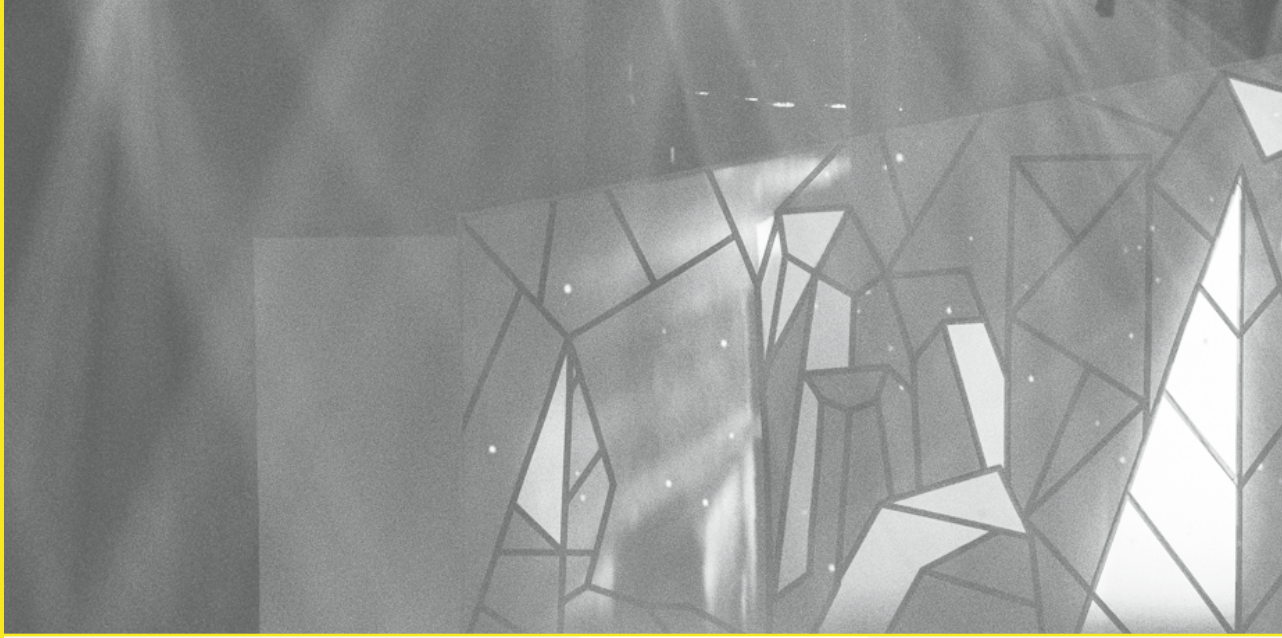
	PAGE	SÉANCE
1000 KINGS	55	**4, 207**
20:12	93, 94	**156, 171**
21-22 ALPHA	104	
22.7°C	102	
25TH ANNUAL WIENER GOBBLE	93	**156**
27 THOUGHTS ABOUT MY DAD	64	**32, 86**
37 SECONDS	66	**163, 253**
7 LIVES	102	
—		
A HIDDEN LIFE		**258 B**
A MILLION YEARS	32	**31, 124**
A MOON FOR MY FATHER	55	**47, 182**
À MORT L'ARBITRE	75	**148**
A TELEPATHIC FILM	63	**32, 86**
A WHITE, WHITE DAY	27	**179, 223**
A YEAR ALONG THE GEOSTATIONARY ORBIT	60	**60, 94**
A.B.	76	**93**
ABOUT ENDLESSNESS	50	**221, 273**
ACCUSÉ N°2	104	
ACID	66	**78, 137, 255**
ACROBATE, L'	37	**147, 183**
ADAM	27	**132, 201**
ADORATION	27	**99, 161, 269**
ADULTS IN THE ROOM	50	**50, 260**
AFTER SCHOOL KNIFE FIGHT	76	**121**
L'ALBUM ROUGE OU L'INTENTION POÉTIQUE	24	
ALÉTHEIA	79	**126**
ALIEN	80, 81, 120, 123	**51**
ALIEN: RESURRECTION	80, 81, 120, 123	**51**
ALIEN³	80, 81, 120, 123	**51**
ALIENS	80, 81, 120, 123	**51**
ALL CATS ARE GREY IN THE DARK	33	**11, 122**
AN UNDERDOG STORY	93	**156**
AND THEN WE DANCED	66	**1, 75, 252**
ANGEL OF THE NORTH	46	**10, 39**
ANNA	105, 123	
ANNE AT 13,000 FT	37	**71, 256**
ANOTHER DREAM	102	
ANTE MIS OJOS	79	**126**
ANTE UP	91	**133**

	PAGE	SÉANCE
ANTHOLOGY FOR FRUITS AND VEGETABLES	63	**28, 215**
ANTIGONE	37	**118, 220**
AREN'T YOU HAPPY?	67	**20, 69**
ASTRES	41	**29, 188**
ATHLETICUS – BARRE FIXE	87	**243**
ATHLETICUS – ENTRAÎNEMENT DE TENNIS	85	**74 B**
ATHLETICUS – BASKET	85	**74 B**
ATLANTIQUE	50	**34, 268**
AUJOURD'HUI OU JE MEURS	24	
AUTOMNES MOUILLÉS	24	
AWE	63	**32, 86**
—		
BACKPEDAL	31	**33, 125**
BACURAU	46	**106, 174**
BAIT	55	**113, 151**
BANNOCK	77	**92**
BATTLESCAR – PUNK WAS INVENTED BY GIRLS	102	
BEANPOLE	27	**19, 138, 240**
BEATA SOLITUDO	95	**196**
BERGMÁL	107	
BIGFOOT	77	**92**
BIRD TALK	46	**169, 193**
BLACK CONFLUX	37	**77, 112**
BLESSED LAND	33	**61, 87**
BLOOD MACHINES	47	**75 B**
BLOOD QUANTUM	37	**198, 258**
BODY MELANCHOLY	95	**196**
BODY REMEMBERS WHEN THE WORLD BROKE OPEN, THE	37	**70, 81**
—		
CANADA	38	**85, 159**
CANCIÓN SIN NOMBRE	27	**13, 102, 178**
CARL'S MOTEL	43	**57, 211**
CELLE QUI PORTE LA PLUIE	44	**90, 189**
CHAAKAPESH	25	**233, 278**
CHIENS	76	**93**
CHILDREN OF THE SEA	47	**64, 103**
CHUBBY	44	**90, 189**
CIEL EST BLEU, LE	91	**133**
CLASSE DE MAÎTRE: COSTA-GAVRAS	116	**82**

	PAGE	SÉANCE
CLASSE DE MAÎTRE: FELIX & PAUL STUDIOS	117	**185**
CLASSE DE MAÎTRE: MATTHEW RANKIN	117	**167**
COLOR OUT OF SPACE	47	**43, 228**
COMMON DISTANCES	79	**126**
COMMON GROUND	102	
CONSCIOUS EXISTENCE	104	
CORRUPT	95	**196**
COSMIC FLING	87	**68, 271**
CRANKS	38	**143, 165**
CRASH	47	**14, 114**
CUISINE ROUGE, LA	72	**263**
—		
DACHSHUNG	86	**243**
DAIM, LE	47	**117**
DARLING	31	**31, 124**
DELPHINE	42	**29, 188**
DELPHINE ET CAROLE: INSOUMUSES	72	**54, 217**
DESERT ISLANDS	64	**32, 86**
DIE KINDER DER TOTEN	55	**7, 184**
DIEU EXISTE, SON NOM EST PETRUNYA	67	**42, 162**
DINER	47	**101, 145**
DINNER WITH THE FRENCH	92	**156**
DIRTY GOD	67	**45, 203, 276**
DISPLACEMENT	62	**28, 215**
DIVA & ASTRO	31	**31, 124**
DIVINO AMOR	27	**65, 155, 202**
DOCTOR WHO – THE RUNAWAY	102	
DOULEUR ET GLOIRE	51, 121	**146, 194**
—		
E-TICKET	61	**91, 214**
EAST OF THE ROCKIES	105	
EASY LAND	38	**18, 24**
EAU CHAUDE, L'EAU FRETTE, L'	74	**186**
ECHO	28	**66, 97, 250**
EL GENIO SECRETO DEL CATALEJO	79	**126**
EL PRIMER INVIERNO	91	**133**
ELECTRIC SWAN	33	**11, 122**
ÉVAPORÉS, LES	44	**90, 189**
EXTRAORDINAIRES MÉSAVENTURES DE LA JEUNE FILLE DE PIERRE, LES	33	**11, 122**
EYES ON THE ROAD	31	**33, 125**

	PAGE	SÉANCE
—		
FAIM, LA	92	**156**
FAMILY ROMANCE LLC	51	**44, 242**
FATE OF LEE KHAN, THE	48	**95, 264**
FAUSTA : LA TETA ASUSTADA	71	**265**
FELIX IN WONDERLAND	34	**88, 123**
FENESTRATION OF SUBURBIA, THE	64	**32, 86**
FERAL	67	**197, 247**
FIFTH METACARPAL	62	**58, 190**
FILLE OBLIQUE, LA	34	**88, 123**
FISHERMAN'S TALE (CHAPITRE 1)	103	
FLAMINGO	85	**74 B**
FLEURS OUBLIÉES, LES	51, 74, 121, 124	**166**
FLOOD	43	**57, 211**
FLY	88	**68, 271**
FOIRE AGRICOLE, LA	86, 88	**68, 74 B, 271**
FOREST	103	
FOSFENO	79	**126**
—		
GHOST OF THE GOLDEN GROVES	48	**164, 191**
GHOULISH GALACTIC GRIEVANCES	43	**57, 211**
GLOOMY EYES	103	
GOOD MORNING NATIVE AMERICA	77	**92**
GREAT TRAVELLER, THE	55, 116	**23, 170**
GREY MATTER	105	
GUEST OF HONOUR	25, 122	**232**
GUN KILLERS	42	**30, 123**
—		
HALT, THE	55	**238**
HAPPY LAMENTO	56	**136, 181**
HAUT LES FILLES	78, 123	**96, 219**
HEART OF THE DARKNESS, THE	103	
HI, AI	48	**17, 266**
HOME AWAY 3000	87	**68, 271**
HOME CONSTRUCTORS	60	**60, 94**
HUNT, THE	59	**89, 216**
—		
I AM IN THE WORLD AS FREE AND SLENDER AS A DEER ON A PLAIN	41	**56, 212**
I BLEED	59	**89, 216**
I CREATED MEMORIES	91	**133**
I FOR NDN	77	**92**
I WANT	59	**89, 216**
IDOLS NEVER DIE	41	**29, 188**
ILHA DA RAINHA	93	**156**
IN THE NAME OF THE FATHER, THE MOTHER AND HER LOVER	95	**196**
INCLASSABLE	93	**171**
INDIAN	77	**92**
INDIANARA	67	**76, 176, 277**
INTO SUCH ASSEMBLY	92	**156**
INVISIBLE LIFE OF EURÍDICE GUSMÃO, THE	51	**72, 234**
IT HAS TO BE LIVED ONCE AND DREAMED TWICE	61	**91, 214**
IT'S NOTHING	41	**56, 212**
IT'S THE NORVAL MORRISSEAU, JACKSON BEARDY, CARL RAY, EDDIE COBINESS, DAPHNE ODJIG, JOE SANCHEZ AND ALEX JANVIER SHOW	77	**92**
—		
J'AI PERDU MON CORPS	28	**36, 130, 259**
JACOB ET LES CHIENS QUI PARLENT	84	**120**
JALLIKATTU		**172 B, 280**
JARVIK	42	**29, 188**
JASON	94	**171**
JEANNE	51	**49, 140**
JEUNE AHMED, LE	51	**146 B, 210**
JOJO	43	**57, 211**
—		
KEY, THE	103	
—		
L.A TEA TIME	38, 97, 116	**21, 257**
L'ALBUM ROUGE OU L'INTENTION POÉTIQUE	24	
LANCEMENT 2019 DES COURTS MÉTRAGES DU WAPIKONI MOBILE !	119	**5**
LAST OF THE NEPINAKS	77	**92**
LAST SUPPER	59	**89, 216**
LAST WAVE, THE	82	**150, 261**
LAST WHISPERS: AN IMMERSIVE ORATORIO	104	
LAST YEAR WHEN THE TRAIN PASSED BY	60	**60, 94**
LEAKING LIFE	59	**89, 216**
LIBERTÉ	56	**3, 222**
LILITH	95	**196**
LILLIAN	67	**100, 152, 227**
LINES OF FORCE	62	**28, 215**
LITTLE JOE	52	**2, 254**
LOGEMENTS, LES	85	**74 B**
LONG WEEKEND	83	**119**
—		
MA NUDITE NE SERT A RIEN	48	**12, 229**
MAKE ME UP	68	**127, 177, 230**
MARRIAGE STORY	52	**116, 209**
MARTIN PLEURE	76	**93**
MASO ET MISO VONT EN BATEAU	73	**55, 218**
MATILDA	85, 88	**68, 74 B, 271**
MEMOIRS	63	**28, 215**
MEMORY: THE ORIGINS OF ALIEN	48	**40**
MICKEY AND THE BEAR	28	**154, 173, 251**
MONOS	28	**195, 249**
MONSTER GOD	32	**61, 87**
MONTAGNE, LA	63	**28, 215**
MONUMENT	48	**144, 172**
MOON IS BRIGHT TONIGHT, THE	31	**33, 125**
MOONIYANG	106, 122	
MOURIR À TUE-TÊTE	72	**262**
MURMUR	38	**22, 48**
MUSHER	93	**156**
MY GENERATION	59	**89, 216**
—		
NAIL IN THE COFFIN: THE FALL AND RISE OF VAMPIRO	49	**35, 46**
NATURE	85, 86	**74 B, 243**
NEST	85, 87	**68, 74 B, 271**
NO CRYING AT THE DINNER TABLE	44	**90, 189**
NO HISTORY IN A ROOM FILLED WITH PEOPLE WITH FUNNY NAMES 5	61	**91, 214**
NORTHSTARLING	63	**28, 215**
NOT BEING	60	**60, 94**
NOTRE HÉRITAGE	76	**121**
NUESTRO CANTO A LA GUERRA	79	**126**
NUEVAS ANSIEDADES	79	**126**
NUIT #1	71	**149**
—		

	PAGE	SÉANCE
ODYSSEY 1.4.9	104	
OH BABY!	85, 87	**74 B, 243**
OLD EARTH	63	**28, 215**
ORACLE	42	**29, 188**
OTENTIK	93	**171**
—		
PELOURINHO: THEY DON'T REALLY CARE ABOUT US	60	**60, 94**
PERDRIX	28	**67, 274**
PHYSICS OF SORROW, THE	62	**58, 190**
PICK	44	**90, 189**
PLAYTIME	107	
PLEASE SPEAK CONTINUOUSLY AND DESCRIBE YOUR EXPERIENCES AS THEY COME TO YOU	32	**61, 87**
PLUIE SUR TÔLE VOLÉE	24	
POM POKO	83	**245, 272**
POSE, THE	43	**57, 211**
PREEMPTIVE LISTENING (PART 1: THE FORK IN THE ROAD)	61	**91, 214**
PRINCE PUISSANCE SOUVENIRS	76	**93**
PROCÈS VERBAL	87	**68, 271**
PROFONDEURS, LES	41	**56, 212**
PURRSONNEL	91	**133**
—		
QUE VOTRE EMPIRE S'ÉTENDE	41	**56, 212**
QUÉBEC JAM	92	**156**
—		
RAIN THAT IS FALLING NOW WAS ALSO FALLING BACK THEN, THE	105	
RAINING IN THE MOUNTAIN	49	**129, 225**
RALF'S COLOURS	56	**9, 157**
RAT, THE	32	**61, 87**
RECRUE	42	**30, 123**
REFUGE DE L'ÉCUREUIL, LE	88	**68, 271**
RÉTROSPECTIVE WAPIKONI : 15 ANS QUE ÇA ROULE !	119	**26**
RIVIÈRE SANS REPOS, LA	38	**52, 111**
RUBY	31	**33, 125**
—		
S.C.U.M. MANIFESTO 1967	73	**55, 218**
S.D.R. (SEXE DE RUPTURE)	43	**57, 211**
SALT, PEPPER TO TASTE	32	**31, 124**
SANS OBJETS	62	**58, 190**
SCREEN TEST 2 (MEG)	24	
SECOND GENERATION	64	**32, 86**
SERPENTÁRIO	56	**80, 192**
SH_T HAPPENS	59	**89, 216**
SHANNON AMEN	62	**58, 190**
SHE RUNS	31	**33, 125**
SHEEP	86	**243**
SILENT RUNNING	83	**38, 244**
SO LONG, MY SON	68	**104, 115, 239**
SOLE	28	**16, 139, 275**
SONG OF NAMES, THE	78	**25**
SORRY WE MISSED YOU	52	**83, 108**
SOUP	86	**243**
SOYLENT GREEN	83	**79, 168**
SPARK, THE	32	**31, 124**
SPIRIT KEEPERS OF MAKUTA'AY, THE	62	**58, 190**
STRANGER, THE	34	**88, 123**
SUBMERGÉS	94	**171**
SUNDOWN AT THE DUSTY TRAIL	77	**92**
SUR LA MONTAGNE	41	**56, 212**
SURFACE TENSION	92	**156**
SYNONYMES	52	**141, 248**
SYSTEM CRASHER	29	**98, 128, 180**
SYSTEME K	68	**109, 226**
—		
TAKE SHELTER	83	**160**
TALKING ABOUT TREES	70	**62, 134, 267**
TANT QU'IL NOUS RESTE DES FUSILS À POMPE	76	**121**
TARTARUS	42	**30, 123**
TÉLÉ DE JEANNE HÉBERT, LA	92	**133**
TEMBLORES	68	**110, 200, 224**
THAT WHICH IS TO COME IS JUST A PROMISE	60	**60, 94**
THESE SLEEPLESS NIGHTS	106	
THEY SAY NOTHING STAYS THE SAME	68	**107, 231**
THING IS LOST, THE	61	**58, 190**
THIRST	95	**196**
THOSE PALE HEADS	95	**196**
TIGRE SANS RAYURES, LE	86, 87	**68, 74 B, 243, 271**
TO KILL A SECRET	91	**133**
TO THE ENDS OF THE EARTH	52	**153, 204**
TONTOS	77	**92**
TWENTIETH CENTURY, THE	39, 116	**84, 199**
TX-REVERSE	61	**91, 214**
TX-REVERSE 360	105	
—		
ULRIK	91	**133**
UNCEDED TERRITORIES	103	
UNE CHANTE, L'AUTRE PAS, L'	72	**236, 279**
UNE JOURNÉE DANS LA VIE DE NOAH PIUGATTUK	78	**187**
UPRISING	61	**58, 190**
USINE À BICEPS, L'	94	**171**
—		
VAILLANCOURT : REGARDE SI C'EST BEAU	39	**6, 205**
VARDA PAR AGNÈS	52	**63, 241**
VAST OF NIGHT, THE	49	**15, 142**
VELVET CUT	42	**30, 123**
VENT DU WYOMING, LE	74	**235**
VÉRITÉ CONSÉQUENCES	92	**133**
VIDEOPHOBIA	49	**37, 59**
VIE DE CHÂTEAU, LA	87	**243**
VIRAGO	32	**61, 87**
VIRGEN DE AGOSTO, LA	29	**41, 73, 246**
VISUAL MISTAKES_	107	
VITALINA VARELA	56	**175, 237**
VIVALDI VVINTER	59	**89, 216**
VOYEUR NOCTURNE	91	**133**
—		
W/O/R/K	106, 113	
WATCH OUT FOR AUSTRALIANS!!	32	**61, 87**
WHISTLERS, THE	49	**53, 131**
WHITE LIE	39	**158, 206**
WIND ACROSS THE EVERGLADES	83	**8**
WOMAN	68, 125	**208**
—		
Y'A QU'À PAS BAISER !	73	**55, 218**
YVES	49	**105, 135**
—		
ZOMBI CHILD	53	**27, 74, 270**
ZWEI INDIANER AUS WINNIPEG	77	**92**



MER WED 09 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

21H00
SOIRÉE D'OUVERTURE ◆
p.122

CINÉMA DU PARC
Salle 1

CINÉMA DU PARC
Salle 3

CINÉMA IMPÉRIAL
Salle Lucie
et André Chagnon

CINÉMA DU MUSÉE

JEU THU 10 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

Événements

11H00 – 17H00
RASSEMBLEMENT WAPIKONI 2019 ◆
p.118

21H00
15 ANS QUE ÇA ROULE! ON FÊTE ÇA AVEC MUSIQUE NOMADE ◆
p.119

18H45 → AND THEN WE DANCED
Levan Akin | vosta | 105 min
Panorama international
p.66 | **1**

21H00 → LITTLE JOE
Jessica Hausner | vostf
105 min | Les incontournables
p.52 | **2**

18H30 → LIBERTÉ
Albert Serra | vosta | 132 min
Les nouveaux alchimistes
p.56 | **3**

21H15 → 1000 KINGS ✶
Bidzina Kanchaveli
sans paroles | 93 min
Les nouveaux alchimistes
p.55 | **4**

RASSEMBLEMENT WAPIKONI 2019

19H30 → LANCEMENT 2019 DES COURTS MÉTRAGES DU WAPIKONI MOBILE! ✶
Événements | 120 min
p.119 | **5**

19H00 → VAILLANCOURT: REGARDE SI C'EST BEAU ✶
John Blouin | vof | 80 min
Compétition nationale
p.39 | **6**

VEN FRI 11 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

Événements

16H00-18H00
ÉMISSION EN DIRECT DES REBELLES SONIQUES (CISM 89.3)

21H00
L.A. TEA TIME DANCE PARTY * SONGS I CAN'T AFFORD

21H00
FNC × IGLOOFEST. NOS DJ PRÉFÉRÉES ◆
p.123

18H45 → L.A. TEA TIME ✶
Sophie Bédard Marcotte
vosta | 85 min | Compétition nationale | p.38 | **21**

21H00 → MURMUR ✶
Heather Young | voa | 85 min
Compétition nationale
p.38 | **22**

18H30 → THE GREAT TRAVELLER ✶
Federico Hidalgo | vostf
97 min | Les nouveaux alchimistes | p.55 | **23**

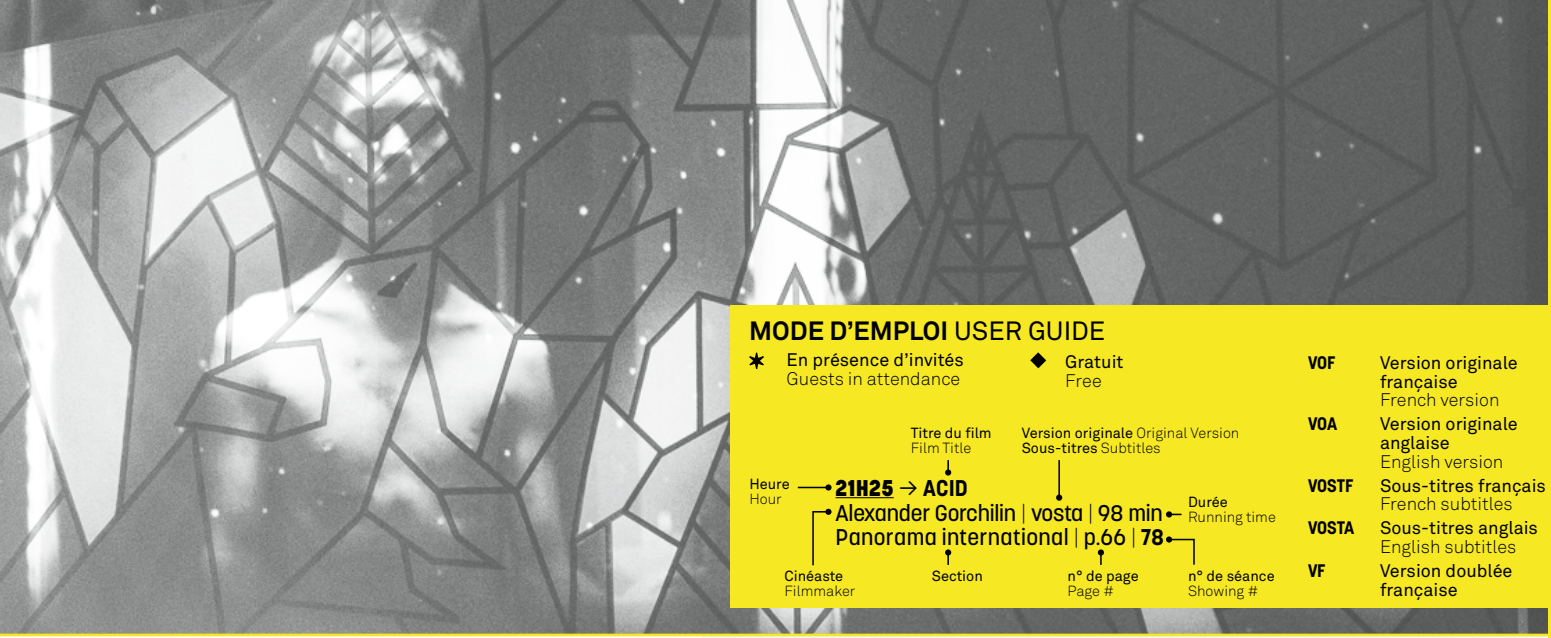
21H15 → EASY LAND ✶
Sanja Zivkovic | vosta
90 min | Compétition nationale | p.38 | **24**

19H00 → THE SONG OF NAMES ✶
François Girard | vostf | 113 min
Présentations spéciales
p.78 | **25**

RASSEMBLEMENT WAPIKONI 2019

19H00 → RÉTROSPECTIVE WAPIKONI : 15 ANS...
Événements | 90 min
p.119 | **26**

21H00 → ZOMBI CHILD
Bertrand Bonello
vosta | 103 min
Les incontournables
p.53 | **27**



MODE D'EMPLOI USER GUIDE

✶ En présence d'invités
Guests in attendance

◆ Gratuit
Free

Titre du film Film Title
Version originale Original Version
Sous-titres Subtitles
Heure Hour
21H25 → ACID
Alexander Gorchilin | vosta | 98 min
Durée Running time
Panorama international | p.66 | **78**
Cinéaste Filmmaker
Section
n° de page Page #
n° de séance Showing #

VOF	Version originale française French version
VOA	Version originale anglaise English version
VOSTF	Sous-titres français French subtitles
VOSTA	Sous-titres anglais English subtitles
VF	Version doublée française

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
Salle de projection principale

17H00 → DIE KINDER DER TOTEN
Kelly Copper, Pavol Liška
vosta | 90 min | Les nouveaux alchimistes | p.55 | **7**

19H00 → WIND ACROSS THE EVERGLADES
Nicholas Ray | voa | 93 min
Présentations spéciales
p.83 | **8**

21H00 → RALF'S COLOURS
Lukas Marxt | vosta | 74 min
Les nouveaux alchimistes
p.56 | **9**

17H00 → COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 2 ✶
71 min | Les nouveaux alchimistes | p.62, 63 | **28**

19H00 → COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 2 ✶
80 min | Compétition nationale | p.41, 42 | **29**

21H00 → COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 3 ✶
74 min | Compétition nationale | p.42 | **30**

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
Salle Fernand-Séguin

17H15 → ANGEL OF THE NORTH ✶
Jean Michel Roux | vosta
89 min | Temps Ø | p.46 | **10**

19H15 → COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 4
78 min | Compétition internationale | p.33 | **11**

21H15 → MA NUDITÉ NE SERT À RIEN
Marina De Van | vosta | 85 min
Temps Ø | p.48 | **12**

17H15 → COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 2 ✶
78 min | Compétition internationale | p.31, 32 | **31**

19H15 → COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 3 ✶
75 min | Les nouveaux alchimistes | p.63, 64 | **32**

21H15 → COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 1 ✶
83 min | Compétition internationale | p.31 | **33**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 10

17H00 → CANCIÓN SIN NOMBRE
Melina León | vosta | 97 min
Compétition internationale
p.27 | **13**

19H00 → CRASH ✶
David Cronenberg | voa
100 min | Temps Ø | p.47 | **14**

21H40 → THE VAST OF NIGHT
Andrew Patterson | vostf
90 min | Temps Ø | p.49 | **15**

17H10 → ATLANTIQUE
Mati Diop | vostf | 104 min
Les incontournables
p.50 | **34**

19H10 → NAIL IN THE COFFIN: THE FALL AND RISE OF VAMPIRO ✶
Michael Paszt | vosta | 88 min
Temps Ø | p.49 | **35**

21H30 → J'AI PERDU MON CORPS
Jérémy Clapin | vosta | 81 min
Compétition internationale
p.28 | **36**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 14

17H15 → SOLE
Carlo Sironi | vosta | 100 min
Compétition internationale
p.28 | **16**

19H15 → HI, AI
Isa Willinger | vosta | 88 min
Temps Ø | p.48 | **17**

21H05 → EASY LAND ✶
Sanja Zivkovic | vosta | 90 min
Compétition nationale
p.38 | **18**

17H00 → VIDEOPHOBIA ✶
Daisuke Miyazaki | vosta
88 min | Temps Ø | p.49 | **37**

PROJECTION + DISCUSSION
19H05 → SILENT RUNNING ✶
Douglas Trumbull | voa
89 min | Présentations spéciales | p.83 | **38**

21H20 → ANGEL OF THE NORTH ✶
Jean Michel Roux
vosta | 89 min | Temps Ø
p.46 | **39**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 17

17H30 → BEANPOLE
Kantemir Balagov
vosta | 139 min | Compétition internationale | p.27 | **19**

20H10 → AREN'T YOU HAPPY?
Susanne Heinrich
vosta | 80 min | Panorama international | p.67 | **20**

17H30 → MEMORY: THE ORIGINS OF ALIEN
Alexandre O. Philippe
voa | 95 min | Présentations spéciales | p.48 | **40**

19H30 → LA VIRGEN DE AGOSTO ✶
Jonás Trueba | vosta
129 min | Compétition internationale | p.29 | **41**

✶ En présence d'invités
Guests in attendance

◆ Gratuit
Free

CINÉMA DU PARC Salle 1	CINÉMA DU PARC Salle 3	CINÉMA IMPÉRIAL Salle Lucie et André Chagnon	CINÉMA DU MUSÉE

SAM SAT 12 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

Événements

13H00 – 17H00
VISIONNAIRES PAR LA GUILDE CANADIENNE DES RÉALISATEURS ◆
p.116

17H00
COCKTAIL DE LA GUILDE (DGC/GCR)
p.116

18H00
ANNA ◆
p.123

21H00
SOIRÉE NOUS | MADE, TRÉSORS NATIONAUX ◆
p.123

15H00 → **DIEU EXISTE, SON NOM EST PETRUNYA**
Teona Strugar Mitevska
vostf | 100 min | Panorama international | p.67 | **42**

17H00 → **COLOR OUT OF SPACE**
Richard Stanley | voa | 111 min
Temps Ø | p.47 | **43**

19H15 → **FAMILY ROMANCE LLC**
Werner Herzog | vosta
89 min | Les incontournables
p.51 | **44**

21H05 → **DIRTY GOD**
Sacha Polak | voa | 105 min
Panorama international
p.67 | **45**

17H15 → **NAIL IN THE COFFIN: THE FALL AND RISE OF VAMPIRO ✶**
Michael Paszt | vosta
88 min | Temps Ø | p.49 | **46**

19H30 → **A MOON FOR MY FATHER**
Mania Akbari, Douglas White | vosta | 73 min
Les nouveaux alchimistes
p.55 | **47**

21H15 → **MURMUR ✶**
Heather Young | voa
85 min | Compétition nationale | p.38 | **48**

13H00 → **JEANNE**
Bruno Dumont
vosta | 138 min
Les incontournables | p.51 | **49**

17H00 → **ADULTS IN THE ROOM ✶**
Costa-Gavras | vosta
124 min | Les incontournables
p.50 | **50**

LA GRANDE NUIT ALIEN

20H00 → **ALIEN**
Ridley Scott | voa | 116 min
Présentations spéciales
p.80, 81 | **51**

22H30 → **ALIENS**
James Cameron | voa
134 min | Présentations spéciales | p.80, 81 | **51**

01H10 → **ALIEN3**
David Fincher | voa | 114 min
Présentations spéciales
p.80, 81 | **51**

03H25 → **ALIEN: RESURRECTION**
Jean-Pierre Jeunet | voa
116 min | Présentations spéciales | p.80, 81 | **51**

19H00 → **LA RIVIÈRE SANS REPOS ✶**
Marie-Hélène Cousineau
vostf | 99 min | Compétition nationale | p.38 | **52**

21H25 → **THE WHISTLERS**
Corneliu Porumboiu | vostf
97 min | Temps Ø | p.49 | **53**

DIM SUN 13 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

P'tits loups

10H00 – 15H00
LA GRANDE KERMESSE DES P'TITS LOUPS! ◆
p.89

10H00
COURTS MÉTRAGES P'TITS LOUPS 1 ◆
66 min | p.85, 86 | **74 B**

Événements

19H30
KOMPROMAT + XARAH DION EN CONCERT ◆
p.124

MINUIT
BLOOD MACHINES
Seth Ickerman | vostf
50 min | p.47 | **75 B ◆**

15H00 → **AND THEN WE DANCED**
Levan Akin | vosta | 105 min
Panorama international
p.66 | **75**

17H00 → **INDIANARA**
Aude Chevalier-Beaumel, Marcelo Barbosa | vosta
84 min | Panorama international | p.67 | **76**

19H00 → **BLACK CONFLUX ✶**
Nicole Dorsey | vostf | 100 min
Compétition nationale
p.37 | **77**

21H25 → **ACID**
Alexander Gorchilin
vosta | 98 min | Panorama international | p.66 | **78**

17H15 → **SOYLENT GREEN**
Richard Fleischer | voa
97 min | Présentations spéciales | p.83 | **79**

19H15 → **SERPENTÁRIO**
Carlos Conceição | vosta
85 min | Les nouveaux alchimistes | p.56 | **80**

21H00 → **THE BODY REMEMBERS WHEN THE WORLD BROKE OPEN ✶**
Elle-Máijá Tailfeathers, Kathleen Hepburn | vostf
105 min | Compétition nationale | p.37 | **81**

CLASSE DE MAÎTRE

14H00 → **COSTA-GAVRAS ◆**
90 min | Événement
p.116 | **82**

16H50 → **SORRY WE MISSED YOU**
Ken Loach | vostf | 100 min
Les incontournables
p.52 | **83**

19H00 → **THE TWENTIETH CENTURY ✶**
Matthew Rankin | vosta
90 min | Compétition nationale | p.39 | **84**

18H30 → **CANADA ✶**
Ky Nam Le Duc | vostf
112 min | Compétition nationale | p.38 | **85**

LUN MON 14 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

Forum

11H00 – 13H00
ACTIVITÉS SPÉCIALES
p.111

Événements

19H00
SOIRÉE MOMENT DE GRÂCE ◆
p.121, 124

15H00 → **SORRY WE MISSED YOU**
Ken Loach | vostf
100 min | Les incontournables
p.52 | **108**

17H15 → **SYSTEME K**
Renaud Barret | vosta | 95 min
Panorama international
p.68 | **109**

19H30 → **TEMBLORES**
Jayro Bustamante
vosta | 107 min | Panorama international | p.68 | **110**

13H00 → **LA RIVIÈRE SANS REPOS ✶**
Marie-Hélène Cousineau
vostf | 99 min | Compétition nationale | p.38 | **111**

15H30 → **BLACK CONFLUX ✶**
Nicole Dorsey | vostf | 100 min
Compétition nationale
p.37 | **112**

18H00 → **BAIT**
Mark Jenkin | voa | 87 min
Les nouveaux alchimistes
p.55 | **113**

20H15 → **CRASH**
David Cronenberg | voa
100 min | Temps Ø | p.47 | **114**

13H00 → **SO LONG, MY SON**
Wang Xiaoshuai | vosta
180 min | Panorama international | p.68 | **115**

16H30 → **MARRIAGE STORY**
Noah Baumbach | vostf
136 min | Les incontournables
p.52 | **116**

20H00 → **LE DAIM**
Quentin Dupieux | vosta
77 min | Temps Ø | p.47 | **117**

18H30 → **ANTIGONE ✶**
Sophie Deraspe | vostf
110 min | Compétition nationale | p.37 | **118**

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
Salle de projection principale

13H00 → **DELPHINE ET CAROLE: INSOUMUSES**
Callisto Mc Nulty | vosta
70 min | Histoire(s) du cinéma
p.72 | **54**

14H30 → **COURTS MÉTRAGES DELPHINE ET CAROLE**
vosta | 99 min | Histoire(s) du cinéma | p.73 | **55**

17H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 1 ✶**
81 min | Compétition nationale
p.41 | **56**

19H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 4 ✶**
75 min | Compétition nationale
p.43 | **57**

21H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 1 ✶**
73 min | Les nouveaux alchimistes | p.61, 62 | **58**

13H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 3 ✶**
75 min | Les nouveaux alchimistes | p.63, 64 | **86**

15H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 3 ✶**
81 min | Compétition internationale | p.32, 33 | **87**

17H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 5 ✶**
87 min | Compétition internationale | p.34 | **88**

19H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 1 ✶**
75 min | Les nouveaux alchimistes | p.59 | **89**

21H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 5 ✶**
85 min | Compétition nationale | p.44 | **90**

13H00 → **LONG WEEKEND**
Colin Eggleston | voa | 97 min
Présentations spéciales
p.83 | **119**

15H00 → **JACOB ET LES CHIENS QUI PARLENT**
Edmunds Jansons | vf
70 min | P'tits loups | p.84 | **120**

PROJECTION + DISCUSSION
17H00 → **CAROLINE POGGI + JONATHAN VINEL DUO ✶**
75 min | Histoire(s) du cinéma | p.76 | **121**

19H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 4 ✶**
78 min | Compétition internationale | p.33 | **122**

21H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 5 ✶**
87 min | Compétition internationale | p.34 | **123**

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
Salle Fernand-Séguin

15H15 → **VIDEOPHOBIA ✶**
Daisuke Miyazaki | vosta
88 min | Temps Ø | p.49 | **59**

17H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 2 ✶**
79 min | Les nouveaux alchimistes | p.60 | **60**

19H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 3 ✶**
81 min | Compétition internationale | p.32, 33 | **61**

21H15 → **TALKING ABOUT TREES**
Suhaib Gasmelbari | vosta
93 min | Histoire(s) du cinéma
p.70 | **62**

15H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 3 ✶**
86 min | Les nouveaux alchimistes | p.61 | **91**

PROJECTION + DISCUSSION
17H15 → **DARRYL NEPINAK ✶**
48 min | Histoire(s) du cinéma | p.77 | **92**

19H25 → **COURTS MÉTRAGES CAROLINE POGGI + JONATHAN VINEL SOLO ✶**
54 min | Histoire(s) du cinéma
p.76 | **93**

21H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 2 ✶**
79 min | Les nouveaux alchimistes | p.60 | **94**

15H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 2 ✶**
78 min | Compétition internationale | p.31, 32 | **124**

17H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE 1 ✶**
83 min | Compétition internationale | p.31 | **125**

19H15 → **COURTS MÉTRAGES BOGOSHORTS ✶**
74 min | Présentations spéciales | p.79 | **126**

21H15 → **MAKE ME UP**
Rachel Maclean | voa | 85 min
Panorama international
p.68 | **127**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 10

12H30 → **VARDA PAR AGNÈS**
Agnès Varda | vosta | 115 min
Les incontournables
p.52 | **63**

15H00 → **CHILDREN OF THE SEA**
Ayumu Watanabe | vostf
111 min | Temps Ø | p.47 | **64**

17H05 → **DIVINO AMOR**
Gabriel Mascaro | vosta
100 min | Compétition internationale | p.27 | **65**

19H00 → **ECHO ✶**
Rúnar Rúnarsson | vosta
79 min | Compétition internationale | p.28 | **66**

21H00 → **PERDRIX**
Erwan Le Duc | vosta | 100 min
Compétition internationale
p.28 | **67**

12H30 → **THE FATE OF LEE KHAN**
King Hu | vosta | 105 min
Temps Ø | p.48 | **95**

14H30 → **HAUT LES FILLES**
François Armanet | vosta
79 min | Présentations spéciales | p.78 | **96**

16H05 → **ECHO ✶**
Rúnar Rúnarsson | vosta
79 min | Compétition internationale | p.28 | **97**

18H05 → **SYSTEM CRASHER ✶**
Nora Fingscheidt | vosta
118 min | Compétition internationale | p.29 | **98**

21H05 → **ADORATION ✶**
Fabrice Du Welz | vosta
98 min | Compétition internationale | p.27 | **99**

12H30 → **SYSTEM CRASHER ✶**
Nora Fingscheidt
vosta | 118 min | Compétition internationale | p.29 | **128**

15H10 → **RAINING IN THE MOUNTAIN**
King Hu | vosta | 120 min
Temps Ø | p.49 | **129**

17H30 → **J'AI PERDU MON CORPS**
Jérémy Clapin | vosta | 81 min
Compétition internationale
p.28 | **130**

19H10 → **THE WHISTLERS**
Corneliu Porumboiu | vosta
97 min | Temps Ø | p.49 | **131**

21H10 → **ADAM**
Maryam Touzani
vosta | 98 min | Compétition internationale | p.27 | **132**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 14

13H00 → **COURTS MÉTRAGES P'TITS LOUPS 3 ✶**
87 min | P'tits loups
p.87, 88 | **68**

15H15 → **AREN'T YOU HAPPY?**
Susanne Heinrich
vosta | 80 min | Panorama international | p.67 | **69**

18H00 → **THE BODY REMEMBERS WHEN THE WORLD BROKE OPEN ✶**
Elle-Máijá Tailfeathers, Kathleen Hepburn | vostf
105 min | Compétition nationale | p.37 | **70**

20H30 → **ANNE AT 13,000 FT**
Kazik Radwanski | voa
75 min | Compétition nationale | p.37 | **71**

13H15 → **LILLIAN**
Andreas Horvath | vosta
128 min | Panorama international | p.67 | **100**

15H45 → **DINER**
Mika Ninagawa | vosta
117 min | Temps Ø | p.47 | **101**

18H30 → **CANCIÓN SIN NOMBRE**
Melina León | vosta | 97 min
Compétition internationale
p.27 | **102**

20H30 → **CHILDREN OF THE SEA**
Ayumu Watanabe | vosta
111 min | Temps Ø | p.47 | **103**

13H00 → **COURTS MÉTRAGES RPCÉ 1 ✶**
82 min | Rencontres pancanadiennes du cinéma étudiant | p.91 | **133**

15H20 → **TALKING ABOUT TREES**
Suhaib Gasmelbari
vosta | 93 min | Histoire(s) du cinéma | p.70 | **134**

17H10 → **YVES**
Benoît Forgeard
vosta | 107 min | Temps Ø
p.49 | **135**

19H25 → **HAPPY LAMENTO**
Alexander Kluge | vosta
90 min | Les nouveaux alchimistes | p.56 | **136**

21H30 → **ACID**
Alexander Gorchilin
vosta | 98 min | Panorama international | p.66 | **137**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 17

13H15 → **THE INVISIBLE LIFE OF EURÍDICE GUSMÃO**
Karim Aïnouz | vosta | 139 min
Les incontournables
p.51 | **72**

16H05 → **LA VIRGEN DE AGOSTO ✶**
Jonás Trueba | vosta
129 min | Compétition internationale | p.29 | **73**

20H00 → **ZOMBI CHILD**
Bertrand Bonello
vosta | 103 min
Les incontournables
p.53 | **74**

13H00 → **SO LONG, MY SON**
Wang Xiaoshuai | vosta
180 min | Panorama international | p.68 | **104**

16H15 → **YVES**
Benoît Forgeard
vosta | 107 min | Temps Ø
p.49 | **105**

18H20 → **BACURAU**
Kleber Mendonça Filho, Juliano Dornelles | vosta
132 min | Temps Ø | p.46 | **106**

20H50 → **THEY SAY NOTHING STAYS THE SAME**
Joe Odagiri | vosta | 137 min
Panorama international
p.68 | **107**

12H45 → **BEANPOLE**
Kantemir Balagov | vosta
139 min | Compétition internationale | p.27 | **138**

15H30 → **SOLE**
Carlo Sironi | vosta | 100 min
Compétition internationale
p.28 | **139**

17H45 → **JEANNE**
Bruno Dumont
vosta | 138 min
Les incontournables
p.51 | **140**

20H30 → **SYNONYMES**
Nadav Lapid
vosta | 123 min
Les incontournables
p.52 | **141**

✶ En présence d'invités
Guests in attendance
◆ Gratuit
Free

CINÉMA DU PARC Salle 1	CINÉMA DU PARC Salle 3	CINÉMA IMPÉRIAL Salle Lucie et André Chagnon	CINÉMA DU MUSÉE

MAR TUE 15 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

Forum

9H00 – 17H00
JOUR 1 | p.111, 112

17H00
LANCEMENT CARTES BLANCHES FNC
p.24, **112**

Événements

20H00
REMISE DE PRIX COURTS MÉTRAGES
p.124

BLUMENTHAL

20H00 – MINUIT
PUPILLES GUSTATIVES
p.121

18H45 → **THE VAST OF NIGHT**
Andrew Patterson | vostf
90 min | Temps Ø | p.49 | **142**

20H50 → **CRANKS** ✶
Ryan McKenna | voa | 94 min
Compétition nationale
p.38 | **143**

18H30 → **MONUMENT**
Jagoda Szelc | vosta | 108 min
Temps Ø | p.48 | **144**

20H35 → **DINER**
Mika Ninagawa | vosta
117 min | Temps Ø | p.47 | **145**

18H15 → **DOULEUR ET GLOIRE**
Pedro Almodóvar | vostf
112 min | Les incontournables
p.51 | **146**

21H00 → **LE JEUNE AHMED**
Luc Dardenne, Jean-Pierre Dardenne | vof | 80 min
Les incontournables
p.51 | **146 B**

18H15 → **L'ACROBATE** ✶
Rodrigue Jean | vostf
131 min | Compétition nationale | p.37 | **147**

MER WED 16 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

Forum

8H00 – 17H00
JOUR 2
p.112

17H00
COCKTAIL 50/50 POUR 2020 | p.112

Événements

21H00
HOMMAGE À FORCIER ET AUX FLEURS OUBLIÉES

DÉGUSTATION D'HYDROMEL ET DE COCKTAILS D'EXCEPTION ◆
p.121, 124

18H45 → **DIEU EXISTE, SON NOM EST PETRUNYA**
Teona Strugar Mitevska
vosta | 100 min | Panorama international | p.67 | **162**

21H05 → **37 SECONDS**
HIKARI | vostf | 115 min
Panorama international
p.66 | **163**

18H30 → **GHOST OF THE GOLDEN GROVES**
Aniket Dutta, Roshni Sen
vosta | 98 min | Temps Ø
p.48 | **164**

20H45 → **CRANKS** ✶
Ryan McKenna | voa | 94 min
Compétition nationale
p.38 | **165**

19H00 → **LES FLEURS OUBLIÉES** ✶
André Forcier | vosta
102 min | Les incontournables
p.51, 74 | **166**

JEU THU 17 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

Forum
+ QC/CA XR

9H00 – 17H00
JOUR 3
p.112

17H00
COCKTAIL QUÉBEC/CANADA XR
p.112

Événements

21H00
SPOTLIGHT ON CONCORDIA FINE ARTS ◆
p.125

18H45 → **HAPPY LAMENTO**
Alexander Kluge | vosta
90 min | Les nouveaux alchimistes | p.56 | **181**

20H45 → **A MOON FOR MY FATHER**
Mania Akbari, Douglas White | vosta | 73 min
Les nouveaux alchimistes
p.55 | **182**

18H30 → **L'ACROBATE**
Rodrigue Jean | vostf | 131 min
Compétition nationale
p.37 | **183**

21H30 → **DIE KINDER DER TOTEN**
Kelly Copper, Pavol Liška
vosta | 90 min | Les nouveaux alchimistes | p.55 | **184**

CLASSE DE MAÎTRE
10H00 → **FELIX & PAUL STUDIOS – UNLEARNING CINEMATIC CONVENTIONS POUR UN NOUVEAU MONDE DE DIVERTISSEMENT IMMERSIF** ◆
120 min | Présentations spéciales | p.117 | **185**

18H00 → **L'EAU CHAUDE, L'EAU FRETTE** ✶ ◆
André Forcier | vof | 92 min
Histoire(s) du cinéma
p.74 | **186**

18H30 → **UNE JOURNÉE DANS LA VIE DE NOAH PIUGATTUK** ✶
Zacharias Kunuk | vostf
103 min | Présentations spéciales | p.78 | **187**

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
Salle de projection principale

17H00 → **À MORT L'ARBITRE** ✶
Jean-Pierre Mocky | vof
82 min | Histoire(s) du cinéma | p.75 | **148**

19H00 → **NUIT #1** ✶
Anne Émond | vof | 91 min
Histoire(s) du cinéma
p.71 | **149**

21H00 → **THE LAST WAVE**
Peter Weir | vostf | 106 min
Présentations spéciales
p.82 | **150**

CLASSE DE MAÎTRE
17H00 → **MATTHEW RANKIN** ◆
90 min | Rencontres pancanadiennes du cinéma étudiant | p.117 | **167**

PROJECTION + DISCUSSION
18H45 → **SOYLENT GREEN** ✶
Richard Fleischer | voa
97 min | Présentations spéciales | p.83 | **168**

21H00 → **BIRD TALK** ✶
Xawery Żuławski | vosta
138 min | Temps Ø | p.46 | **169**

17H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 2** ✶
80 min | Compétition nationale | p.41, 42 | **188**

19H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 5** ✶
85 min | Compétition nationale | p.44 | **189**

21H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 1** ✶
73 min | Les nouveaux alchimistes | p.59 | **190**

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
Salle Fernand-Séguin

17H15 → **BAIT**
Mark Jenkin | voa | 87 min
Les nouveaux alchimistes
p.55 | **151**

19H15 → **LILLIAN**
Andreas Horvath
vosta | 128 min | Panorama international | p.67 | **152**

17H15 → **THE GREAT TRAVELLER** ✶
Federico Hidalgo | vostf
97 min | Les nouveaux alchimistes | p.55 | **170**

19H30 → **COURTS MÉTRAGES RPCÉ 3: L'INIS** ✶
vosta | 64 min | Rencontres pancanadiennes du cinéma étudiant | p.93, 94 | **171**

21H20 → **MONUMENT**
Jagoda Szelc | vosta | 108 min
Temps Ø | p.48 | **172**

17H00 → **GHOST OF THE GOLDEN GROVES**
Aniket Dutta, Roshni Sen
vosta | 98 min | Temps Ø
p.48 | **191**

19H00 → **SERPENTÁRIO**
Carlos Conceição | vosta
85 min | Les nouveaux alchimistes | p.56 | **192**

20H40 → **BIRD TALK** ✶
Xawery Żuławski | vosta
138 min | Temps Ø | p.46 | **193**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 10

17H00 → **TO THE ENDS OF THE EARTH**
Kiyoshi Kurosawa | vosta
120 min | Les incontournables
p.52 | **153**

19H15 → **MICKEY AND THE BEAR** ✶
Annabelle Attanasio
vostf | 89 min | Compétition internationale | p.28 | **154**

21H20 → **DIVINO AMOR**
Gabriel Mascaro | vosta
100 min | Compétition internationale | p.27 | **155**

17H15 → **JALLIKATTU**
Lijo Jose Pellissery
vosta | 91 min | Temps Ø | **172 B**

19H00 → **MICKEY AND THE BEAR** ✶
Annabelle Attanasio
vostf | 89 min | Compétition internationale | p.28 | **173**

21H05 → **BACURAU**
Kleber Mendonça Filho, Juliano Dornelles | vosta
132 min | Temps Ø | p.46 | **174**

18H30 → **DOULEUR ET GLOIRE**
Pedro Almodóvar | vosta
112 min | Les incontournables
p.51 | **194**

21H00 → **MONOS**
Alejandro Landes | vosta
105 min | Compétition internationale | p.28 | **195**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 14

15H00 → **COURTS MÉTRAGES RPCÉ 2** ✶
84 min | Rencontres pancanadiennes du cinéma étudiant | p.92, 93 | **156**

17H10 → **RALF'S COLOURS**
Lukas Marxt | vosta | 74 min
Les nouveaux alchimistes
p.56 | **157**

18H40 → **WHITE LIE**
Yonah Lewis, Calvin Thomas | voa | 96 min
Compétition nationale
p.39 | **158**

20H55 → **CANADA** ✶
Ky Nam Le Duc | vostf | 112 min
Compétition nationale
p.38 | **159**

17H30 → **VITALINA VARELA**
Pedro Costa | vosta | 125 min
Les nouveaux alchimistes
p.56 | **175**

19H50 → **INDIANARA**
Aude Chevalier-Beaumel, Marcelo Barbosa | vosta
84 min | Panorama international | p.67 | **176**

21H30 → **MAKE ME UP**
Rachel Maclean | voa | 85 min
Panorama international
p.68 | **177**

PROJECTION + DISCUSSION
13H00 → **COURTS MÉTRAGES RPCÉ 4: UNIVERSIDAD DE LA COMUNICACIÓN** ✶
87 min | Rencontres pancanadiennes du cinéma étudiant | p.94, 95 | **196**

17H00 → **FERAL** ✶
Andrew Wonder | voa | 73 min
Panorama international
p.67 | **197**

19H00 → **BLOOD QUANTUM** ✶
Jeff Barnaby | vosta | 96 min
Compétition nationale
p.37 | **198**

21H30 → **THE TWENTIETH CENTURY** ✶
Matthew Rankin
vosta | 90 min | Compétition nationale | p.39 | **199**

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 17

PROJECTION + DISCUSSION
18H00 → **TAKE SHELTER** ✶
Jeff Nichols | vostf
116 min | Présentations spéciales | p.83 | **160**

20H45 → **ADORATION** ✶
Fabrice Du Welz | vosta
98 min | Compétition internationale | p.27 | **161**

17H00 → **CANCIÓN SIN NOMBRE**
Melina León | vosta | 97 min
Compétition internationale
p.27 | **178**

18H50 → **A WHITE, WHITE DAY**
Hlynur Palmason | vostf
109 min | Compétition internationale | p.27 | **179**

20H55 → **SYSTEM CRASHER**
Nora Fingscheidt | vosta
118 min | Compétition internationale | p.29 | **180**

17H15 → **TEMBLORES**
Jayro Bustamante
vosta | 107 min | Panorama international | p.68 | **200**

19H20 → **ADAM**
Maryam Touzani | vosta
98 min | Compétition internationale | p.27 | **201**

21H20 → **DIVINO AMOR**
Gabriel Mascaro | vosta
100 min | Compétition internationale | p.27 | **202**

✶ En présence d'invités
Guests in attendance
◆ Gratuit
Free

CINÉMA DU PARC Salle 1	CINÉMA DU PARC Salle 3	CINÉMA IMPÉRIAL Salle Lucie et André Chagnon	CINÉMA DU MUSÉE

VEN FRI 18 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

Forum
+ QC/CA XR

9H00 – 17H00
JOUR 4
p.113

17H00
COCKTAIL DE CLÔTURE FNC FORUM + PERFORMANCE W/O/R/K
p.106, **113**

Événements

21H00
FNC × POP MONTRÉAL : CHIIIRCH EN CONCERT ◆
p.125

18H00 → **DIRTY GOD**
Sacha Polak | voa | 105 min
Panorama international
p.67 | **203**

20H10 → **TO THE ENDS OF THE EARTH**
Kiyoshi Kurosawa | vosta
120 min | Les incontournables
p.52 | **204**

17H30 → **VAILLANCOURT: REGARDE SI C'EST BEAU ✶**
John Blouin | vosta | 80 min
Compétition nationale
p.39 | **205**

19H30 → **WHITE LIE**
Yonah Lewis, Calvin Thomas
voa | 96 min | Compétition nationale | p.39 | **206**

21H30 → **1000 KINGS ✶**
Bidzina Kanchaveli
sans paroles | 93 min
Les nouveaux alchimistes
p.55 | **207**

FILM DE CLÔTURE
PANORAMA INTERNATIONAL
19H00 → **WOMAN ✶**
Yann Arthus-Bertrand, Anastasia Mikova | vosta
Panorama international
104 min | p.68 | **208**

19H00 → **MARRIAGE STORY**
Noah Baumbach
vostf | 136 min
Les incontournables
p.52 | **209**

21H30 → **LE JEUNE AHMED**
Luc Dardenne, Jean-Pierre Dardenne | vof | 80 min
Les incontournables
p.51 | **210**

SAM SAT 19 OCT

AGORA | CHAUFFERIE

Événements

21H00
SOIRÉE DE CLÔTURE ◆
p.125

15H00 → **SYSTEME K**
Renaud Barret | vosta
95 min | Panorama international | p.68 | **226**

17H00 → **LILLIAN**
Andreas Horvath | vosta
128 min | Panorama international | p.67 | **227**

20H15 → **COLOR OUT OF SPACE**
Richard Stanley | voa | 111 min
Temps Ø | p.47 | **228**

17H15 → **MA NUDITÉ NE SERT À RIEN**
Marina De Van | vosta
85 min | Temps Ø | p.48 | **229**

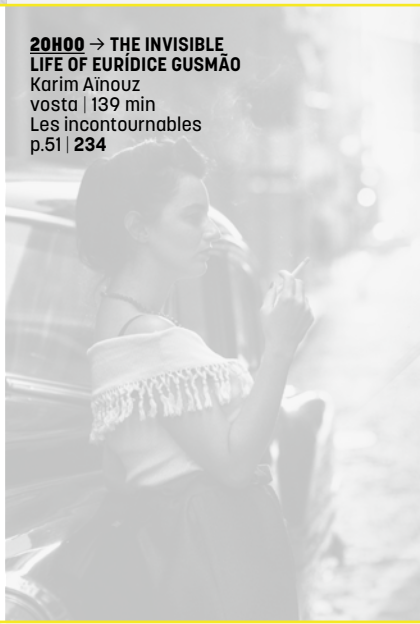
19H00 → **MAKE ME UP**
Rachel Maclean | voa | 85 min
Panorama international
p.68 | **230**

20H45 → **THEY SAY NOTHING STAYS THE SAME**
Joe Odagiri | vosta | 137 min
Panorama international
p.68 | **231**

13H00 → **GUEST OF HONOUR**
Atom Egoyan | vostf | 100 min
Film d'ouverture | p.25 | **232**

FILM DE CLÔTURE
19H00 → **CHAAKAPESH ✶**
Roger Frappier, Justin Kingsley | vostf | 126 min
p.25 | **233**
SUR INVITATION

20H00 → **THE INVISIBLE LIFE OF EURÍDICE GUSMÃO**
Karim Aïnouz
vosta | 139 min
Les incontournables
p.51 | **234**



DIM SUN 20 OCT

15H00 → **37 SECONDS**
HIKARI | vostf | 115 min
Panorama international
p.66 | **253**

17H15 → **LITTLE JOE**
Jessica Hausner | vostf
105 min | Les incontournables
p.52 | **254**

19H15 → **ACID**
Alexander Gorchilin
vosta | 98 min | Panorama international | p.66 | **255**

17H00 → **ANNE AT 13,000 FT ✶**
Kazik Radwanski | voa
75 min | Compétition nationale | p.37 | **256**

18H30 → **L.A. TEA TIME ✶**
Sophie Bédard Marcotte
vosta | 85 min | Compétition nationale | p.38 | **257**

20H45 → **BLOOD QUANTUM ✶**
Jeff Barnaby | vosta | 96 min
Compétition nationale
p.37 | **258**

15H00 → **A HIDDEN LIFE**
Terrence Malick
vosta | 173 min
Les incontournables | **258 B**

17H00 → **J'AI PERDU MON CORPS**
Jérémy Clapin
vosta | 81 min | Compétition internationale | p.28 | **259**

18H50 → **ADULTS IN THE ROOM**
Costa-Gavras | vosta
124 min | Les incontournables
p.50 | **260**

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
Salle de projection principale

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE
Salle Fernand-Séguin

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 10

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 14

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
Salle 17

17H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 4** ✶
75 min | Compétition nationale | p.43 | **211**

19H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 1** ✶
81 min | Compétition nationale | p.41 | **212**

21H00 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE 3** ✶
74 min | Compétition nationale | p.42 | **213**

17H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 3** ✶
86 min | Les nouveaux alchimistes | p.61 | **214**

19H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION NATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 2** ✶
71 min | Les nouveaux alchimistes | p.62, 63 | **215**

21H15 → **COURTS MÉTRAGES COMPÉTITION INTERNATIONALE LES NOUVEAUX ALCHIMISTES 1** ✶
75 min | Les nouveaux alchimistes | p.59 | **216**

17H30 → **DELPHINE ET CAROLE : INSOUMUSES**
Callisto Mc Nulty
vosta | 70 min | Histoire(s) du cinéma | p.72 | **217**

18H55 → **COURTS MÉTRAGES DELPHINE ET CAROLE**
vosta | 99 min | Histoire(s) du cinéma | p.73 | **218**

20H55 → **HAUT LES FILLES**
François Armanet | vosta
79 min | Présentations spéciales | p.78 | **219**

17H00 → **ANTIGONE** ✶
Sophie Deraspe | vostf
110 min | Compétition nationale | p.37 | **220**

19H30 → **ABOUT ENDLESSNESS**
Roy Andersson | vosta
76 min | Les incontournables p.50 | **221**

21H05 → **LIBERTÉ**
Albert Serra | vosta | 132 min
Les nouveaux alchimistes p.56 | **222**

17H15 → **A WHITE, WHITE DAY**
Hlynur Palmason | vosta
109 min | Compétition internationale | p.27 | **223**

19H20 → **TEMBLORES**
Jayro Bustamante
vosta | 107 min | Panorama international | p.68 | **224**

21H20 → **RAINING IN THE MOUNTAIN**
King Hu | vosta | 120 min
Temps Ø | p.49 | **225**

15H00 → **LE VENT DU WYOMING** ◆
André Forcier | vof
93 min | Histoire(s) du cinéma | p.74 | **235**

PROJECTION + DISCUSSION
17H00 → **L'UNE CHANTE, L'AUTRE PAS** ✶
Agnès Varda | vosta | 120 min
Histoire(s) du cinéma p.72 | **236**

20H30 → **VITALINA VARELA**
Pedro Costa | vosta | 125 min
Les nouveaux alchimistes p.56 | **237**

17H15 → **THE HALT**
Lav Diaz | vosta | 282 min
Les nouveaux alchimistes p.55 | **238**

13H00 → **SO LONG, MY SON**
Wang Xiaoshuai
vosta | 180 min | Panorama international | p.68 | **239**

16H15 → **BEANPOLE**
Kantemir Balagov
vosta | 139 min | Compétition internationale | p.27 | **240**

18H50 → **VARDA PAR AGNÈS**
Agnès Varda | vosta
115 min | Les incontournables p.52 | **241**

21H20 → **FAMILY ROMANCE LLC**
Werner Herzog | vosta
89 min | Les incontournables p.51 | **242**

12H45 → **COURTS MÉTRAGES P'TITS LOUPS 2**
vosta | 65 min | P'tits loups p.86, 87 | **243**

14H10 → **SILENT RUNNING**
Douglas Trumbull | voa
89 min | Présentations spéciales | p.83 | **244**

16H00 → **POM POKO**
Isao Takahata | vosta
119 min | Présentations spéciales | p.83 | **245**

18H20 → **LA VIRGEN DE AGOSTO**
Jonás Trueba | vosta | 129 min
Compétition internationale p.29 | **246**

20H55 → **FERAL** ✶
Andrew Wonder | voa | 73 min
Panorama international p.67 | **247**

13H15 → **SYNONYMES**
Nadav Lapid
vosta | 123 min
Les incontournables p.52 | **248**

15H35 → **MONOS**
Alejandro Landes | vosta
105 min | Compétition internationale | p.28 | **249**

17H35 → **ECHO**
Rúnar Rúnarsson | vosta
79 min | Compétition internationale | p.28 | **250**

19H15 → **MICKEY AND THE BEAR**
Annabelle Attanasio
vostf | 89 min | Compétition internationale | p.28 | **251**

21H05 → **AND THEN WE DANCED**
Levan Akin | vosta
105 min | Panorama international | p.66 | **252**

15H00 → **THE LAST WAVE**
Peter Weir | vostf | 106 min
Présentations spéciales p.82 | **261**

17H00 → **MOURIR À TUE-TÊTE** ✶
Anne Claire Poirier | vof
96 min | Histoire(s) du cinéma | p.72 | **262**

19H15 → **LA CUISINE ROUGE** ✶ ◆
Paule Baillargeon, Frédérique Collin | vosta | 82 min
Histoire(s) du cinéma p.72 | **263**

21H20 → **THE FATE OF LEE KHAN**
King Hu | vosta | 105 min
Temps Ø | p.48 | **264**

17H15 → **FAUSTA : LA TETA ASUSTADA**
Claudia Llosa | vostf
93 min | Histoire(s) du cinéma | p.71 | **265**

19H00 → **HI, AI**
Isa Willinger | vosta | 88 min
Temps Ø | p.48 | **266**

21H00 → **TALKING ABOUT TREES**
Suhaib Gasmelbari
vosta | 93 min | Histoire(s) du cinéma | p.70 | **267**

13H30 → **ATLANTIQUE**
Mati Diop | vostf
104 min | Les incontournables p.50 | **268**

16H00 → **ADORATION**
Fabrice Du Welz
vosta | 98 min | Compétition internationale | p.27 | **269**

20H00 → **ZOMBI CHILD**
Bertrand Bonello | vosta
103 min | Les incontournables p.53 | **270**

13H00 → **COURTS MÉTRAGES P'TITS LOUPS 3**
vosta | 87 min | P'tits loups p.87, 88 | **271**

14H45 → **POM POKO**
Isao Takahata | vosta | 119 min
Présentations spéciales p.83 | **272**

17H15 → **ABOUT ENDLESSNESS**
Roy Andersson | vosta
76 min | Les incontournables p.50 | **273**

18H50 → **PERDRIX**
Erwan Le Duc | vosta | 100 min
Compétition internationale p.28 | **274**

20H55 → **SOLE**
Carlo Sironi | vosta | 100 min
Compétition internationale p.28 | **275**

13H15 → **DIRTY GOD**
Sacha Polak | voa | 105 min
Panorama international p.67 | **276**

15H15 → **INDIANARA**
Aude Chevalier-Beaumel, Marcelo Barbosa
vosta | 84 min | Panorama international | p.67 | **277**

17H00 → **CHAAKAPESH**
Roger Frappier, Justin Kingsley | vostf | 126 min
p.25 | **278**

19H20 → **L'UNE CHANTE, L'AUTRE PAS**
Agnès Varda | vosta
120 min | Histoire(s) du cinéma | p.72 | **279**

21H40 → **JALLIKATTU**
Lijo Jose Pellissery
vosta | 91 min
Temps Ø | **280**

NOTES

NOTES

LE DEVOIR

Le **Courrier des écrans**, une nouvelle infolettre pour les vrais amateurs de maïs soufflé. Dès septembre.

Inscrivez-vous: *ledevoir.com/courrierdesecrans*

Collaboration écoresponsable, matières certifiées biologiques et production locale !

Pour ses produits dérivés, le FNC est heureux de collaborer avec Once Again, un studio créatif de mode qui a pour but d'informer et de sensibiliser le consommateur aux impacts sociaux-économiques et environnementaux de l'industrie de la mode.

T-shirt 20$
Sac écologique 15$

FESTIVAL DU NOUVEAU CINEMA x ONCE AGAIN

VISIONNAIRES

V I S I O N A R I E S

LA GUILDE CANADIENNE DES RÉALISATEURS

Cinéastes renommés. Conversations passionnantes. Une journée. Un lieu. Ouvert à tous.

DIRECTORS GUILD OF CANADA

Renowned Filmmakers. Fascinating Conversations. One Day. One Place. Free For All.

JEFF BARNABY
MARIE-HÉLÈNE COUSINEAU
SOPHIE DERASPE
KATHLEEN HEPBURN
FEDERICO HIDALGO
KY NAM LE DUC
SOPHIE BÉDARD MARCOTTE
MATTHEW RANKIN
PATRICE VERMETTE

BLOOD QUANTUM / RESTLESS RIVER / ANTIGONE /
THE BODY REMEMBERS WHEN THE WORLD BROKE OPEN /
THE GREAT TRAVELLER / KANATA / LA TEA TIME /
THE 20TH CENTURY / DUNE

Modératrice Jeanne LeBlanc, Moderator

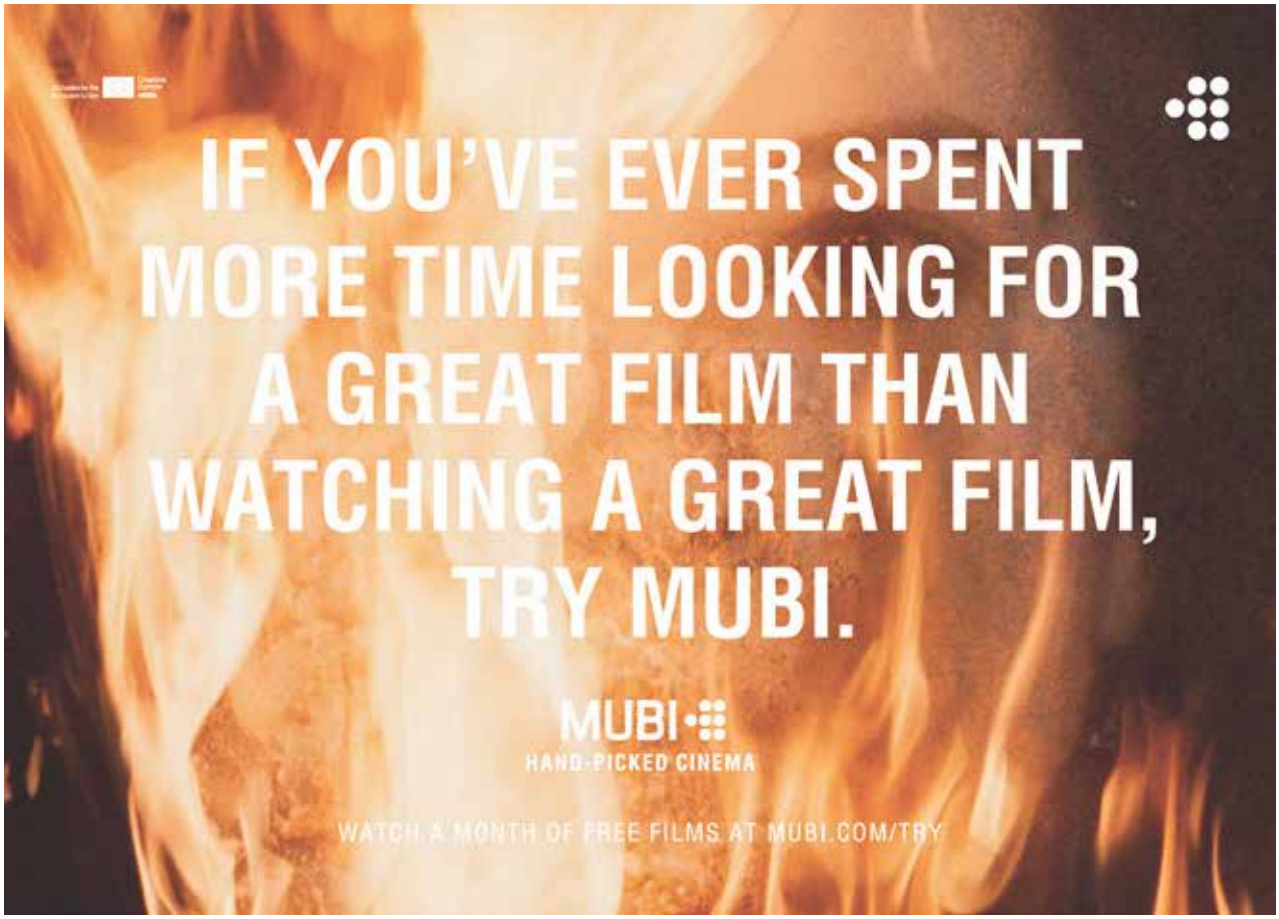
Le Samedi 12 octobre de 13h à 17h
Saturday October 12th 1-5pm

Agora Hydro-Québec
141 Avenue du Président-Kennedy
Montréal, QC

Gratuit et entrée libre.
Free For All.

MONTRÉAL FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA

DGC GCR
DIRECTORS GUILD OF CANADA
GUILDE CANADIENNE DES RÉALISATEURS



1 SALLE DÉDIÉE, 365 JOURS PAR AN

CLASSIQUES | OPÉRA | THÉÂTRE | DANSE | MUSIQUE | FILMS INDÉPENDANTS

ÉVÉNEMENTS CINEPLEX

Cinéma Cineplex Odeon Quartier Latin – Montréal
Cinéma Cineplex Quartier Cavendish – Montréal

Visitez **Cineplex.com/Evenements**

ÉVÉNEMENTS CINEPLEX

ÉLÉPHANT

MÉMOIRE DU CINÉMA QUÉBÉCOIS

QUÉBECOR

Éléphant est fier de présenter en primeur la version restaurée de ***L'eau chaude l'eau frette*** (1976) d'André Forcier au Festival du nouveau cinéma.

Jeudi 17 octobre 18 h
Cinéma Impérial
Entrée libre

elephantcinema.quebec

Notre engagement :
faire rayonner la culture
Québecor est fière de présenter le **Festival du nouveau cinéma**, un événement d'envergure qui rend accessible le cinéma d'ici et d'ailleurs au public québécois.
À tous les festivaliers, bon cinéma !
QUÉBECOR